

**МАРШ**

2021—2022

2021—2022

**MARCH**

4	О ШКОЛЕ МАРШ
6	ПРЕПОДАВАТЕЛИ
12	КАК УСТРОЕНА ЭТА КНИГА
16	МАГИСТРАТУРА
66	БАКАЛАВРИАТ
136	ИНДЕКСЫ И АРХЕТИПЫ
182	ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
200	КРАТКОСРОЧНЫЕ ПРОГРАММЫ
220	СОБЫТИЯ
254	МАРШ X
270	ПАРТНЁРЫ
272	ПОСТУПИ В МАРШ

4	ABOUT MARCH
6	TUTORS
12	HOW THIS BOOK WORKS
16	POSTGRADUATE COURSE
66	UNDERGRADUATE COURSE
136	INDICES & ARCHETYPES
182	CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT
200	SHORT PROGRAMMES
220	EVENTS
254	MARCH X
270	PARTNERS
272	HOW TO APPLY TO THE MARCH SCHOOL

# СОДЕРЖАНИЕ

# CONTENT

# О ШКОЛЕ МАРШ

МАРШ – первая независимая школа в России, которая формирует новую систему архитектурного образования, соответствующего современной мировой практике. Школа была создана в 2012 году Евгением Ассом и Никитой Токаревым. Уникальность школы состоит в сочетании индивидуальных курсов ведущих российских архитекторов и международных стандартов профессионального образования.

Миссия школы – воспитание думающих, чувствующих и ответственных профессионалов, включенных в мировой процесс. Студентам МАРШ предлагается полный цикл архитектурного образования, соответствующий мировым стандартам и по форме, и по содержанию.

Архитектурная школа МАРШ входит в состав Университета креативных индустрий Universal University. Осенью 2022 года Университет получил российскую лицензию на реализацию программ высшего образования, и в 2023 году МАРШ приступает к набору на программы российских бакалавриата и магистратуры.

# ABOUT MARCH

MARCH is the first independent school in Russia, shaping a new educational model in architecture in line with up-to-date world practice. Founded in 2012 by Eugene Asse and Nikita Tokarev, the school's hallmark is to combine bespoke courses by leading Russian architects and best practices in international professional training.

The school strives to foster thinking, sensitive, and responsible professionals integrated into the global community. MARCH offers its students a full range of architectural training aligned with international standards in form and substance.

MARCH is a part of the Universal University of creative industries. In the autumn of 2022, the university gained Russian accreditation to offer higher educational programs, and in 2023 the school grants admission for BA and MA degrees.

ПРЕПОДАВАТЕЛИ  
БАКАЛАВРИАТА  
И МАГИСТРАТУРЫ  
2021—2022

UNDERGRADUATE  
AND POSTGRADUATE  
COURSE TUTORS  
2021—2022



Абду Абиди  
Abdu Abidi



Алексей Кононенко  
Aleksey Kononenko



Анастасия Грицкова  
Anastasia Gritskova



Артём Степанов  
Artem Stepanov



Александр Аляев  
Aleksandr Alyaev



Алексей Лашков  
Aleksey Lashkov



Антон Кошелев  
Anton Koshelev



Ася Маркосян  
Asya Markosyan



Александр Белозерцев  
Aleksandr Belozertsev



Алиса Баранникова  
Alisa Barannikova



Антон Петухов  
Anton Petukhov



Вадим Веремчук  
Vadim Veremchuk



Александра Будаева  
Aleksandra Budaeva



Альберт Сумин  
Albert Sumin



Антон Сутягин  
Anton Sutyagin



Валентин Грудский  
Valentin Grudskiy



Александр Чистов  
Aleksandr Chistov



Анастасия Герасимова  
Anastasia Gerasimova



Артём Китаев  
Artem Kitaev



Владислав Алейников  
Vladislav Aleynikov

ПРЕПОДАВАТЕЛИ  
БАКАЛАВРИАТА  
И МАГИСТРАТУРЫ  
2021—2022

UNDERGRADUATE  
AND POSTGRADUATE  
COURSE TUTORS  
2021—2022



Вера Левченко  
Vera Levchenko



Дмитрий Барьюдин  
Dmitry Baryudin



Елена Угловская  
Elena Uglovskaya



Ирина Шмелёва  
Irina Shmeleva



Григорий Цебренко  
Grigoriy Tsebrenko



Егор Легков  
Egor Legkov



Елизавета Ларцева  
Elizaveta Lartseva



Йонас Капес  
Jonas Capes



Дария Алахверды  
Daria Alakhverdy



Евгений Асс  
Eugene Asse



Жанна Дикая  
Zhanna Dikaya



Катерина Андреевских  
Katerina Andreevskikh



Дарья Герасимова  
Daria Gerasimova



Екатерина Ровнова  
Ekaterina Rovnova



Иван Томович  
Ivan Tomovich



Кирилл Асс  
Kirill Asse



Дарья Ковалёва  
Daria Kovaleva



Елена Борисова  
Elena Borisova



Илья Вознесенский  
Ilya Voznesenskiy



Леонид Слонимский  
Leonid Slonimskiy

ПРЕПОДАВАТЕЛИ  
БАКАЛАВРИАТА  
И МАГИСТРАТУРЫ  
2021—2022

UNDERGRADUATE  
AND POSTGRADUATE  
COURSE TUTORS  
2021—2022



Максим Зуев  
Maksim Zuev



Надежда Чадович  
Nadezhda Chadovich



Оят Шукуров  
Oyat Shukurov



Стас Кириченко  
Stas Kirichenko



Марат Невлютов  
Marat Nevlyutov



Ната Волкова  
Nata Volkova



Сара Леви  
Sara Levi



Тимур Абилов  
Timur Abilov



Мария Фадеева  
Maria Fadeeva



Наташа Крымская  
Natasha Krymskaya



Сергей Пшеничный  
Sergey Pshenichniy



Тихон Пендюрин  
Tikhon Pendyurin



Михаил Микадзе  
Mikhail Mikadze



Никита Токарев  
Nikita Tokarev



Сергей Ситар  
Sergey Sitar



Юрий Григорян  
Yuriy Grigoryan



Надежда Корбут  
Nadezhda Korbut



Оксана Саркисян  
Oksana Sarkisyan



Софья Балыкина  
Sofya Balykina



Юрий Пальмин  
Yuriy Palmin

# КАК УСТРОЕНА ЭТА КНИГА

Десятый, юбилейный ежегодник МАРШ включает не только проекты, созданные в 2021–2022 учебном году, но и проекты из архива школы, накопленного за все годы её существования.

За десять лет образовалось огромное количество смысловых и образных переплетений, причём этот процесс нельзя назвать линейным: он длится в настоящем, прошлом и будущем. Выявление этих переплетений позволяет понять, как школа устроена внутри и как она взаимодействует с внешним миром.

Проекты разделены на две шкалы — индексы и архетипы, которые помогают обнаружить смысловые пересечения и связи между работами разных лет. Индексы — «поле», «чувственность», «формула», «инструмент», «система». Архетипы трактуются как пространственные образы, которые выстраиваются в пары противоположностей: башня и поле, стена и ворота, дворец и сарай, жилище и храм. Индексы и архетипы вы найдёте на цветных страницах в середине книги (стр. 136–181).

В описании каждого проекта 2021–2022 года мы отметили, с каким индексом и архетипом его можно соотнести. Связи с индексами и архетипами были введены кураторами юбилейной выставки МАРШ X Ольгой Вахрамеевой и Владимиром Изаконом и впервые использованы в рамках экспозиции МАРШ на АРХ Москве в июне 2022 года.

# HOW THIS BOOK WORKS

The tenth anniversary MARCH yearbook contains projects created in the 2021–2022 academic year, supplemented by works from the previous years collected in the school archive.

Over the decade, an array of intersections have accumulated: linked on the level of semantics and imagery, they exist in several time planes. By uncovering this nexus, one can see how the school operates and how it interacts with the outside world.

The projects in this book are structured around two scales — indices and archetypes, which mark semantic intersections and links in the works of different years. The indices comprise Field, Sensuality, Formula, Instrument, and System. Archetypes present spatial images and form pairs of opposites: Tower — Field, Wall — Gate, Palace — Shed, Dwelling — Temple. The indices and archetypes are on the colored pages in the middle of the book (pp. 136–181).

In the description of each 2021–2022 project, we linked it with an index and archetype. Olga Vakhrameeva and Vladimir Isakson, curators of the anniversary X MARCH exhibition, conceived the index and archetype scale and first used it in the 2022 Arch Moscow.

**И** ИНДЕКС ОТМЕЧЕН ЦВЕТОМ

**1** АРХЕТИП — ЦИФРОЙ

**I** COLOURS FOR INDICES

**1** NUMBERS FOR ARCHETYPES



# МА МАГИСТРАТУРА «АРХИТЕКТУРА И ГРАДОСТРОИТЕЛЬСТВО»

Магистратура МАРШ даёт навыки руководства архитектурным проектом: анализа и исследования контекста, постановки проектной задачи, организации процесса проектирования. Курс предназначен для тех, кто планирует начать самостоятельную практику в области архитектуры и градостроительства в России или за рубежом или претендует в будущем на позицию руководителя архитектурного проекта.

Студентами магистратуры могут стать выпускники бакалавриата по специальностям «Архитектура», «Градостроительство», «Реконструкция и реставрация памятников архитектуры», «Дизайн архитектурной среды», имеющие российский или международный диплом.

## Задачи курса

Дать навыки руководства архитектурным проектом: анализа и исследования контекста, постановки проектной задачи, организации процесса проектирования. Студенты знакомятся с методами проектной и исследовательской работы, применением современных конструктивных и технологических решений, основами менеджмента, получают широкую гуманитарную подготовку в области теории архитектуры и градостроительства.

# МА MASTER COURSE IN ARCHITECTURE AND URBANISM

The Architecture MA in MARCH builds the skills of analysis and context research and helps students to formulate the project objectives. The course is for graduates interested in practicing architecture and urban design both in Russia and abroad and those aspiring to lead architecture projects.

The course requirement is a Bachelor's degree in Architecture, Urban Planning, Heritage Restoration and Renovation, and Architecture Environment Design obtained from a Russian or foreign university.

## Course objectives

Our graduates will learn how to lead an architecture project, master the skills of complex analysis, train to set out aims and objectives, define design problems and organize working practices. We widely use project and research methods, where students learn core management skills and the role of modern construction and technology in decision-making. Additionally, they get comprehensive training in architectural theory and urban design.

# ПЕРЕОСМЫСЛЕНИЕ ПРОСТОТЫ

Преподаватели

ЕВГЕНИЙ АСС,  
АНАСТАСИЯ ГЕРАСИМОВА

В этом году традиционная для магистратуры студия Rethinking обратилась к теме простоты, предположив, что вокруг неё и крутится вопрос о смысле и предназначении архитектуры. Что такое простота в архитектуре, искусстве, жизни, строительстве, экономике? Перед студентами стояла задача раскрыть и переосмыслить это понятие, сконцентрировавшись на четырёх «Э»: экономике, экологии, эстетике и этике.

Первый семестр был посвящён исследованиям, на основе которых каждый автор выработал собственную позицию, манифестировал своё определение и свои критерии простоты и выбрал типологию и форму архитектурного высказывания, отвечающего современному пониманию необходимого и достаточного. Манифест стал концептуальным фундаментом архитектурного проекта.

Участок проектирования каждый студент выбирал самостоятельно (что также традиционно для студии) — в родном городе или в другом близком и понятном для себя месте. В этой обширной географии от Дальнего Востока до афганского города Балх и Закарпатья появились такие объекты простоты, как сливовая ферма, школа-интернат, морская ферма, фестивальное пространство и храм-музей, застывший в ожидании экспонатов утраченного наследия.

# RETHINKING SIMPLICITY

Studio tutors

EUGENE ASSE,  
ANASTASIA GERASIMOVA

This year the traditional MA Rethinking studio addressed the theme of simplicity, assuming it to be the core to meaning and mission in architecture. What exactly is simplicity in architecture, art, life, construction, and economy? Students had to meet the challenge of exploring and reinventing the concept while focusing on the four notions of economy, ecology, aesthetics, and ethics.

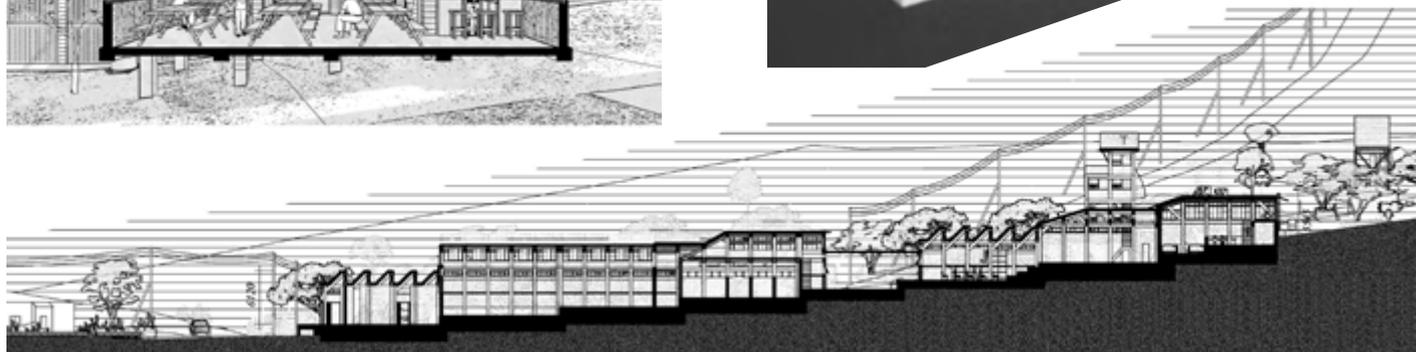
The first semester covered the theoretical framework for students' research, inspiring them to develop their stand, present their definition and simplicity criteria, and choose the typology and form of architectural narrative while embracing the modern vision for necessity and sufficiency. The manifesto formed the basis for students' architecture projects.

By tradition, each student chose a project plot in their hometown or some other relevant or familiar place. Covering a wide geographical area from the Far East to Zakarpattia, or Balkh town in Afghanistan, the following projects of simplicity came into existence: a plum farm, a boarding school, a sea farm, a festival space, and a temple museum frozen in anticipation of its lost heritage.

# И 3 МАРИКУЛЬТУРНОЕ ХОЗЯЙСТВО

На маленьком острове Рейнеке в Японском море, в 25 км от Владивостока, предлагается устроить хозяйство для рыбного промысла — почти гаражное предпринимательство, которое разворачивается не на земле, а на воде.

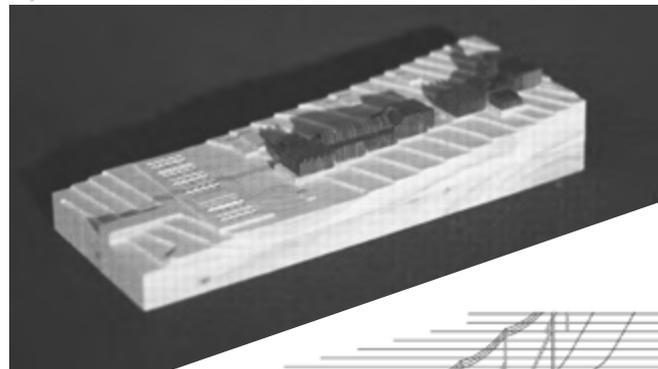
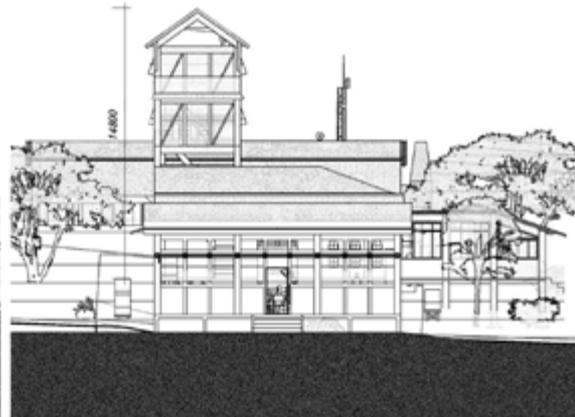
Марикультурная (морская) ферма — автономное производство с линейной структурой, разделённое на три части. Выращивание — всё, что касается устройства «морских огородов»: морские плантации, понтоны для обслуживания и починки снастей, пирс, разгрузочная площадка. Производственная линия: сортировочный пункт, цеха для разделки и обработки, морозильные камеры, цех по переработке отходов, склад. Быт и досуг: биохимическая лаборатория, администрация, гостевой кубрик-маяк, кухня-ресторан.

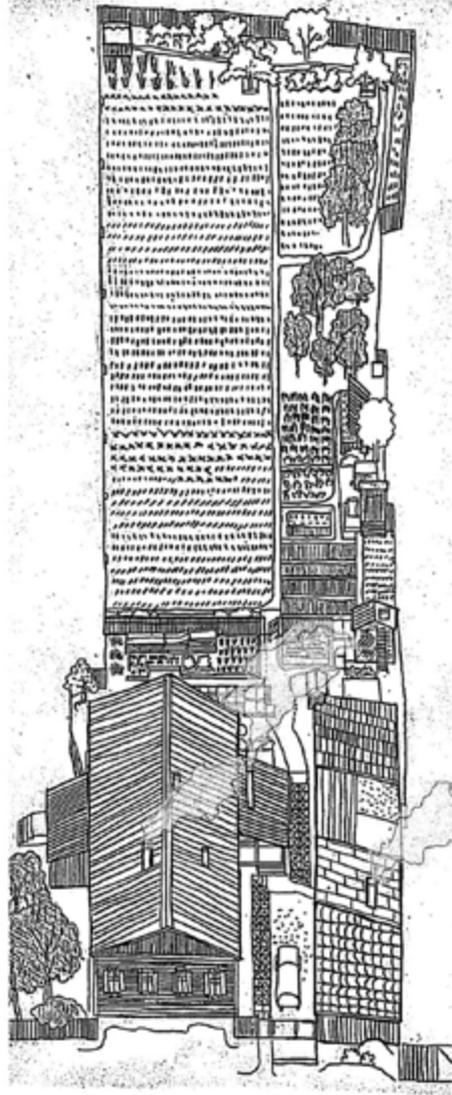
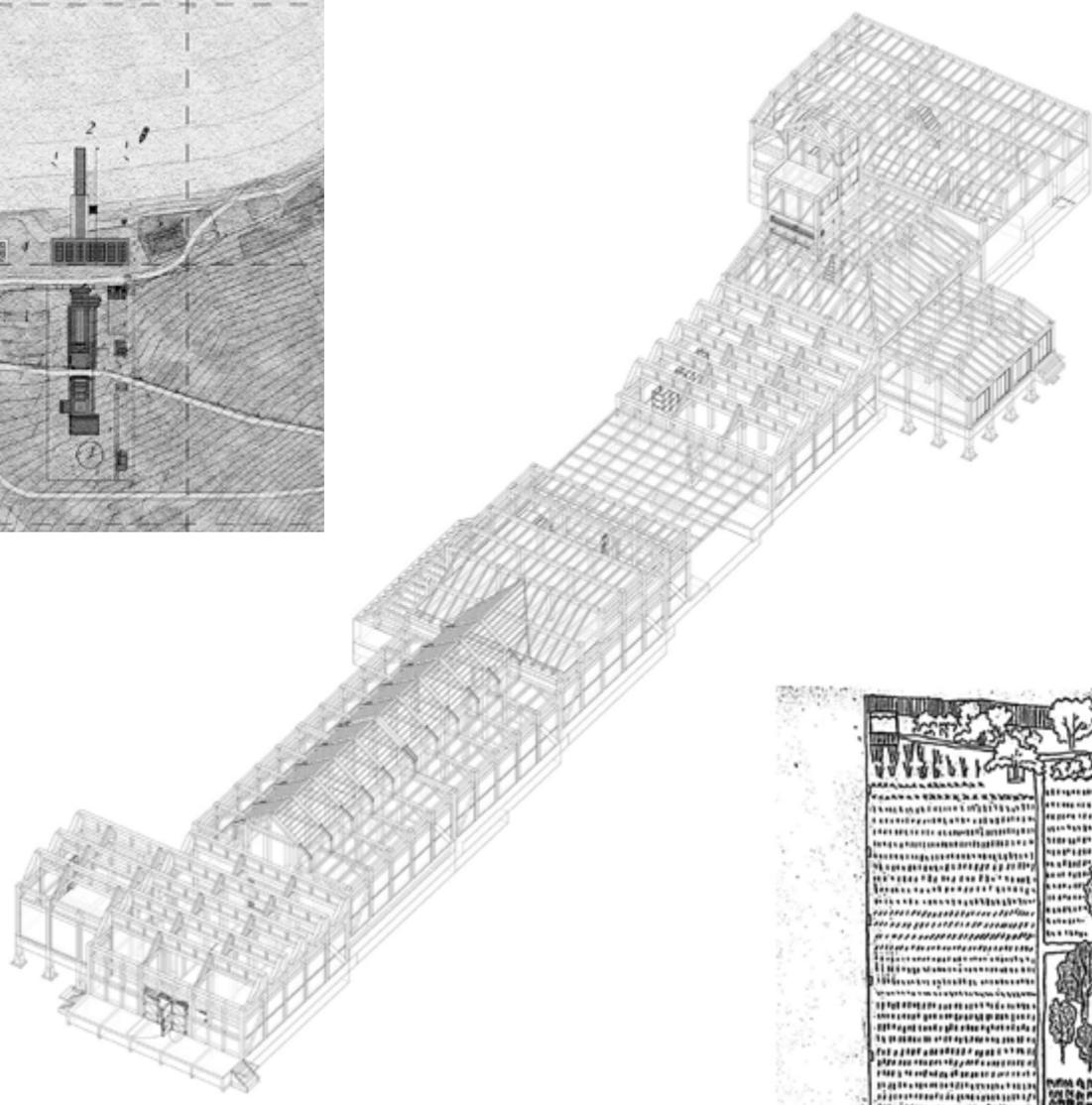
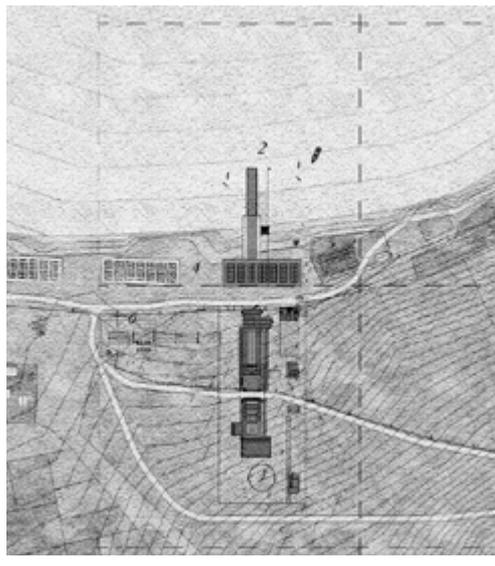


# I 3 MARICULTURE FARMING

Twenty-five kilometers from Vladivostok, the small Reyneke island in the Japanese sea was selected as a suitable location for a marine farm. It is conceptually close to an entrepreneurship garage, recreated on water instead of land.

Linear in its structure, a mariculture farm is an independent production enterprise comprising three domains. The first area concerns growing produce and providing essential facilities for sea gardens: marine plantations, caissons to repair fishing gear, a pier, and a receiving area. The second domain concerns production with a sorting area, processing and treatment facilities, freezers, a waste recycling unit, and a warehouse. The third line refers to leisure and recreation with a bio-chemical laboratory, a reception area, a lighthouse complete with guest quarters, and a restaurant with a kitchen.



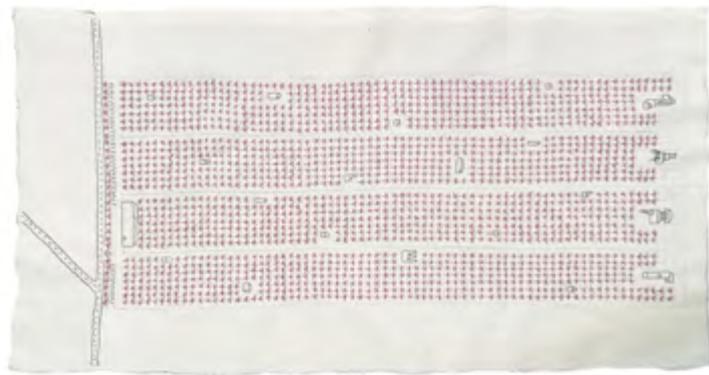
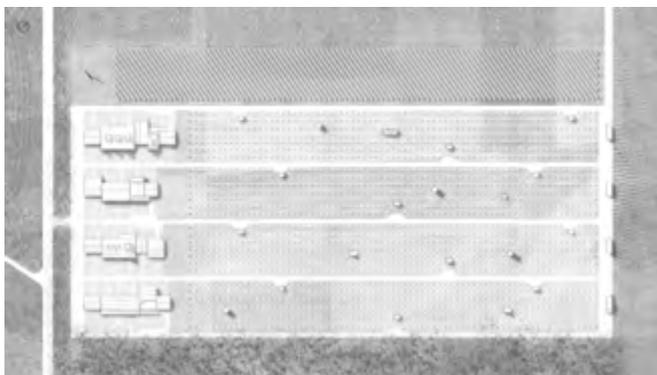
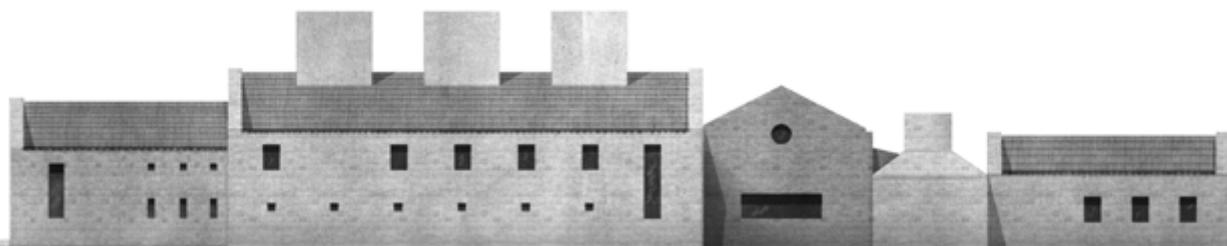


## С 3 SZILVAFARM

Валерия спроектировала сливовый кооператив, в котором главным формообразующим инструментом стал свет, а на полях можно понаблюдать за сбором урожая и традиционным производством.

Кооператив расположен в западной Украине, в увядающем селе Ботар неподалёку от границы с Румынией (5 км) и Венгрией (15 км). Здесь до сих пор есть музей леквара — традиционного закарпатского сливового повидла.

Кооператив состоит из уже существующего музея и четырёх производств, принадлежащих разным владельцам: алкогольного, сушильного, производств сока и леквара. Чтобы у каждого из них было сырьё, сливовые поля предлагается засадить деревьями четырёх сортов, чтобы они созревали в разное время.

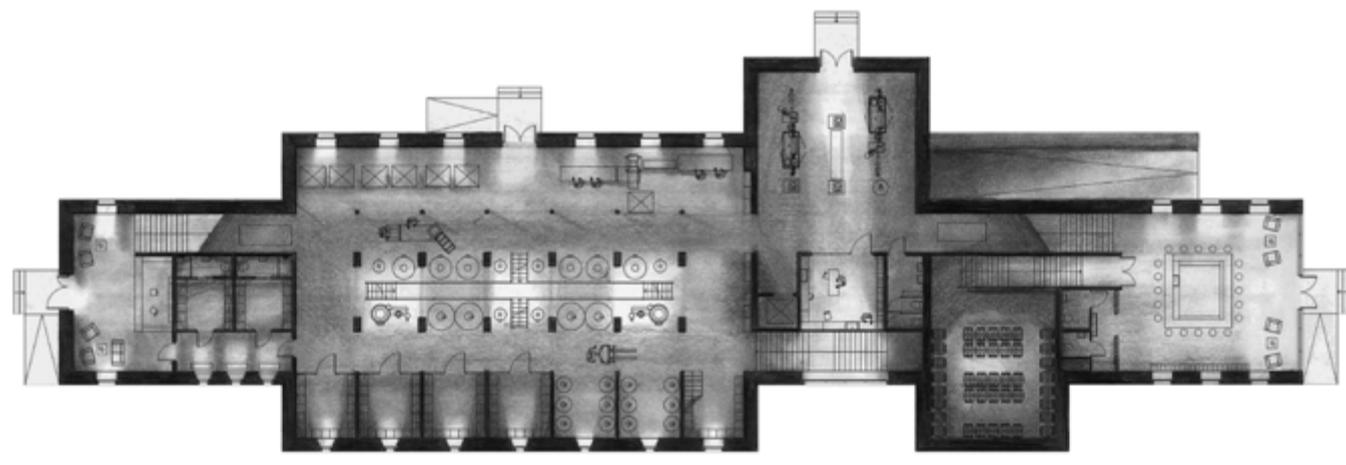
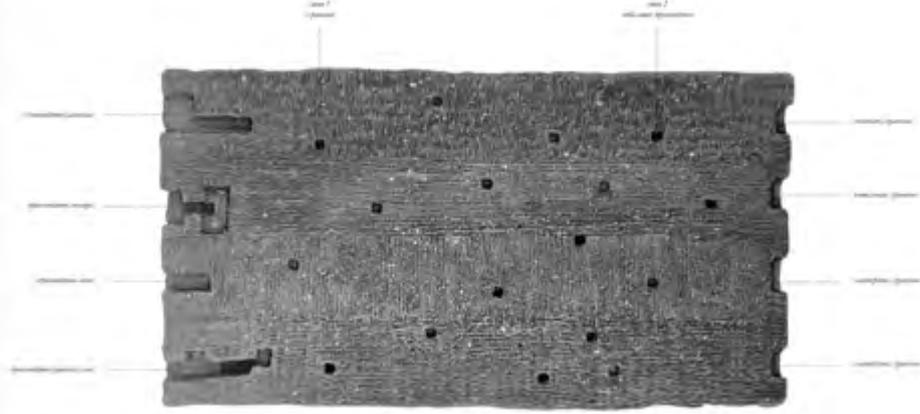
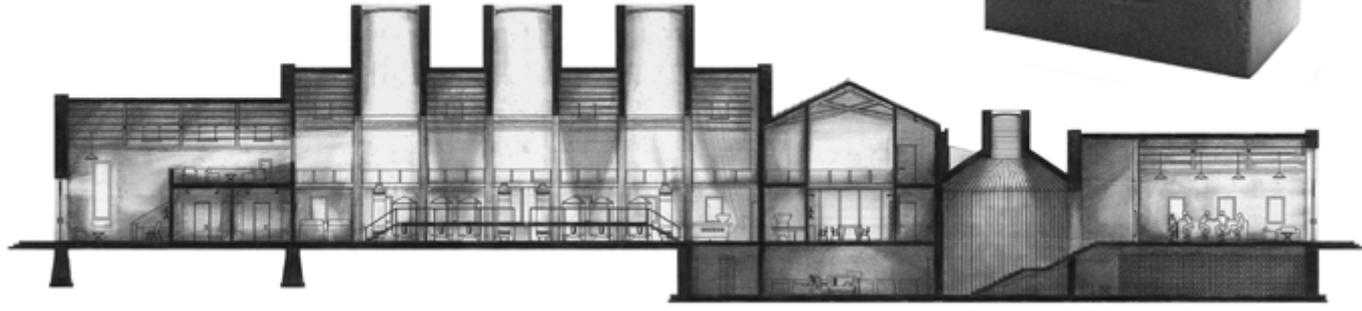


## S 3 SZILVAFARM

Valeria designed a plum co-op, where light is the core instrument to create form, and one can observe harvesting and traditional production.

Located in western Ukraine, bordering Romania and Hungary, the small town of Botar hosts a museum of lekvar, a traditional plum jam from Zakarpattia.

The co-op comprises the operational museum and four types of production owned by different proprietors, who distill spirits, dry fruit, make juice, and lekvar. So that there are enough raw materials for each line of production, farmers will plant their fields with four different cultivars of plums to ensure harvesting all season long.



## Ч 4 ШКОЛА-ИНТЕРНАТ В УСАДЬБЕ БОЛЬШИЕ ВЯЗЁМЫ

Проектирование интерната для одарённых детей происходило от интерьера к фасаду. У каждого ученика, кроме кровати, есть своё окно и прикроватный тайник. Индивидуальное пространство можно отделить от общего с помощью штор: так дети могут общаться друг с другом или уединяться, чтобы оказаться в своей собственной усадьбе.

Аудитории школы — гиперболизированные архитектурные элементы, вместе формирующие пространственное приключение. Важная деталь проекта — деревянные «дачные» окна, создающие уют и особенную атмосферу.

Большую часть территории школы занимает парк, прогулки по которому — часть обучения. Все здания школы созданы из существующей усадьбы путём отражения или вычитания её плана.

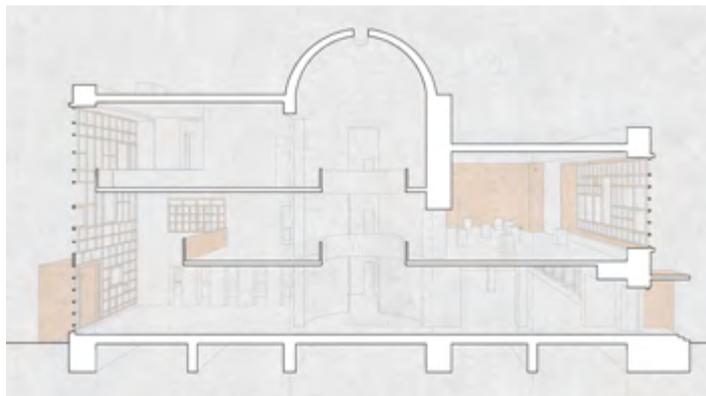


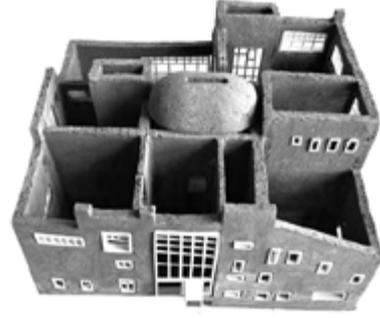
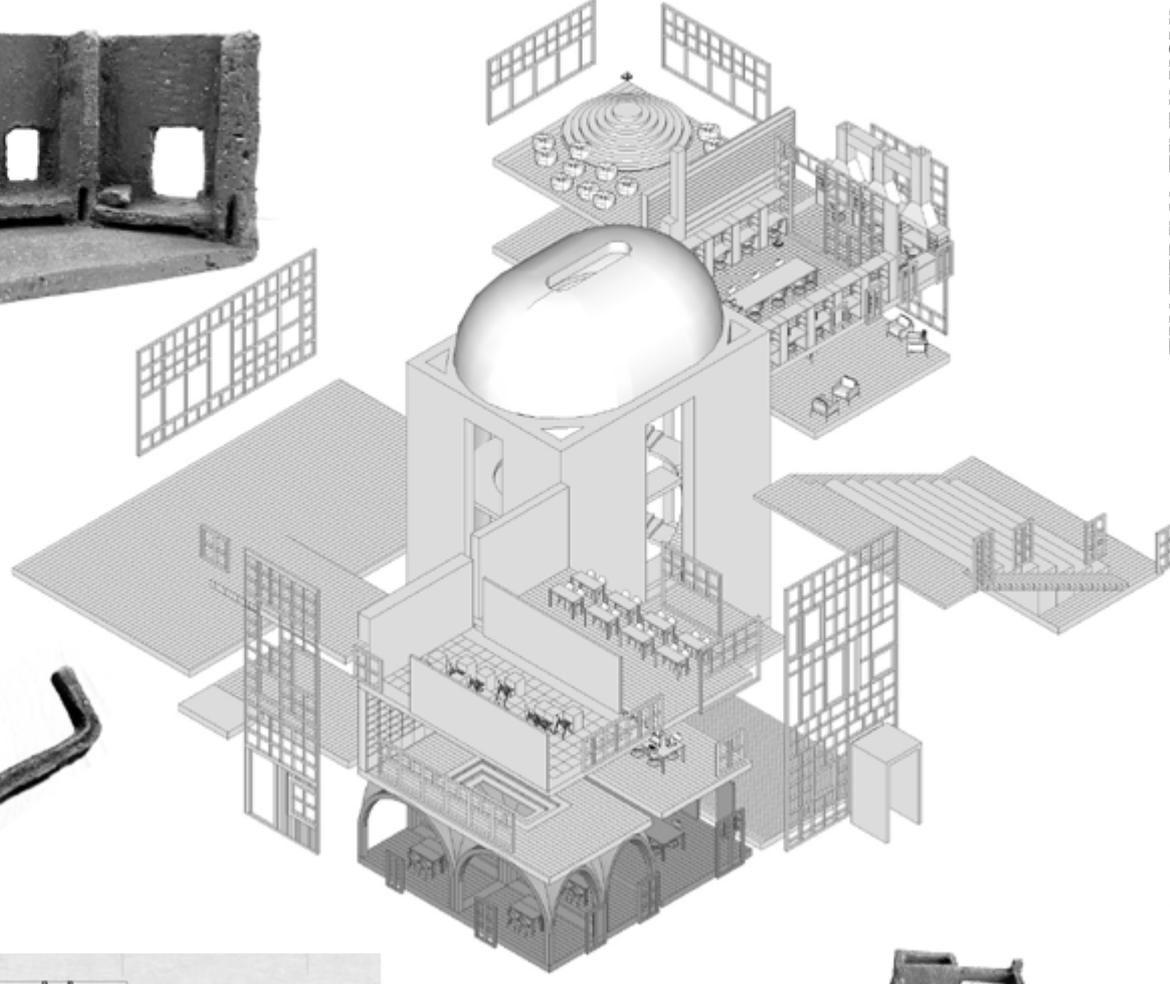
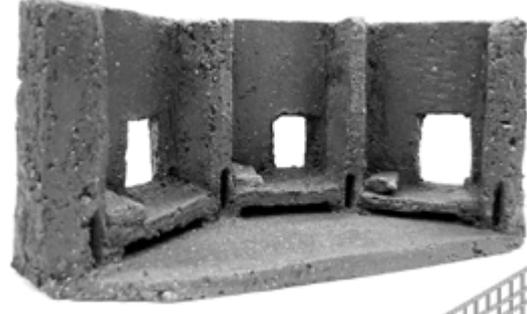
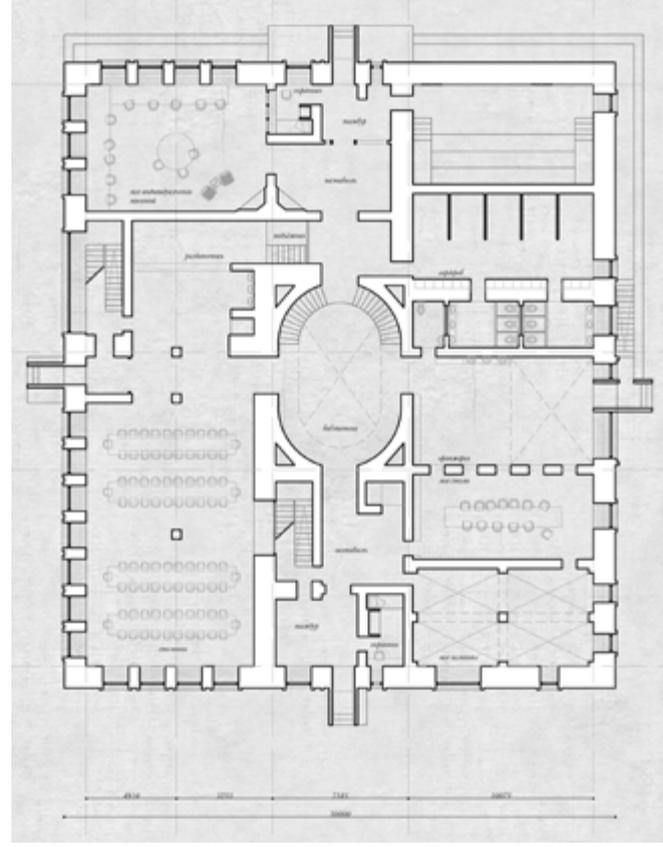
## S 4 A BOARDING SCHOOL IN BOLSHIYE VYAZYOMY ESTATE

The design of the boarding school for gifted children proceeded from its interior to the facade. Apart from a bed, each student has a separate window and a bedside hiding place. Draw the curtain, and the space is transformed into a private zone so that children can either socialize or enjoy the privacy of their own estate.

The school classrooms are hyperbolised elements of architecture, creating an adventure in space. Cozy and atmospheric, wooden country house windows create a crucial project feature.

Much of the school area belongs to the park, where students can walk, explore and learn. The design of the school premises reflects the layout of the existing estate.





## НЕ ТАК

Преподаватели

ЮРИЙ ГРИГОРЯН, СЕРГЕЙ СИТАР, ИЛЬЯ ВОЗНЕСЕНСКИЙ, АЛЕКСЕЙ КОНОНЕНКО, АЛЕКСЕЙ ЛАШКОВ, АЛЕКСАНДР ЧИСТОВ

Основное внимание студии было направлено на два полярных феномена. С одной стороны, на «зомби-проектирование» — машинальное, бессознательное, стандартное, которое широко распространилось в Новейшее время благодаря ускоренному развитию технологий копирования и тиражирования, в том числе дистанционной коммуникации, CAD и CAM. С другой стороны — на природу и глубинные основания кардинального творческого действия, на сущность эвристического здания, после появления которого «мышление и жизнь уже не могут быть прежними».

Результатом студии стали 12 эвристических зданий. Вся работа строилась на принципе «обратного рекурсивного проектирования»: здание уже существует, уже стало отправным пунктом нового направления в зодчестве, однако оно как таковое было забыто, вытеснено «машинальным проектированием».

Весь студийный процесс — это процесс восстановления исходного Здания-события во всей его конкретности и материальности. Каждый этап работы рассматривался как проектный жест, который затем исследовался, чтобы выявить признаки и принципы искомого Здания-события.

В конце года студия выпустила газету о своей работе.

## OTHERWISE

Studio tutors

YURIY GRIGORYAN, SERGEY SITAR, ILYA VOZNESENSKY, ALEKSEY KONONENKO, ALEKSEY LASHKOV, ALEKSANDR CHISTOV

The workshop focused on two polar opposite phenomena. On the one hand, we targeted 'zombi design' — automatic, mindless, and trivial work, so common these days due to breakthroughs in copying and replication, remote communication, CAD, and CAM. On the other hand, we explored the nature and intrinsic foundations of the cardinal creative act, the essence of a heuristic building, which 'transforms both cognition and life.'

The workshop comprises twelve heuristic buildings. The principle behind it is 'reverse recursive design', where we researched authentic, trend-setting architecture which had been forgotten and displaced by mindless design.

Overall, the workshop attempted to restore the original event-building in all its precision and substance. Each project phase was explored as a gesture to reveal the signs and principles of the targeted event-building.

By the end of the year, the workshop issued a newspaper to share the results of their research.



Ольга Богданова  
САМОКРИТИКА  
Интервенция в Анжиро-Судженске

Василиса Бикеева, Екатерина Лавриненко, Дарья Лукашевич, Александр Репринцев, Батукубрат Сапаргазы, Анастасия Вертакова, Ольга Богданова, Екатерина Илюхина, Варвара Моисеева, Екатерина Нарейко, Екатерина Ретинская, Анастасия Соколовская, Алия Ханова, Селина Хашумова, Анна Грекова (студенты); Юрий Григорян, Илья Вознесенский, Алексей Кононенко, Сергей Ситар, Алексей Лашков, Александр Чистов (преподаватели).

# НАДЕ



Москва, МАРШ, 2021-2022

# ТАДЖ

Направление в архитектуре может вырасти из чего угодно, любой мелочи, мысли, детали, слова, формы. Это сближает архитектуру с современным искусством, в котором область творческих интересов не ограничена ничем. Нечто совершенное и неожиданное может стать толчком для рождения эвристического здания, полностью свободной силой для развития судьбоносной концепции. Чем более свободен набор ограничений, тем сильнее мы зависим от «очевидного» набора ограничений,



...который может быть, который был, который будет представлять, и который...

Или можно добавить следующие: каждая риз-спейс, как Адам Кри...

...просто-свадебный салон. Давайте теперь послушаем Дави...

...отличается с жестким обоснованием, своего рода жесткий три...

...вместо. Потому что нечего по другим все закон...

...другой. Вообще это все направлено на...

...и единство человека в мире, а также на...

...и единство. Поэтому неважно, какой журнал, как...

...и единство, металл...

...ния» - это прежде...

...не внутреннего...

...обязательно нако...

...на его фанта...

## Ч 4 ДЕТСКОЕ МЕСТО

Алия составила детскую модель мира на основе собственных воспоминаний и выделила 60 сюжетов, на базе которых спроектировала детский дом на полуострове Сипайловского карьера в Уфе. Место тоже появилось из детских воспоминаний о недостижимом куске суши на противоположной стороне реки.

Дом располагается на границе садов и города. Это здание буквально соткано из воспоминаний: истории о беге по лестнице, сне на чердаке или маминной стирке стали основой для формирования разнообразных пространств и элементов.

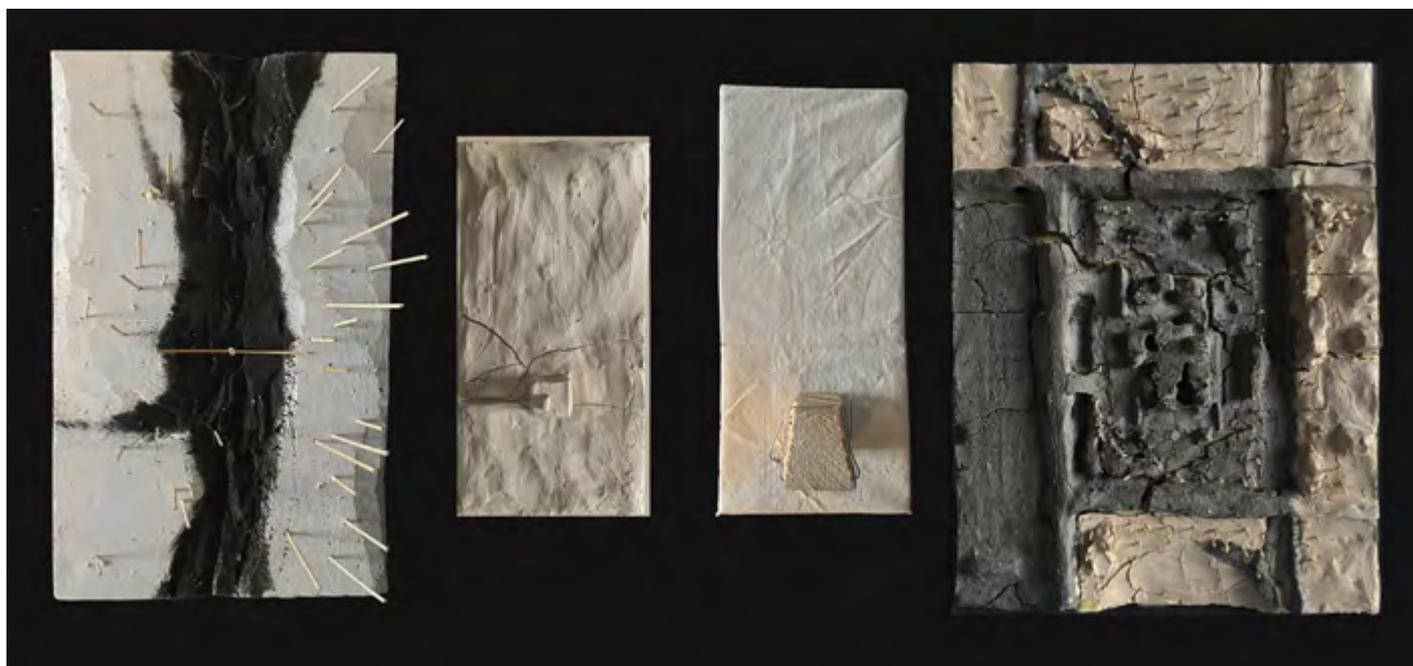
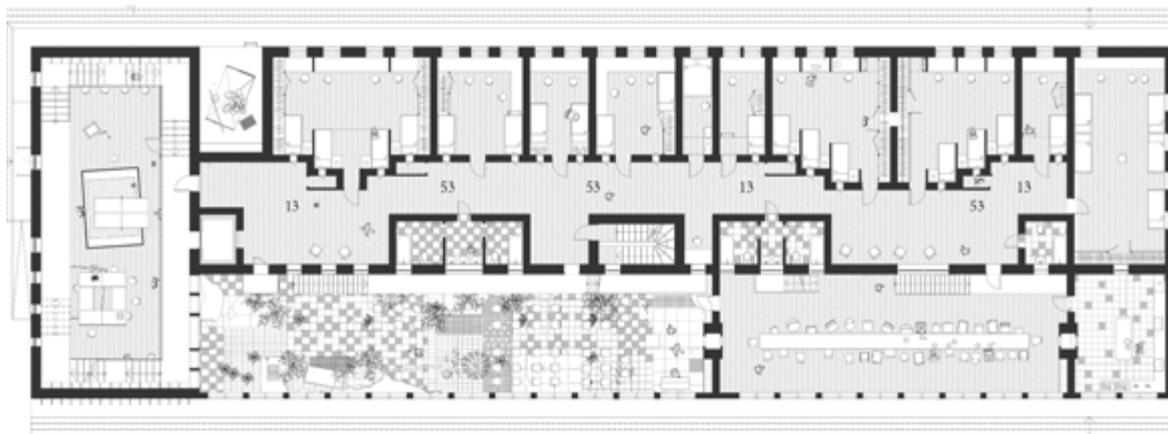
На остров можно добраться на пароме и по объездной дороге. Детский дом имеет своё собственное судно, и дети социализируются, посещая школы на противоположном берегу.

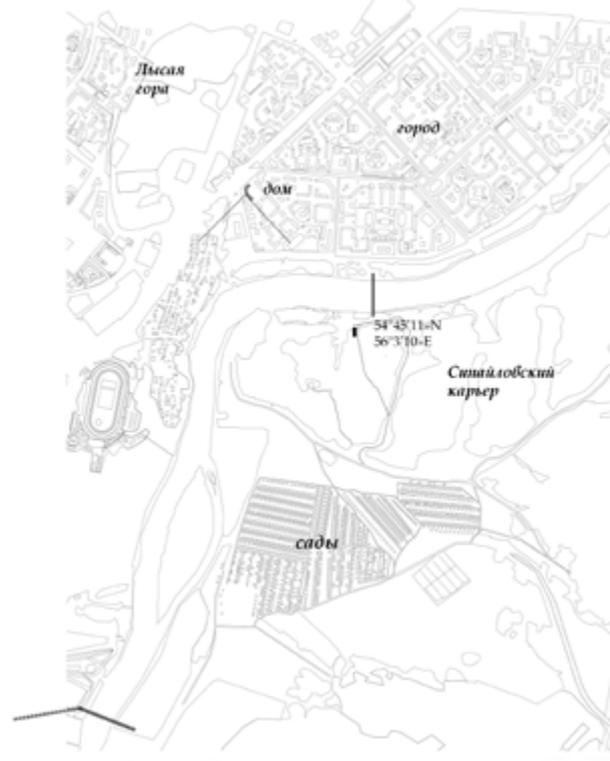
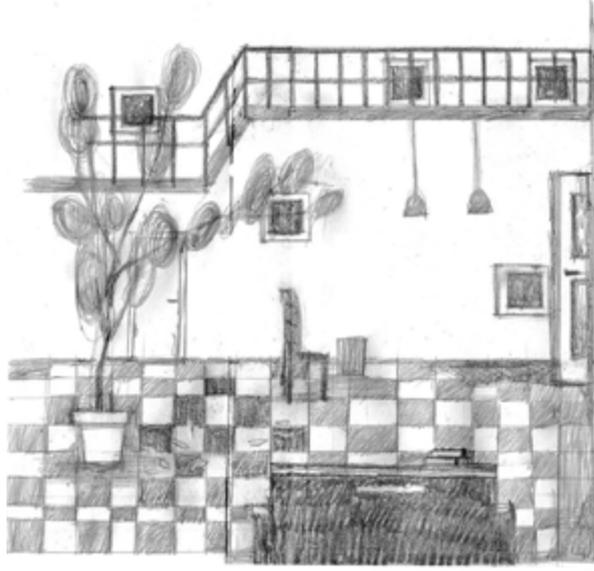
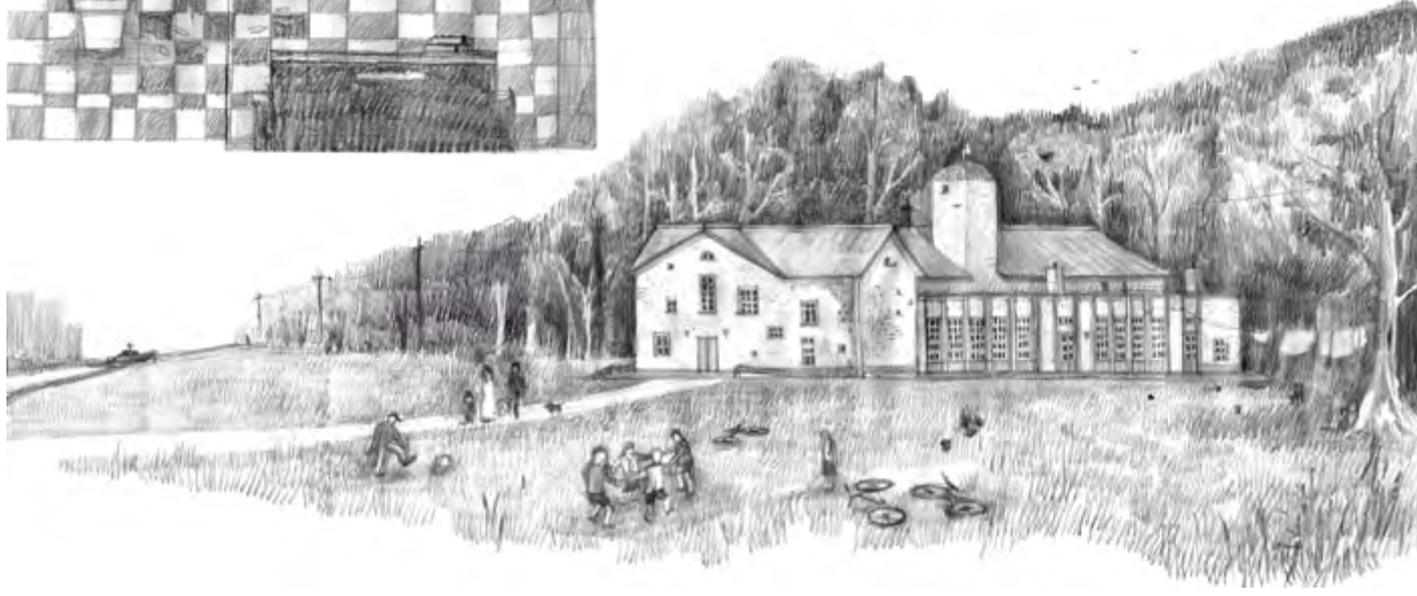
## S 4 A PLACE FOR CHILDREN

Alia created a child's world model inspired by her childhood memories and identified sixty scenarios she used to design an orphanage on the Sipailovo quarry peninsular in Ufa. The location also emerged from childhood memories of the unattainable strand of land on the other bank of the river.

The house sits on the outskirts of the city, behind the gardens. The building floods back the memories: running up and down the stairs, sleeping in the attic, Mum doing laundry – they have all contributed to the design of different spaces and elements.

The island can be reached by ferry or taking a ring road. The orphanage has a boat, and the children can go to schools on the other bank.





## Ф 3 АРХЕСТЕРЕОТИП, ИЛИ ДОМИК

Точное время и место появления домика определить невозможно, но каждый из нас узнаёт его с первого взгляда.

Проект — это «десятый» домик, который содержит в себе следы девяти домов, построенных в разное время и в разных местах. Его интерьер пуст, но содержит в себе следы всех жизней, прожитых в разных домах, и разных методов для организации пространства.

Это оболочка для всего, она готова вместить в себя любое действие. Домик подобен ракушке или экзоскелету, оставшемуся от живого существа и накопившему в себе все следы жизни.

Его план — следы разных планировок. Он содержит в себе намёки на разные структуры, но ни к одной из них его нельзя отнести.

Где он находится? Здесь, везде, нигде.

## F 3 AN ARCHSTEREO- TYPE, OR THE LITTLE HOUSE

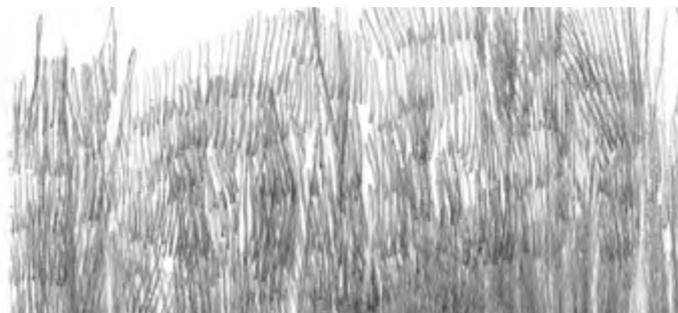
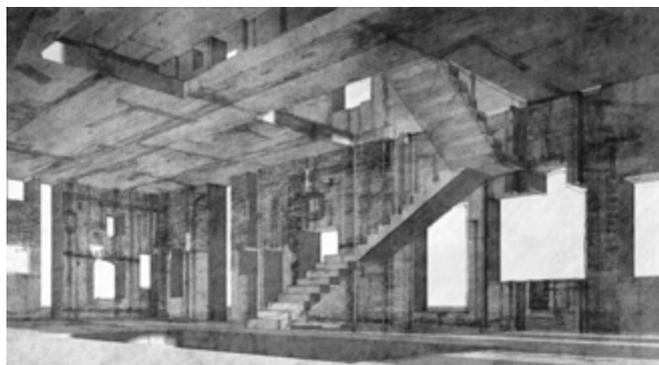
When or where the little house first appeared is impossible to tell, yet each of us recognises it at first sight.

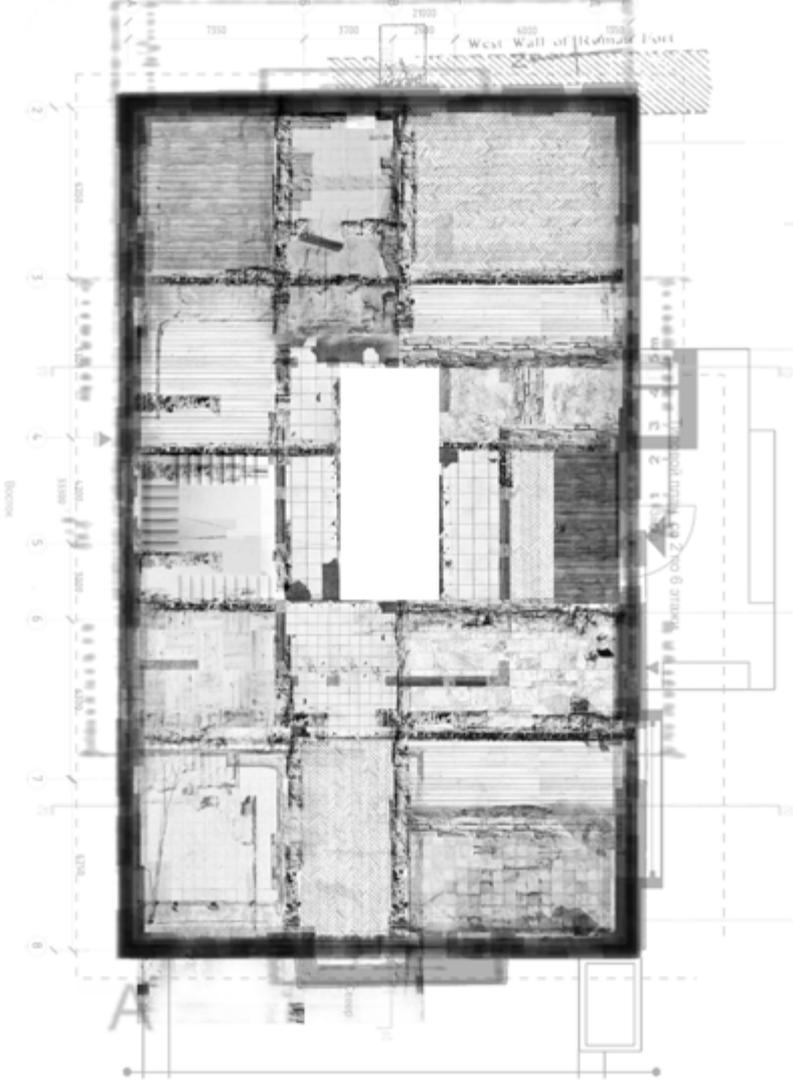
The project presents the 'tenth house' comprising parts of the previous nine, all built at different times and locations. Its interior is empty, but it contains traces of all the lives lived in various houses and different ways of space arrangement.

An outer layer for everything, it can hold any action. The little house resembles a seashell or an exoskeleton of a living body filled with all evidence of life.

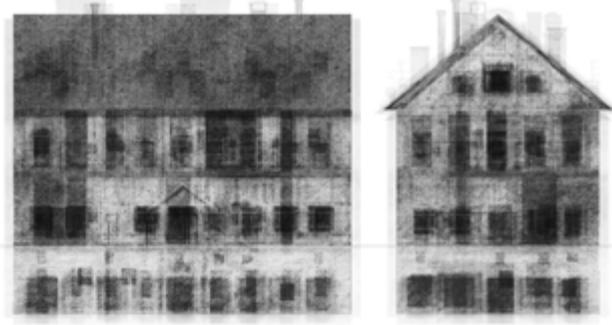
Its plan evokes different layouts. It references a variety of structures but belongs to none.

Where is it located? Here, everywhere, nowhere.





- Испания
- Дачный поселок
- Москва
- Нью-Йорк
- Китой
- Рим
- Белая
- Эфес
- Афины

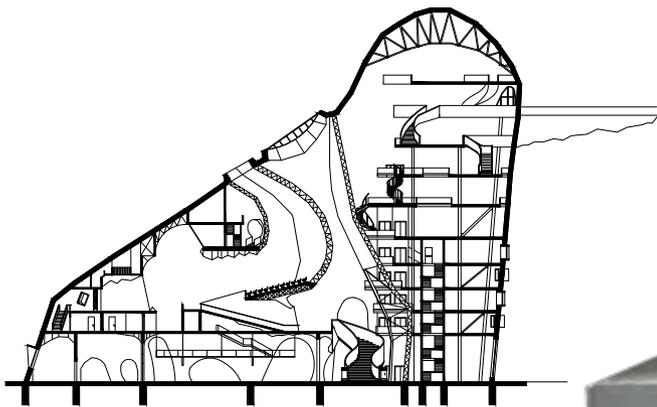


## П 3 ИНСТИТУТ БЕЗОБРАЗНОГО

Институт безобразного на площади Бастилии в Париже — попытка переосмыслить оптику для оценивания прекрасного и безобразного. Место выбрано не случайно: здесь начиналась Великая французская революция.

Всё в здании сделано так, чтобы ввести зрителя в замешательство. Безобразие реализуется через его аморфную форму: в ней сложно найти определённые образы, а у фасадов нет системности. Ещё одна черта безобразного — гигантизм: здание ужасает своими размерами и наклоном.

Внутри неожиданной оболочки находятся общественный и исследовательский блоки, а направление зданию задаёт балкон-нос. С помощью него Институт безобразного отвергает все сходящиеся на площади городские оси и задаёт новую.



## F 3 THE INSTITUTE OF UGLINESS

The Institute of Ugliness on the Bastille square in Paris is an attempt to reinvent the optics of evaluating beauty and ugliness. The choice of location references the great French Revolution.

The entire design of the building intentionally confuses the onlooker. Ugliness is visible in its amorphous shape with no specific images to evoke and no consistency in facades. Another feature contributing to the building's unattractiveness is its gigantic dimensions and tilt.

A counterintuitive outer shell hides public and research facilities, while the balcony front shapes its direction. Thanks to the balcony, the Institute of Ugliness rejects all the city axes merging in the square and creates a new one.





# HARDWARE/SOFTWARE. MOSCOW

Преподаватели

ЛЕОНИД СЛОНИМСКИЙ, АРТЁМ КИТАЕВ,  
АЛЕКСАНДР АЛЯЕВ, НАТАША КРЫМСКАЯ

Может ли архитектура быть по-настоящему экологически устойчивой, способной адаптироваться к изменяющимся потребностям и условиям среды без сноса и нового строительства на пустом месте? Если, по аналогии с техническими устройствами, разделить архитектуру на две составляющих: «железо» (hardware) и «программное обеспечение» (software), — смогут ли здания своевременно получать программную перепрошивку, чтобы отвечать новым потребностям?

Студия собрала книгу «Русский реюз», в которой каталогизировала примеры переиспользования объектов разного масштаба — от целых зданий до маленьких пространств и элементов. Эта книга позволяет увидеть, как утилитарный, прагматический способ мышления раскрывает новые эстетические качества и становится импульсом для неожиданных архитектурных решений.

В проектной работе студия сосредоточилась на приговорённых к сносу московских зданиях без признанной культурной или эстетической ценности. Студенты провели ревизию «плохих» или «никаких» сооружений (непопулярных торговых центров, многоуровневых парковок, безликих НИИ, элементов дорожной инфраструктуры) и разработали для них альтернативные сценарии использования с максимальным сохранением существующих объёмов и материалов и минимальным новым строительством.

# HARDWARE/SOFTWARE. MOSCOW

Studio tutors

LEONID SLONIMSKIY, ARTEM KITAEV,  
ALEKSANDR ALYAEV, NATASHA KRYMSKAYA

Can architecture, in effect, be sustainable and adaptable to ever-changing needs and environments without demolishing the old and building the new from scratch? Supposing we divided architecture into hardware and software by analogy with computers, could buildings be upgraded to meet new requirements?

The studio has compiled a book called Russian Reuse, where it collected examples of repeated use for structures of different scales, ranging from entire buildings to small spaces or elements. The book offers pragmatic and practical thinking in uncovering new aesthetic features and triggering unconventional architectural solutions.

The studio projects focused on Moscow buildings scheduled for demolition, which lack cultural or aesthetic quality. The students explored 'bad' or 'useless' structures, such as unpopular shopping malls, multi-level parking garages, nondescript research institutes, or road structure elements, and then designed alternative scenarios by conserving the existing structure and opting for minimal new construction.

# КНИГА «РУССКИЙ РЕУЗ»

Попытка каталогизировать и осмыслить переиспользование пространств и отдельных материалов в архитектуре. На страницах этой книги собраны разные примеры подобных практик, которые были обнаружены и описаны усилиями студентов.



# THE BOOK RUSSIAN REUSE

Attempts to list and reflect on repeated use of space and materials in architecture. This book is a compilation of various examples illustrating such practices discovered and described thanks to our students' endeavors.

50

ПРОСТРАНСТВО

Лютеранская церковь Петра и Павла



HARDWARE SOFTWARE.MOSKVA

Склад



HARDWARE SOFTWARE.MOSKVA  
Спортивный бассейн

51

ПРОСТРАНСТВО

Лютеранская церковь Петра и Павла



В 1937 году церковь закрыли, пасторы арестованы и расстреляны. Здание стали использовать под склад: сначала театральных декораций, потом — срущей. Спустя двадцать лет его решили перестроить под бассейн, который открыли в 1962 году. Радикальная смена функций потребовала полного изменения интерьера — в результате чего последние остатки настенных росписей были утрачены. В нижней части зала устроили бетонный бассейн, и разница в давлении на грунт привела к тому, что стены покрылись трещинами.



1937  
Складские помещения  
театральных декораций

церковь

период, нехватка

13

В 1994 году церковь была возвращена верующим, так что потребовалось обратное превращение: для этого новый пол подняли на 4 метра выше прежнего, но под ним по-прежнему расположена чаша бассейна, удалить которую без полной реконструкции зала было бы невозможно. В результате этих перемен пространство оказалось существенно ниже.

11

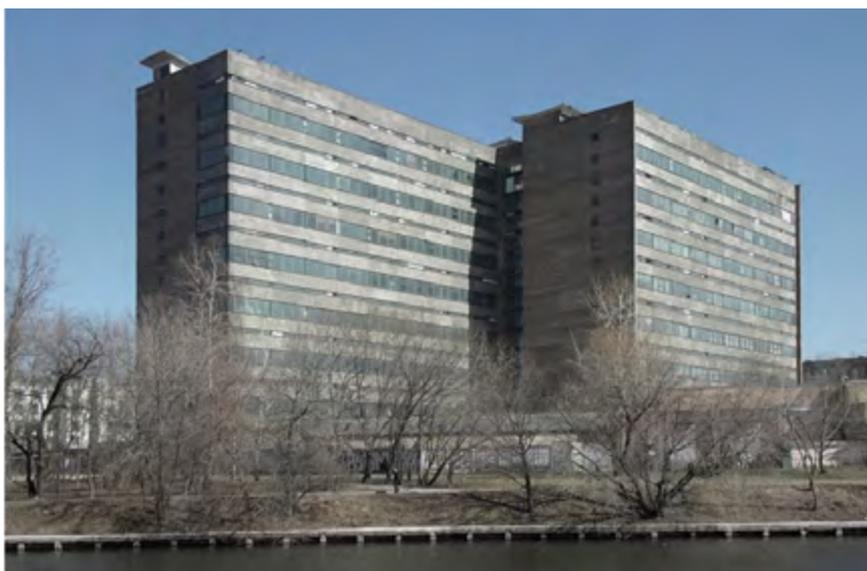
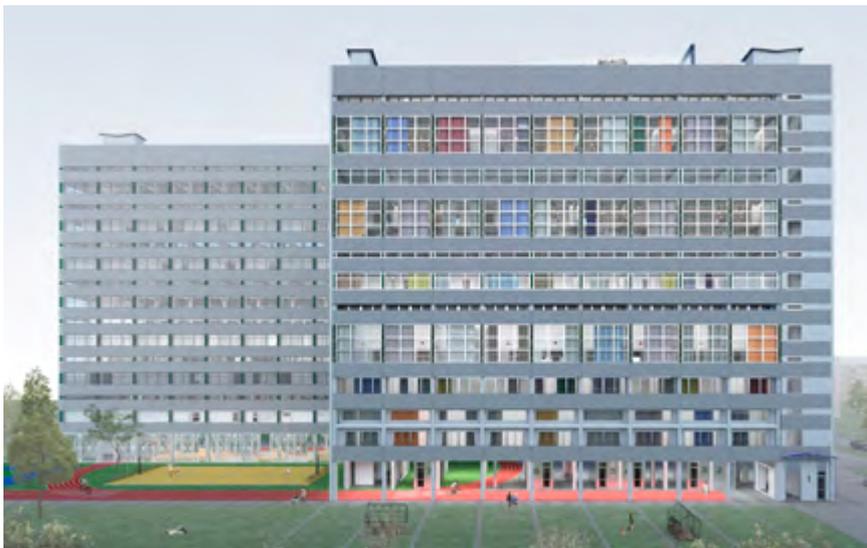
## С 3 ОРИОН

Проект предлагает создать культурный аттрактор в спальном районе Перово на территории двух зданий НПО «Орион».

Якорными функциями, которые затем по условиям студии могут свободно меняться, стали жильё, работа и общественная гостиная, расположенная между ними, — так проект решает проблему удалённости жилья и работы. Новая программа внедряется в существующие каркасы зданий.

Совмещение жилья и работы продиктовано двойственностью существующего объекта: два абсолютно одинаковых корпуса расположены зеркально и соединены между собой переходом.

Обновлённые внутренние пространства имеют разную плотность и насыщенность: в одном корпусе функций очень много, а в другом почти пусто и просторно.



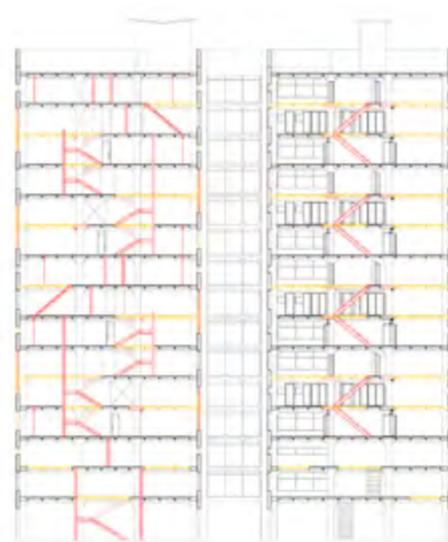
## S 3 ORION

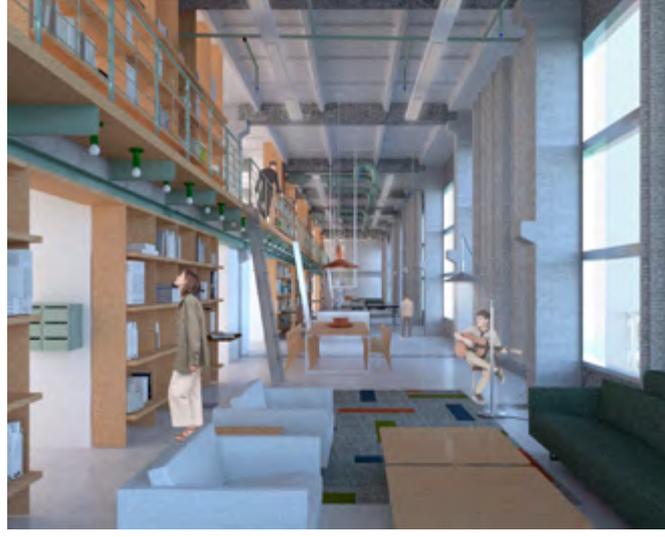
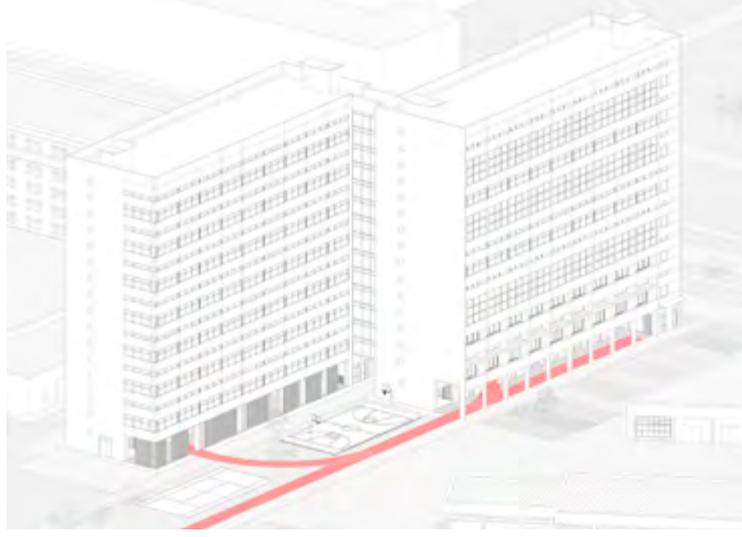
Conceived as a cultural attraction in the Perovo residential district, the project comprises two blocks of the NPO Orion premises.

The core facilities, subject to change under the studio's terms, are accommodation, offices, and a public living room, placed in between. This solves the problem of commuting. The new content fits into the existing building frames.

The duality of the existing structure, with two identical blocks mirroring each other and linked by a passageway, is conducive to the combination of work and life.

The renovated interiors differ in density and intensity. One block is replete with functions, while the other is spacious and almost empty.





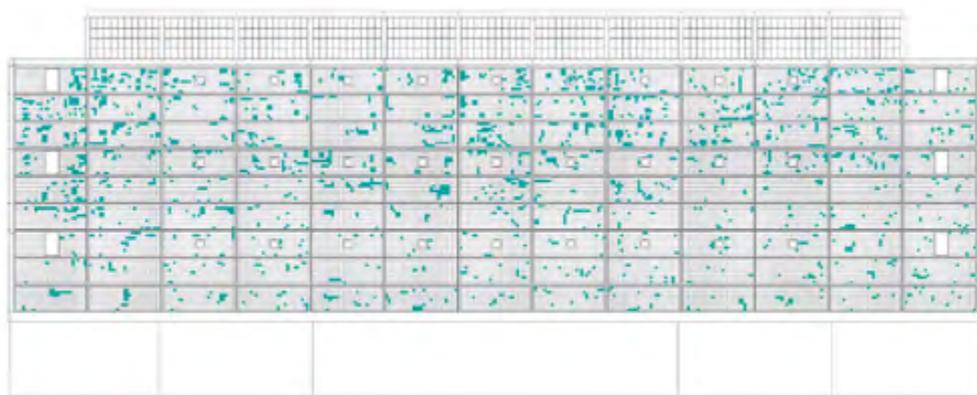
## Ф 3 САПФИР

Бывшее здание научного предприятия «Сапфир» расположено на периферии Москвы, в Измайлове. Полупрозрачная оболочка из стеклоблоков заметно отличает его от окружающей застройки.

Идея проекта в том, чтобы оживить заброшенное здание, пользуясь всеми его преимуществами — hardware-структурой, — и придумать software, наполнение.

Выбирая новые функции для здания, Гая решила сделать его оживлённым и открытым местом социализации для горожан. Так в здании появились театр и библиотека.

Вечером и ночью здание превращается в фонарь: оно работает в режиме театра теней, в котором главное зрелище проецируется на стеклоблоки. А днём внутри очень светло.



56

## Ф 3 SAPPHIRE

Located in Izmailovo, on the outskirts of Moscow, the building once hosted the Sapphire research center. A semi-transparent glass-tile shell singles it out from the surrounding built-up area.

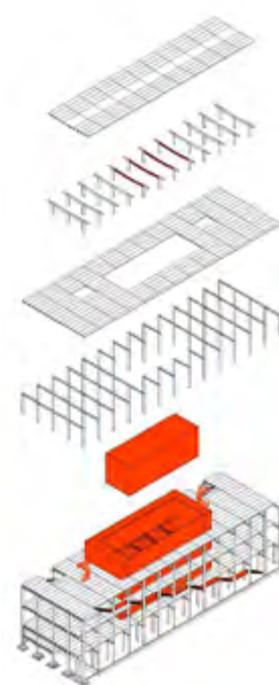
The project aims to revive the derelict building by making the most of its assets. It implies using its framework or hardware and reinventing its content or software.

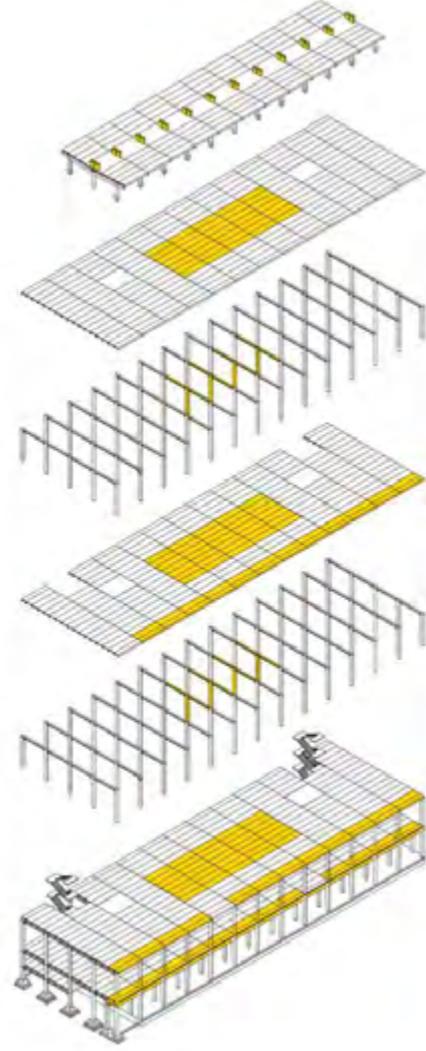
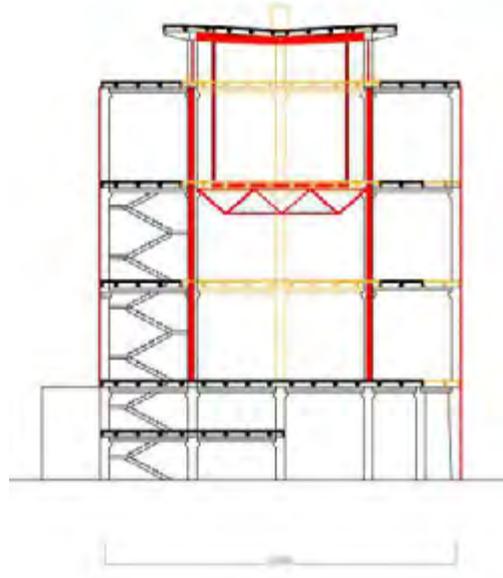
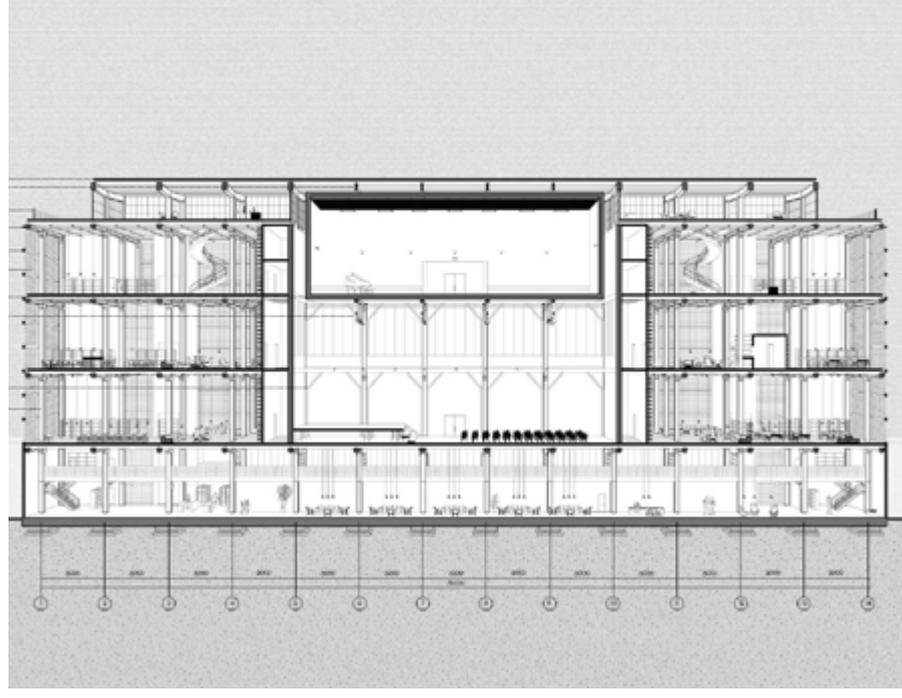
While choosing the building's new functions, Gaya decided it would work best as a bustling and open space for urbanites to socialize, which prompted her to design a theater and a library.

The building turns into a lantern in the dark, working as a shadow theater, where everything projects onto the glass tiles. In the daytime, it enjoys a maximum of insolation.



57

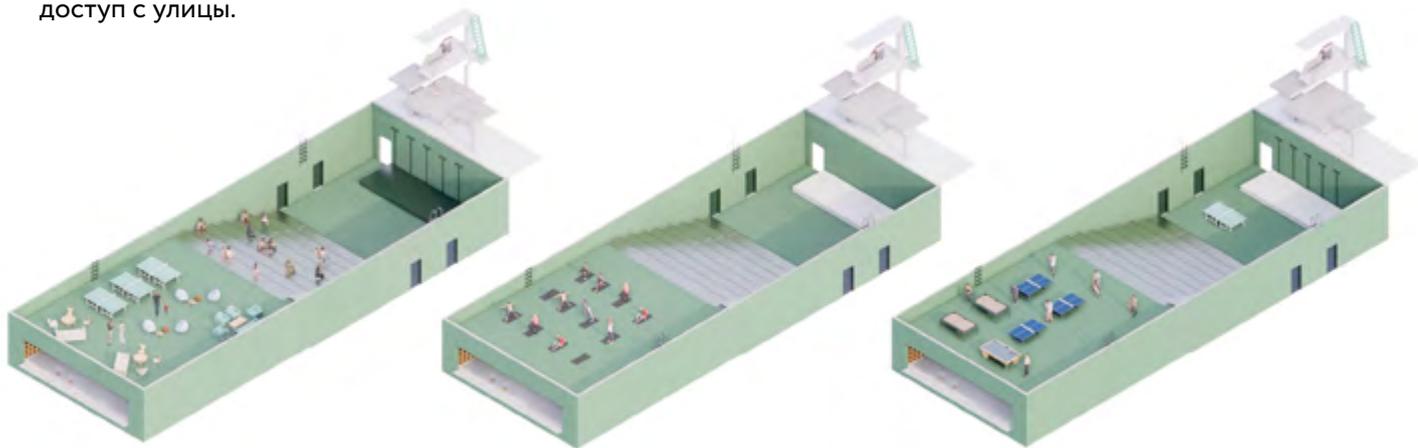




## ИЗ ПУСТОЙ БАСЕЙН

Существующий, но не функционирующий Дворец водного спорта в Москве преобразуется в открытое культурное пространство. Здесь были баня-купальня, бассейн, дельфинарий и спортзал. Адаптивность — характерная черта здания, поэтому у него нет конкретной функции: оно вмещает разные сценарии.

По аналогии с трёхнефной базиликой в здании выделены главный и боковые нефы и апсида. В апсиде часть перекрытий срезается — на их месте образуется парадное многосветное пространство с балконами. В главном нефе появляется светопрозрачная кровля, впускающая свет в здание. В боковых нефах предусмотрены новые перекрытия, а в чашах боковых бассейнов прорубаются проёмы, и в каждую ячейку открывается доступ с улицы.

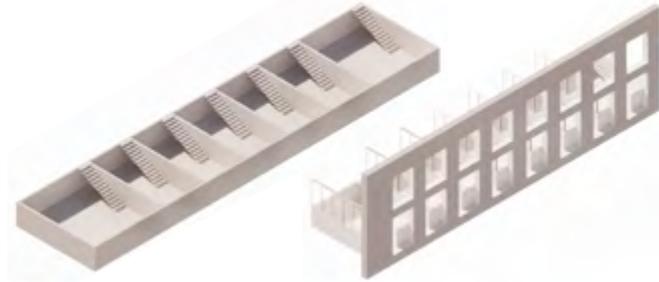
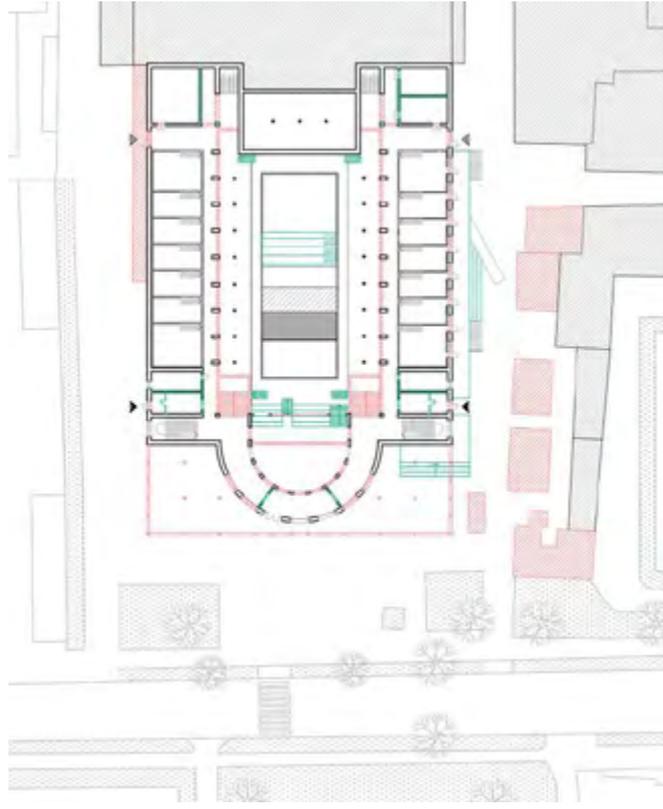


## 1 3 AN EMPTY SWIMMING POOL

A disused aquatics center in Moscow becomes an open culture space. It used to host a bathhouse, a swimming pool, a dolphinarium, and a gym.

This building's key feature is its adaptability. Not restricted to specific functions, it can project various scenarios.

By analogy with a three-nave basilica, the building comprises the central and side naves and an apse. Part of the floors is demolished in the apse, thus forming a front void with balconies. The central nave features a transparent roof, letting in the light. New flooring in the side naves and openings cut in the lateral pool basins on the sides will create street access to each chamber.





# BA БАКАЛАВРИАТ «АРХИТЕКТУРА И ГРАДОСТРОИТЕЛЬСТВО»

Бакалавриат МАРШ даёт фундаментальную подготовку в области архитектурного проектирования. Курс предназначен для тех, кто планирует начать карьеру в сфере архитектуры, городского дизайна, ландшафтного проектирования, градостроительства, реновации исторических зданий и/или продолжить обучение в магистратуре в России или за рубежом.

Студентами бакалавриата могут стать выпускники школ и средних специальных учебных заведений, а также лица, имеющие высшее образование по неархитектурным специальностям. В индивидуальном порядке возможен приём на второй и третий курс бакалавриата студентов других архитектурных вузов.

## Задачи курса

Дать базовые навыки архитектурного проектирования, обеспечить владение основными средствами проектирования и подачи проекта, современными технологиями, конструкциями и материалами. Курс начинается с обучения основам проектирования и заканчивается выполнением комплексного архитектурного проекта.

# BA UNDERGRADUATE COURSE OF ARCHITECTURE AND URBANISM

The Architecture and Urban Planning BA in MARCH is a foundation course in architecture planning. It provides training for candidates interested in careers in architecture, urban or landscape design, urban planning, and historic heritage renovation. A bachelor's degree is a prerequisite for an MA both in Russia and abroad.

The requirement for the course is a secondary or vocational school certificate or a non-architectural degree. Applications for the second or third year of the program from a different architecture university will be considered on a case-by-case basis.

## Course objectives

We teach the foundations of architecture design, train students to use essential tools to design and present a project, and provide knowledge in modern technology, materials, and structures. The course starts with the basics of design and finishes with a complex architectural project to complete.

# МИНИМУМ

Преподаватели

ЕЛЕНА УГЛОВСКАЯ, ИРИНА ШМЕЛЁВА,  
АЛЕКСАНДРА БУДАЕВА, СТАНИСЛАВ  
КИРИЧЕНКО, ТИХОН ПЕНДЮРИН,  
ВЕРА ЛЕВЧЕНКО, АСЯ МАРКОСЯН,  
ЕГОР ЛЕГКОВ

Студенты первого курса бакалавриата смотрели на архитектуру как на воплощение взаимоотношений человека с окружающим миром и с самим собой. Внутри этой концепции человек и его образ жизни трактовались как первопричина архитектуры и импульс архитектурного действия.

Через серию упражнений по изучению человека и среды, через практические задания по фиксации состояний пространства, через анализ стратегий поведения человека каждый студент сформулировал собственное техническое задание на проектирование жилого модуля.

Уникальный модуль необходимого и достаточного (universal unit, UU) — это визионерский проект жилой единицы площадью не более 28 кв. м., разработанный на основе индивидуальных представлений автора о минимуме. В каждой работе задаются вопросы, как устроена жизнь человека, что важное, а что избыточное, что такое минимум, — и каждая отвечает на них по-своему.

Спроектированный без внешнего контекста жилой модуль был адаптирован для эксплуатации в трёх разных сценариях: «город», «ландшафт» и «катастрофа». На этой стадии работы студенты анализировали, как изменяются критерии минимума в новых условиях среды — и как к ним приспособить материалы, форму, функции, планировку, инженерные системы.

# THE MINIMUM

Studio tutors

ELENA UGLOVSKAYA, IRINA SHMELEVA,  
ALEKSANDRA BUDAeva, STANISLAV  
KIRICHENKO, TIKHON PENDYURIN,  
VERA LEVCHENKO, ASYA MARKOSYAN,  
EGOR LEGKOV

First-year BA students attempted to view architecture as a model of human relationships with the world and oneself. According to this concept, people and their lifestyles are the origin of architecture and an impetus for architectural action.

By doing a series of sessions to study people and their environment, practising to stabilise the states of space, and analysing human behaviour strategies, each student had to formulate project specifications to design a living quarters unit.

A universal unit is a visionary accommodation project with a floor area of up to 28 square metres based on the author's assumptions of the essential minimum. Each work reflects on what makes human life, what is important, what is excessive, and what the minimum is. Each student came up with a different answer.

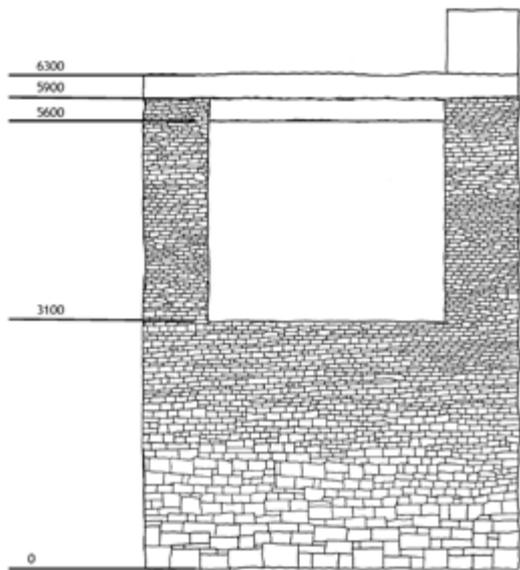
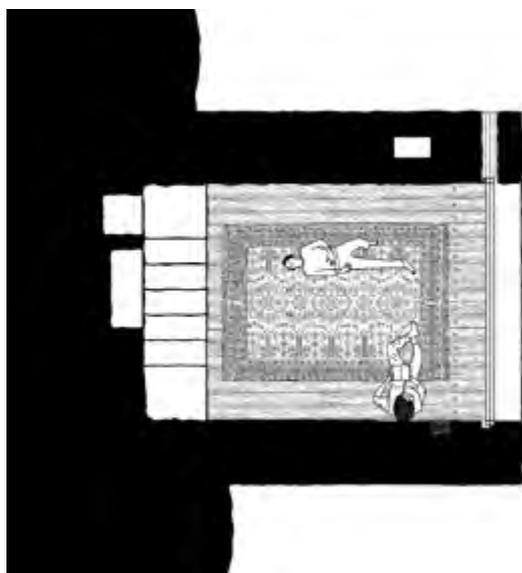
Without an external context in design, the universal unit was adapted to three uses: the cityscape, the landscape, and the disaster. At this stage, students analysed the change in the minimum criteria in changing environments and tried to adapt materials, shapes, functions, layouts, and utilities.

## 4 САКЛЯ [ЧУВСТВА]

Для Абубакра минимально необходимое в пространстве — это возникающие в нём чувства. Искомые простота и искренность воплотились в жилой двухуровневой ячейке, буквально произрастающей из дагестанских скал.

Соединяющая уровни лестница выдолблена из горной породы, пол первого этажа выполнен по скальному грунту, а крыша из деревянных балок, соломы, земли и глины реализует традиционные строительные практики горцев.

Лапидарный объём башни прорезан большим окном во всю стену второго этажа. Отсюда просматривается широкая горная панорама. Красивый вид из окна, ковёр на полу и утилитарные зоны хранения в стеновых нишах — вот минимум быта, позволяющий достигнуть гармонии с окружающей средой.

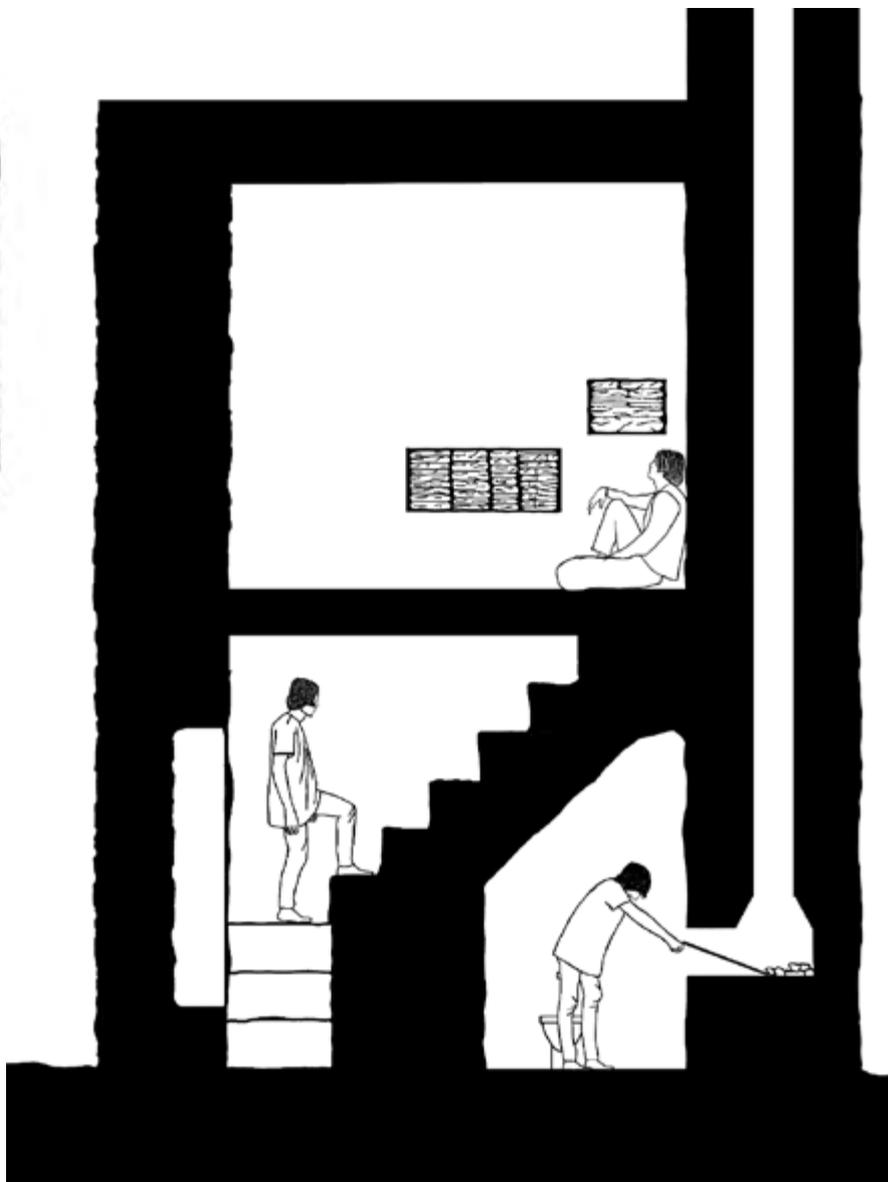


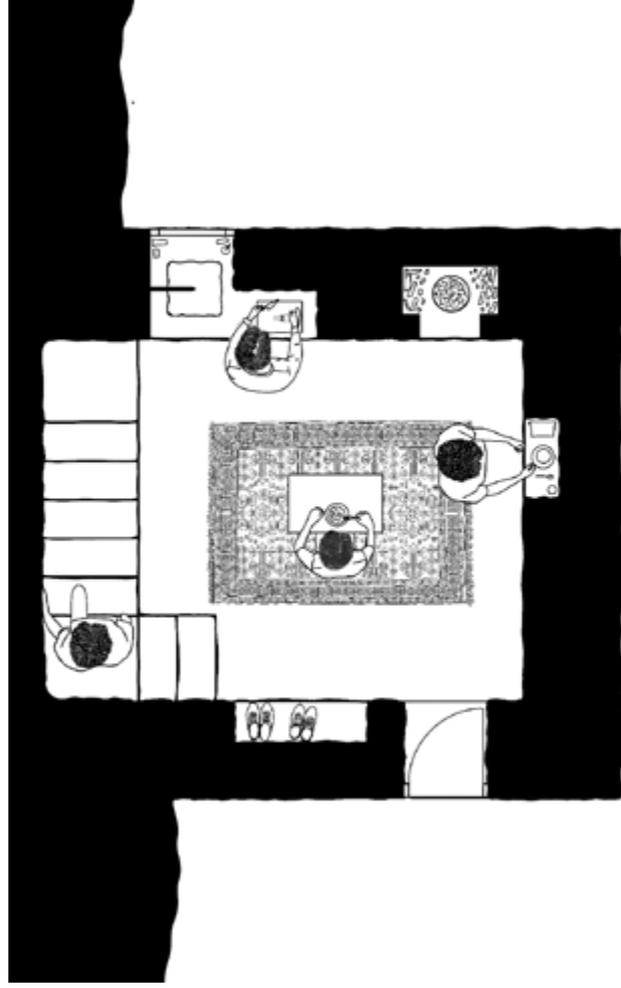
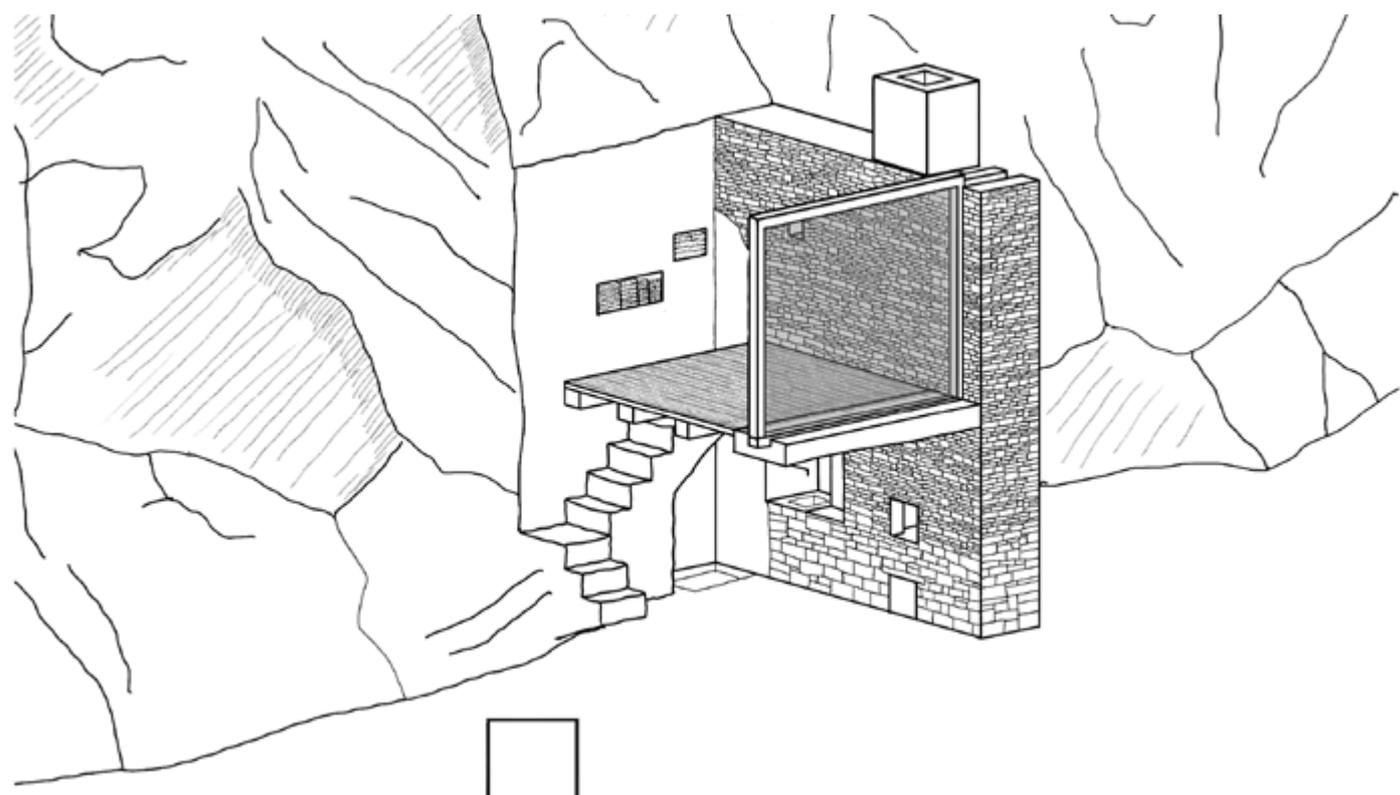
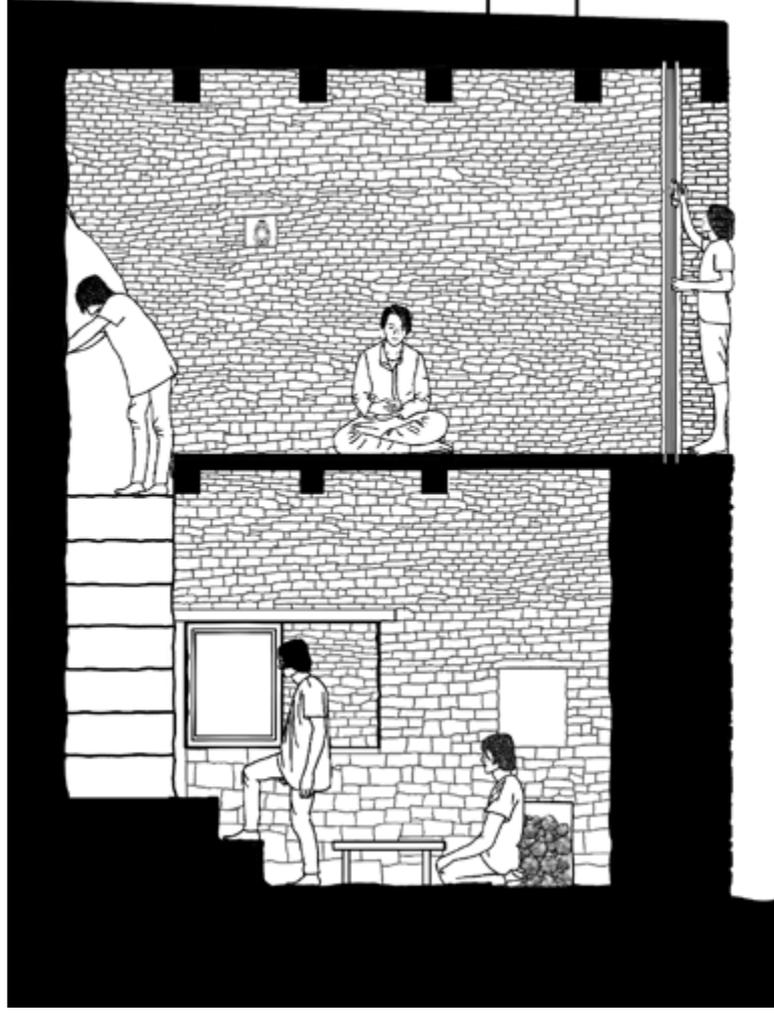
## S 4 SAKLYA [FEELINGS]

Abubakr defines the minimum in space as the feelings it evokes. The targeted simplicity and sincerity resulted in a two-level living unit emerging from the cliffs of Dagestan.

The staircase linking the floors cuts through mountain rock, the flooring is on top of rocky ground, and the roof of wooden beams, thatch, soil, and clay goes along with traditional highland building practices.

A wide wall-to-wall window cuts through the concise volume of the tower on the second floor, opening a vast panoramic view over the mountains. Beautiful scenery, a rug on the floor, and convenient storage space inside the walls are the minimum household conveniences to live in harmony with the environment.

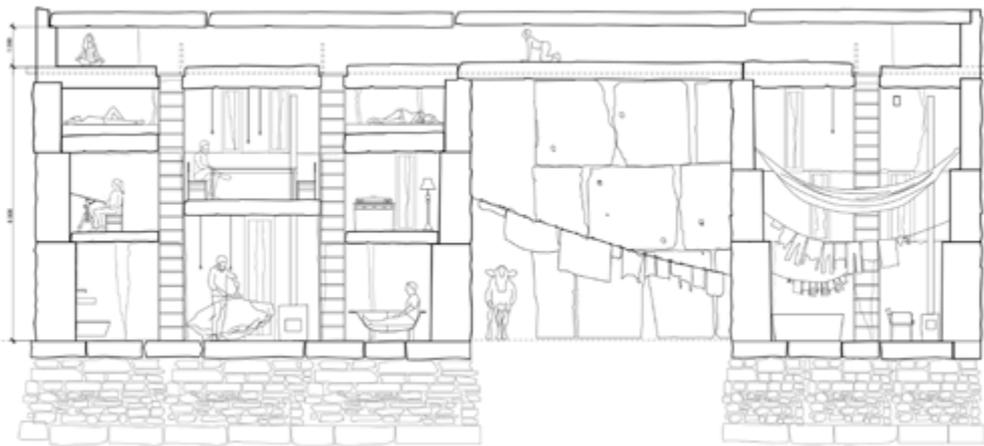




# П 4 ОБИТАЕМЫЙ ПЕРИМЕТР [СВОБОДА]

Ответом Юлии на вопрос, что такое минимум индивидуального пространства, стала свобода. Руинированный параллелепипед из прямоугольных ячеек вырастает напротив Мавзолея на Красной площади. Большеформатные каменные блоки внешних стен защищают пространство от внешнего давления и репрессий. Здесь нет признаков обитаемости, видимых окон или дверей: кажется, что необходимость природы победила волю духа.

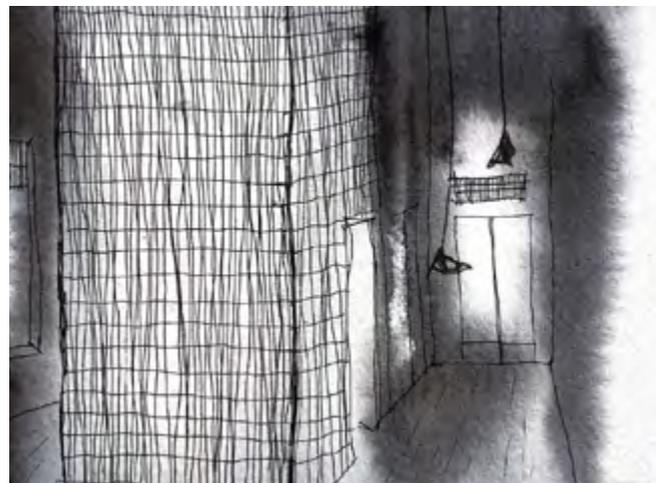
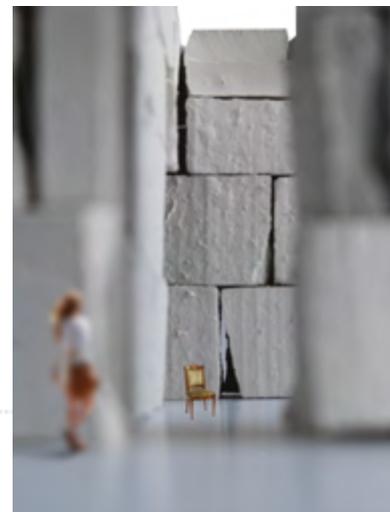
Однако внутри каждой «стены» расположены минимальные жилые ячейки. Они не имеют друг с другом общих стен, но объединяются галереей, по которой можно покинуть жилище незамеченным. Приютив угнетённых, руина предоставляет им возможность автономного существования и защищает перед лицом опасности.

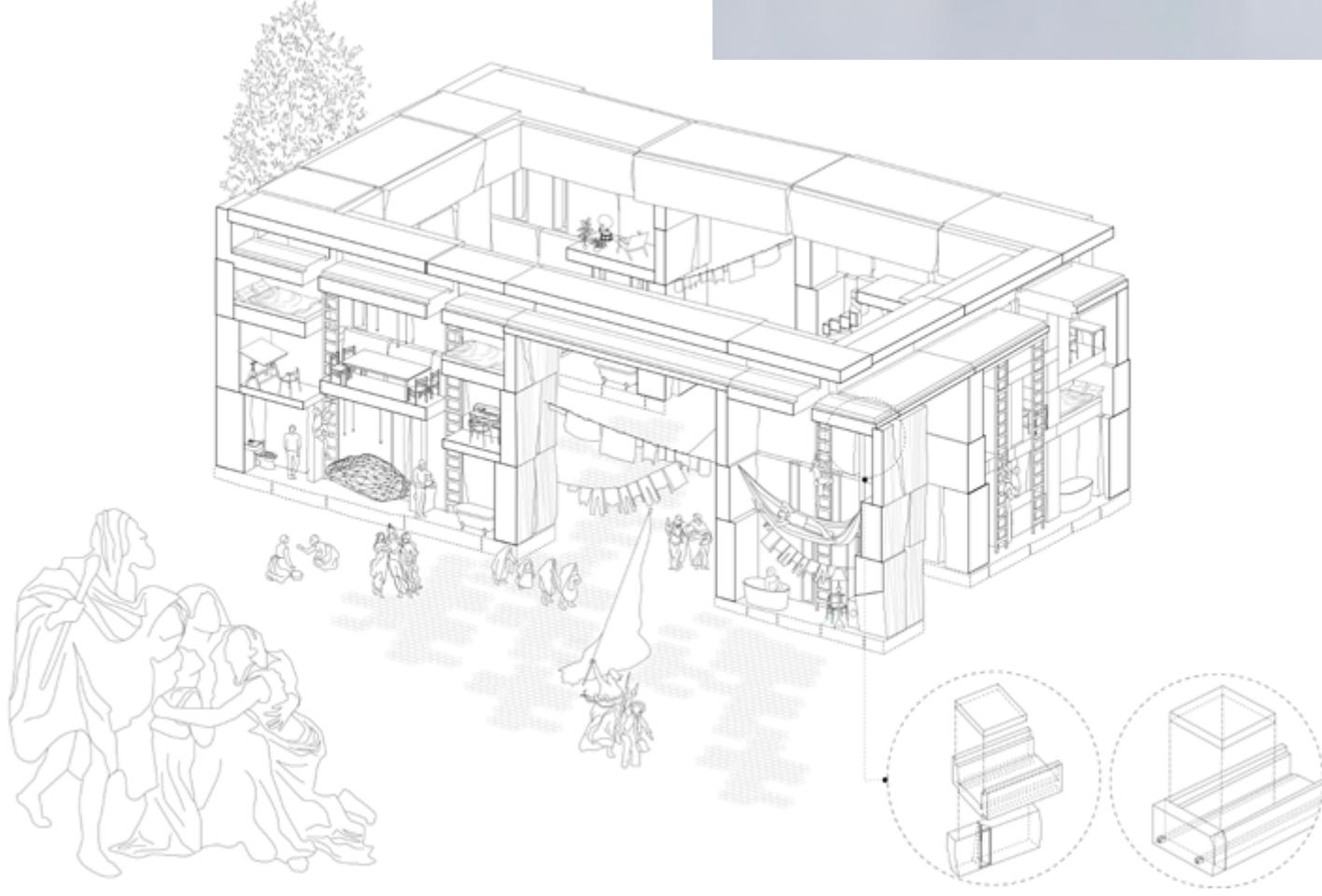


# F 4 AN INHABITED PERIMETER [FREEDOM]

Freedom was Julia's reflection on the question about minimal personal space. A ruined parallelepiped made of rectangular boxes emerges in front of the Mausoleum in the Red Square. Large-sized stone blocks of outer walls protect the place from external pressure and repressions. There is no sign of it being inhabited, with no visible windows or doors — the power of nature seems to have conquered the will of spirit.

However, each wall houses minimal living units. Sharing no adjoining partitions, they are linked by a gallery, which lets the residents leave the place unnoticed. By sheltering the oppressed, the ruins offer them autonomy and protection from imminent danger.





## И 4 BUNKER [БЕЗОПАСНОСТЬ]

Минимальное требование Валерия к пространству — его безопасность. Она становится главным качеством проекта автономного жилого модуля, способного в течение 30 лет поддерживать жизнь его обитателей в условиях радиоактивного загрязнения внешней среды.

Под толщей полигональной железобетонной оболочки, слегка выступающей над поверхностью земли, находятся небольшой жилой блок и мощная техническая зона складов и инженерных систем жизнеобеспечения.

Внутри жилого блока размещены два помещения: санитарный узел и совмещённая с кухней комната. В базовом состоянии она представляет из себя пустое пространство, но за счёт встроенной модульной мебели можно менять её планировку и функциональное назначение.

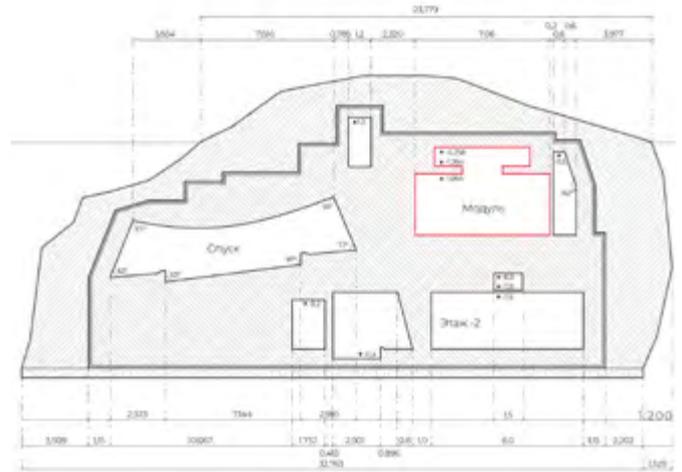


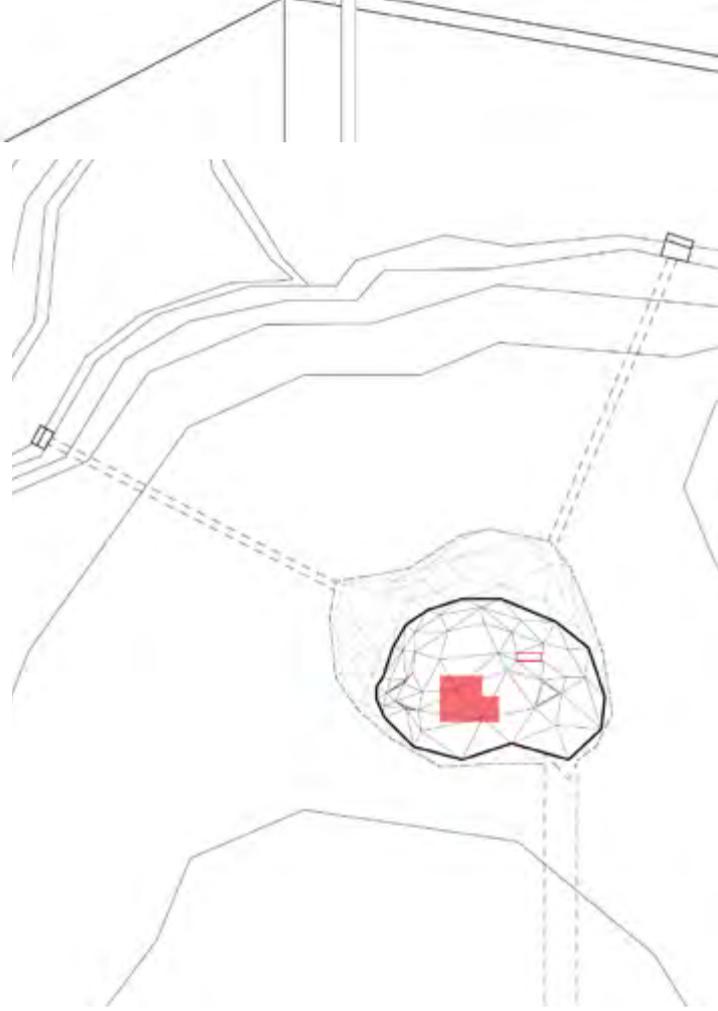
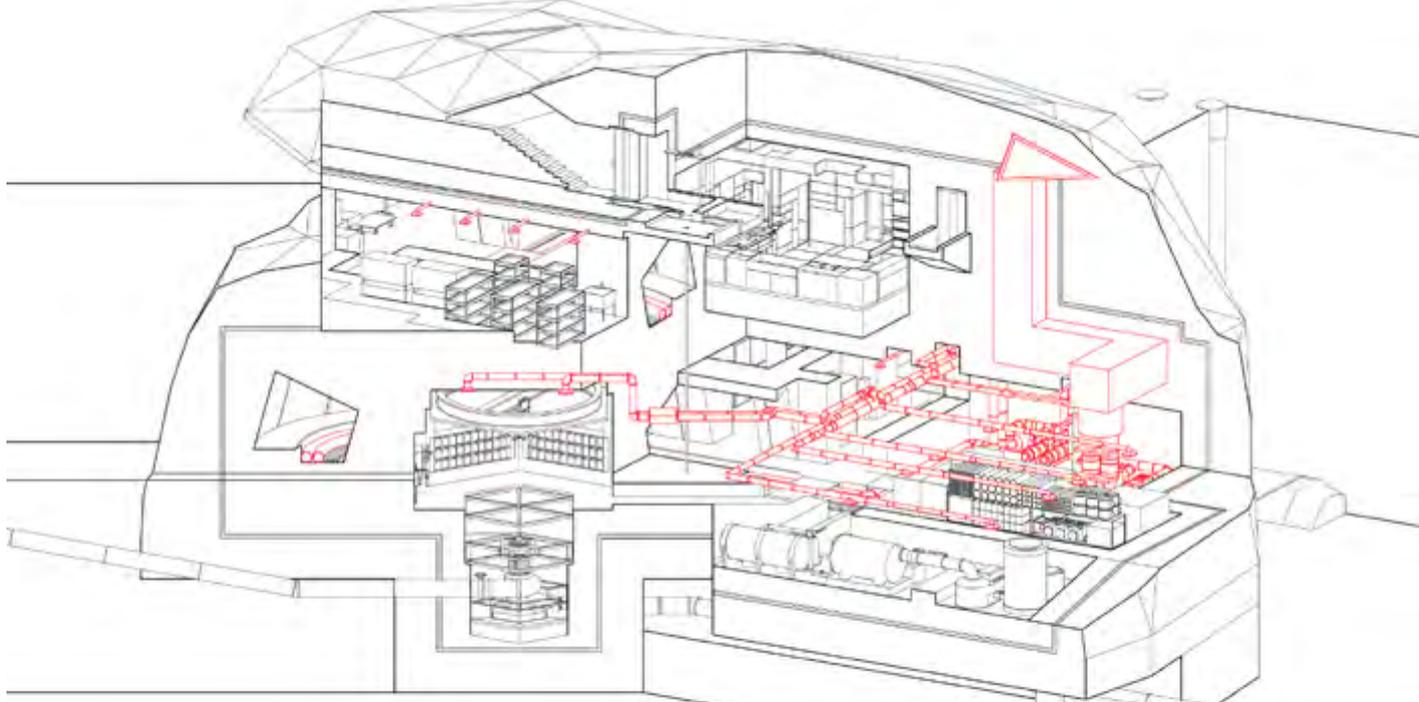
## I 4 BUNKER [SAFETY]

Valeriy's minimal requirement for space is its safety. It becomes the key feature of the autonomous living unit with the capacity to sustain its inhabitants for 30 years in conditions of nuclear fallout.

Hidden behind a polygonal shell of reinforced concrete, which slightly projects above the surface, the bunker houses a small living unit and an impressive technical zone of warehouses and household utilities.

There are two rooms inside the living block: a toilet and a studio combining a bedroom and a kitchen. It is empty in its base state, but furniture units allow for different layouts and functions.





# ОДИССЕЯ

Преподаватели

НАДЕЖДА КОРБУТ, АНТОН ПЕТУХОВ,  
АНАСТАСИЯ ГРИЦКОВА, ДМИТРИЙ  
БАРЬЮДИН, ДАРЬЯ ГЕРАСИМОВА,  
ГРИГОРИЙ ЦЕБРЕНКО

Студенты второго курса исследовали феномен передвижения человека в пространстве через три проектных задачи. Начав с движения мимо архитектуры, они спроектировали подмосковный полустанок. Какой образ поймает беглый взгляд через стремительно удаляющееся окно поезда? В скульптурах, чертежах, коротких фильмах авторы запечатлели мираж — архитектурные формы в мгновенном узнавании.

Вторым актом стало движение внутри архитектуры. Студенты сделали проекты реконструкции отдельных московских зданий под новую функцию. Как изменилась внутренняя жизнь дома — и как она теперь проявляется снаружи, через оконные проёмы и балконы? Студенты проникли во внутреннее пространство через разрезные макеты трёх комнат, фотографии макетов и разработку деталей.

Заключительным шагом стало движение сквозь архитектуру. Студенты сделали проекты пассажей для нескольких петербургских улиц, совместив общественную и жилую функции. Используя знания о большепролётных конструкциях, полученные в модуле «Технологии», авторы придумали подходящую конструктивную систему и сделали разъёмные макеты зданий. Проводником в новое пространство пассажа и прологом движения сквозь него стала дверная ручка на торцевых фасадах, выполненная в материале в натуральную величину.

# ODYSSEY

Studio tutors

NADEZHDA KORBUT, ANTON PETUKHOV,  
ANASTASIA GRITSKOVA, DMITRIY  
BARYUDIN, DARIA GERASIMOVA,  
GRIGORIY TSEBRENKO

Second-year students were studying the phenomenon of movement in space via three project objectives. Starting with movement past architecture, they designed a Moscow suburban train station. What image can one glimpse through the window of a fast-moving train? The authors used sculpture, technical drawings, and short films to capture a mirage depicting instantly recognizable architectural forms.

The second stage presented movement inside architecture. The students were working on renovation projects to transform some Moscow buildings and grant them a new lease on life. How has the house changed inside, and how does it emerge on the outside, through window apertures and balconies? The students explored the inner space using section models of the three rooms, model photos, and by elaborating on them.

The final stage was movement through architecture. The students designed passageways for several streets in St Petersburg, merging the public and residential functions. By using knowledge of long-span structures they had studied in the Technologies module, the authors came up with suitable structural systems and made detachable models of the buildings. A real-size door handle on the flank facade of the building, made of the chosen material, acted as an entrance to the new passageway space and a metaphor for movement across it.

## И 2 ГРАНД-ОТЕЛЬ, БАССЕЙН, ОРАНЖЕРЕЯ

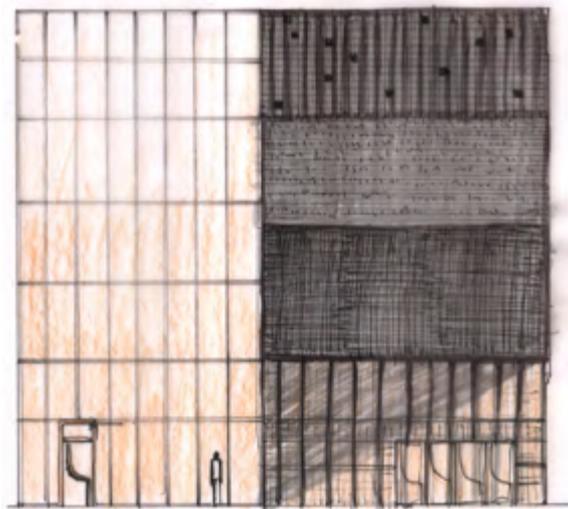
Второй семестр был посвящён разработке пассажа. В узкое вытянутое пространство между существующими домами Наталья вписывает три параллельных прямоугольных объёма, каждый из которых можно пройти насквозь. Так эти пронизываемые и взаимосвязанные здания формируют крытую улицу. В трёх корпусах расположены отель с бассейном и банями, общественный бассейн, работающий на город, и оранжерея с кафе.

Под вдохновением от нагромождения брандмауэров, взбирающегося по ним винограда, низкого света и единовременного ощущения роскоши и скромности Наталья разработала фасадное сочетание массивного керамического кирпича и воздушного светопрозрачного объёма в металлических конструкциях латунного цвета.

## 1 2 A GRAND HOTEL, A SWIMMING POOL AND A CONSERVATORY

The second semester was devoted to passage-way design. Natalia fits three passable parallel rectangular volumes into a long narrow space between three real houses. The linked and transparent buildings, housing a hotel with a swimming pool and baths, a public pool, and a conservatory with a coffee shop, form an arcade.

Inspired by towering firewalls, vines entwining them, low lights, and coexisting luxury and humility, Natalia's choice of facade materials was massive ceramic brick and airy, translucent, brass metal-framed structures.



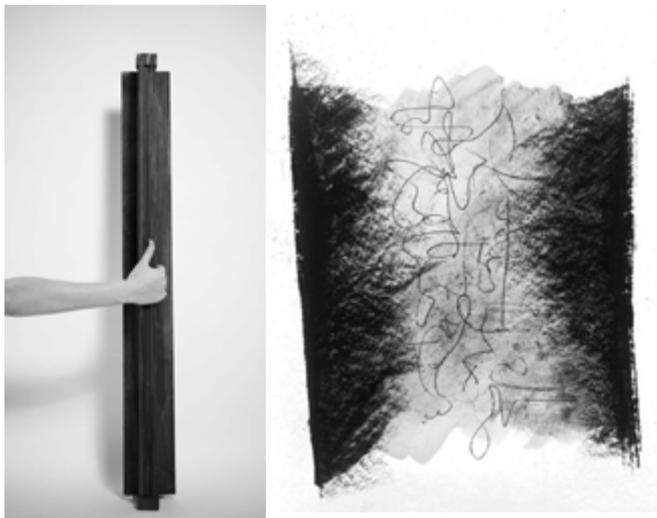


## Ф 2 СКРЫТЫЕ ОЩУЩЕНИЯ

В этом проекте студенты изучали движение сквозь архитектуру, разрабатывая пассаж. Нелинейно наслаиваясь друга на друга, новые объёмы касаются существующих строений и окутывают пустоту между ними.

Пространство пассажа под светопрозрачной кровлей объединяет праздных горожан и жителей дома. Отсюда можно попасть в кафе и галереи, выше находятся квартиры и общие помещения кохаузинга, на кровле — ландшафтный сад.

Внутренние поверхности фасадов облицованы красным кирпичом, а выходящие на улицу — серым. Сверхзадача проекта — пробудить у прохожих синестетические чувства, чтобы те смогли увидеть «звуки лучей на кирпичах, тишину лёгкой металлической конструкции и транспарентность кирпичной кладки».

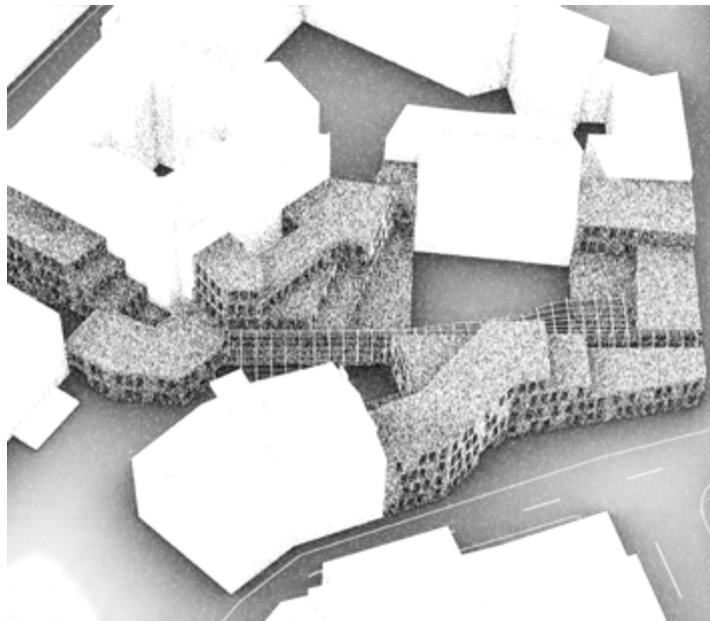


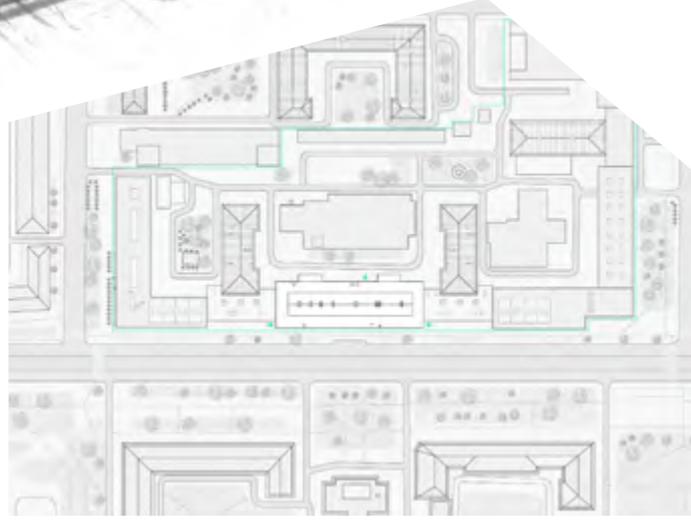
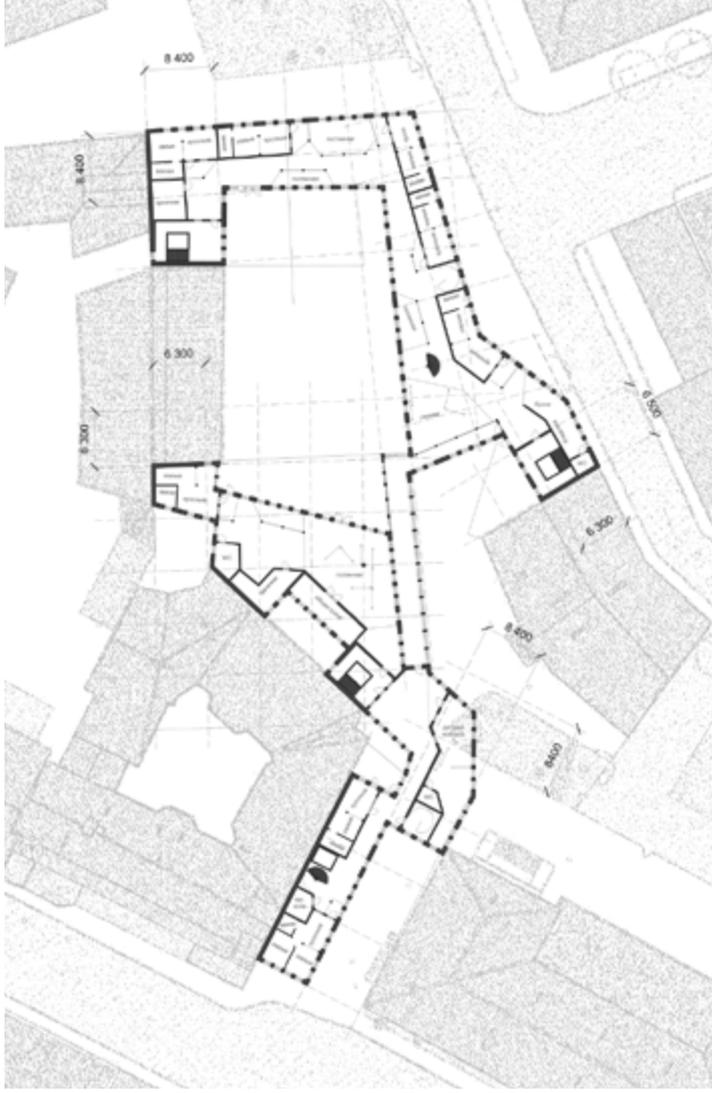
## Ф 2 IMPLICIT PERCEPTION

This project enabled students to study movement through architecture while designing a passageway. Layered one upon the other in a non-linear fashion, new volumes join the existing houses, veiling the void between them.

The arcade connects passers-by and residents with a translucent roof. It accesses a cafe and galleries, apartments and co-housing units above, and a landscaped garden on the rooftop.

Red brick finishes the inner facades, and gray brick is the choice for the frontage. An additional aim of the project is to facilitate synaesthesia so that passers-by can see 'the sounds of sunrays on the bricks, the quietness of the light metal structure and the transparency of brickwork'.



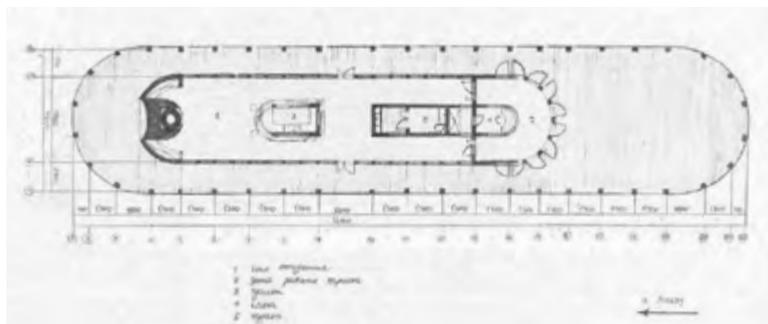
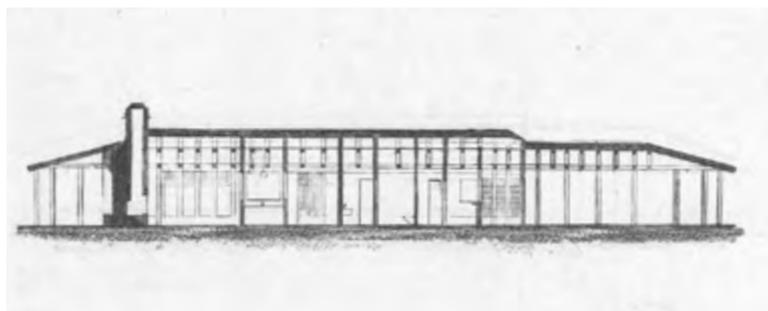


## 4 2 СТАНЦИЯ ЧЕРНИЧНАЯ

В начале семестра студенты исследовали восприятие архитектуры через движение мимо объекта и проектировали полустанок. В облике станции Черничная на границе Московской и Тверской областей Галина интерпретирует образы размеренной дачной жизни.

Растворяясь в берёзовом перелеске деревянной обшивкой и металлом кровли, здание с навесом вытягивается на тридцать метров вдоль путей.

Полукруглыми торцами оно встречает и провожает взгляды проезжающих мимо. Тот, кто решит сойти с поезда, сможет подождать следующего по расписанию в зале с камином — или на открытом воздухе, прогуливаясь за деревянной колоннадой. Последний взгляд отправляющегося в Москву поймает скамью для двоих в нише закругляющегося торца.



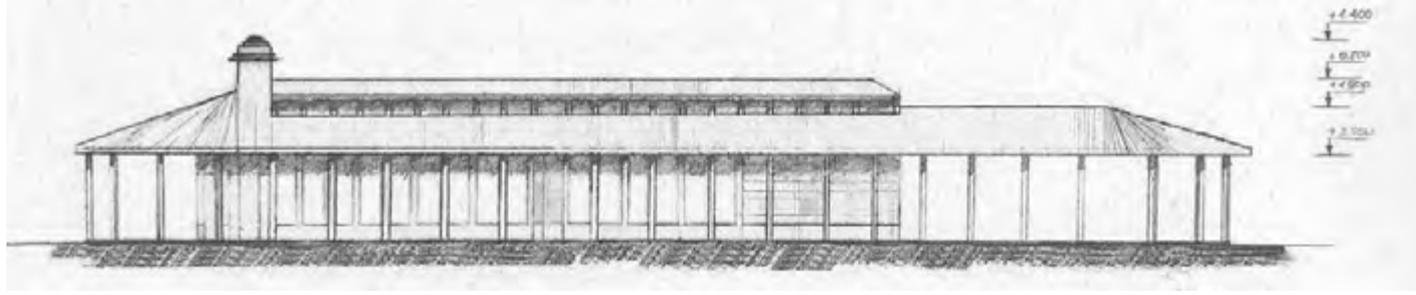
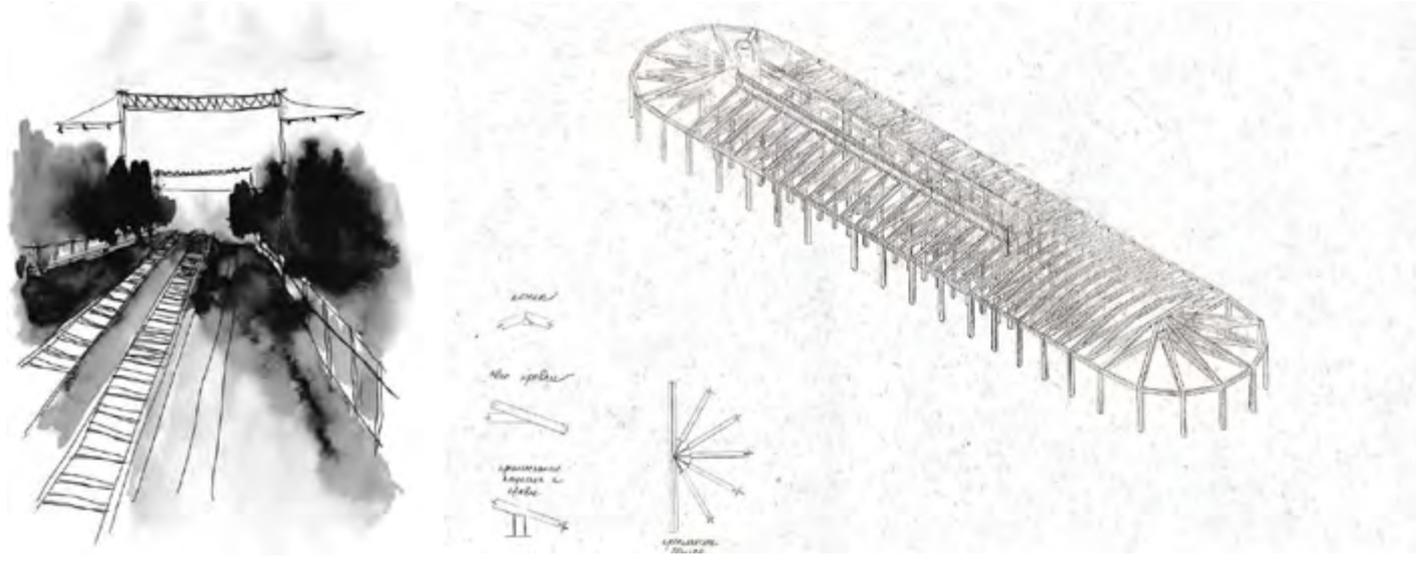
## S 2 CHERNICHNAYA RAILWAY STATION

At the beginning of this semester, the students explored architectural perception by moving past an object and designing a railway station. Chernichnaya station, at the border of Moskovskaya and Tverskaya regions, is Galina's interpretation of slow-paced country life.

Blending into a birch copse with its wooden decking and metal roof, the building with a canopy stretches for 30 meters along the railway.

Its semicircular sides catch the eye of passengers going past. If you decide to get off the train and wait for another, you can relax in a lounge with a fireplace or stroll in an outdoor space framed with wooden pillars. The last image to catch from a train heading to Moscow is a bench for two in the niche of the rounded side facade.





## MADLEN INC.

Преподаватели

САРА ЛЕВИ, АЛЕКСАНДР БЕЛОЗЕРЦЕВ,  
МАКСИМ ЗУЕВ

Слово Madlen в названии студии отсылает к мадленке Пруста и каждый год получает новое значение. В этом году дипломный курс бакалавриата был посвящён взаимоотношениям между корпорацией и городом, поэтому в заголовке появился суффикс Inc.

В качестве крупной компании рассматривалась РЖД. Станции, вокзалы и привокзальные площади находятся в её полном распоряжении. РЖД хочет сделать станции прибыльными и привлекательными для пассажиров и арендаторов. Переустройство отразится на символическом преобразовании вокзала из городских ворот (пропилей) в многофункциональный объект, напоминающий молл или пассаж.

Но несмотря на то что выразительный облик станций меркнет под натиском корпоративной политики, вокзал всё же остается индексом города: объектом, который определяет населённый пункт, скрывающийся за его фасадом.

Студенты спроектировали серию пригородных вокзалов на отрезке Рязанского направления Московской железной дороги. В этой работе они не только разобрали диаграмму вокзала (формальные принципы, по которым существует здание такого типа), но переосмыслили саму типологию и проследили за её трансформацией.

## MADLEN INC.

Studio tutors

SARA LEVI, ALEKSANDR BELOZERTSEV,  
MAKSIM ZUEV

The word Madlen in the studio name references Marcel Proust's Madeleine cookie and its semantics expands each year. This year, the final-year BA students explored the relationship between a corporation and the megalopolis, hence Inc. in the headline.

Russian Railways served as a large corporation for course purposes. It owns railway stations and forecourts and aims to make them profitable and attractive for passengers and leaseholders. The reconstruction will affect the symbolic transformation of the railway station from the city gate to a multifunctional entity resembling a shopping mall or an arcade.

Even though a vibrant image of the railway station is fading due to corporate policy, it prevails as the city index, or a structure defining its locality, hidden behind its facade.

The students designed a series of suburban railway stations stretching along the Ryazan direction of the Moscow railway. Having explored the railway station schema and formal principles of its functioning, the students reinvented its typology and observed its transformation.

## И 2 ВОКЗАЛ В МАЛАХОВКЕ

Изучив подмосковную Малаховку, Софья обратила внимание на теплящуюся в посёлке общественную жизнь и предложила проект такого пространства, где люди не просто пересекаются, но взаимодействуют друг с другом, укрепляя социальные связи.

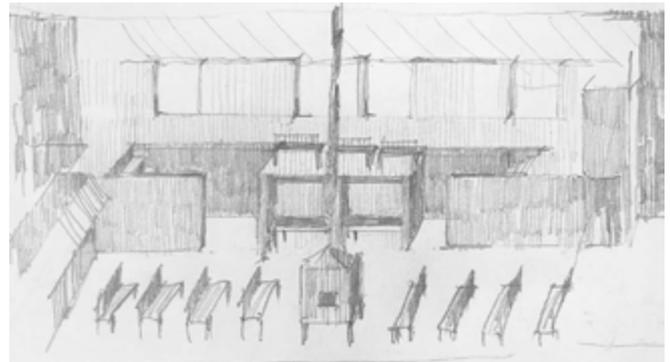
Новый ансамбль включает в себя помещения администрации, медицентр, кафе и железнодорожный вокзал. Двух- и трёхэтажные объёмы под скатной крышей примыкают друг к другу, воплощая дачный дух места и разворачиваясь то в сторону живописного оврага, то в сторону общественной площади. Отделочные материалы мимикрируют под вернакулярную застройку: здесь используются древесина, профилированный настил, поликарбонат, бетон, а также деревянные и металлические конструкции.

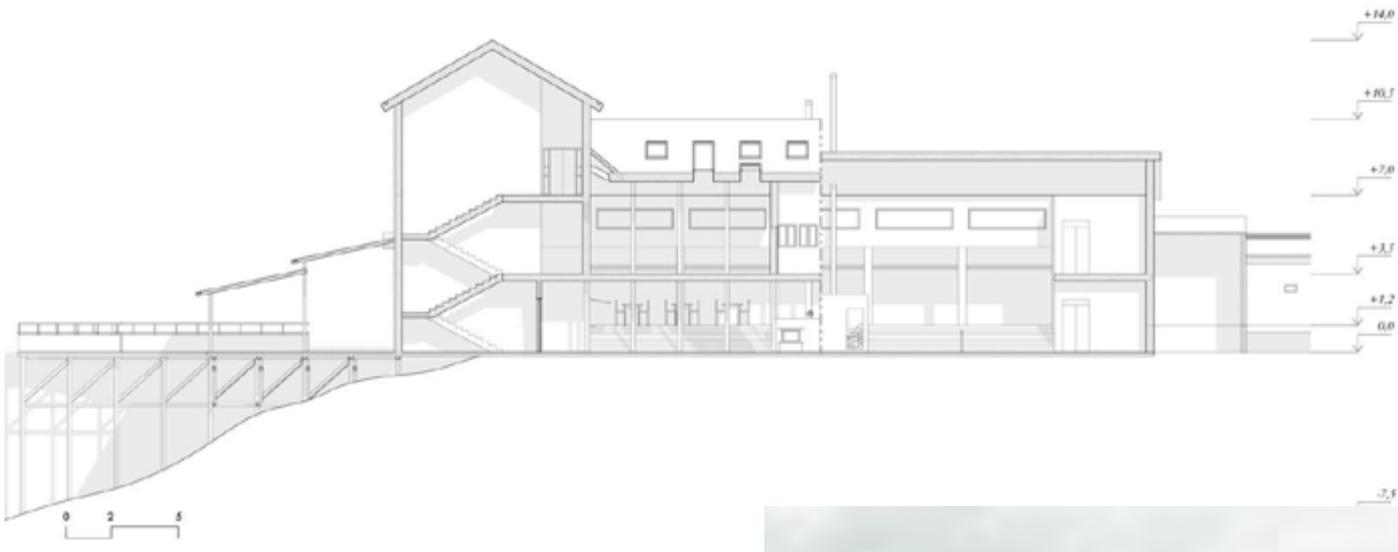


## 1 2 MALAKHOVKA RAILWAY STATION

Having explored Malakhovka, a village in the vicinity of Moscow, Sofya focused on its public life and suggested a project facilitating people's connections and strengthening social ties.

A new complex comprises an administration office, a media center, a cafe, and a railway station. Evoking the spirit of the countryside, the adjacent two and three-story volumes under a sloping roof overlook either a scenic ravine or a public square. The finishes reflect the vernacular style of the built-up area: the author uses timber, corrugated decking, polycarbonate sheets, and concrete, with wooden and metal structures.



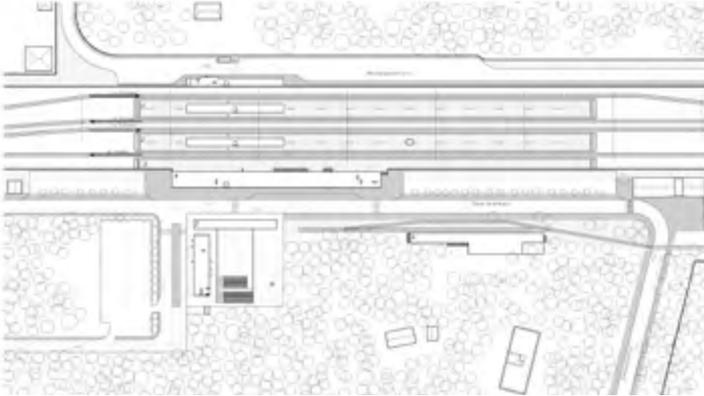


## С 2 СТАНЦИЯ ОТДЫХ

Станция Отдых — это важный транспортный хаб, откуда можно уехать в аэропорт Жуковский, попасть на выставки Авиационно-космического салона, отправиться к зданиям Центрального аэрогидродинамического института. Однако без карт под рукой станцию и не найти: она прячется за торговыми центрами и шумозащитными заборами.

Мария переосмыслила нынешнее положение станции, создав узловое пространство — двухуровневую площадь. В этом «шарнире» одна городская структура сменяет другую, а вокруг образуется новая система передвижения колёсного транспорта и пешеходов.

Основная часть нового комплекса спрятана под землёй. Но вокзал прорастает над её поверхностью строгими ритмичными колоннадами, облицованными известняком.



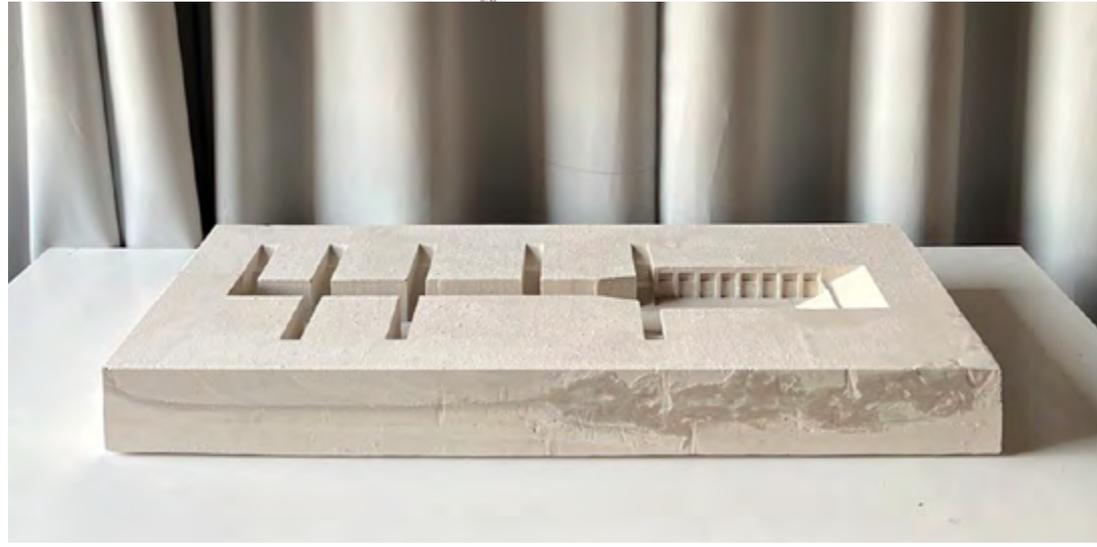
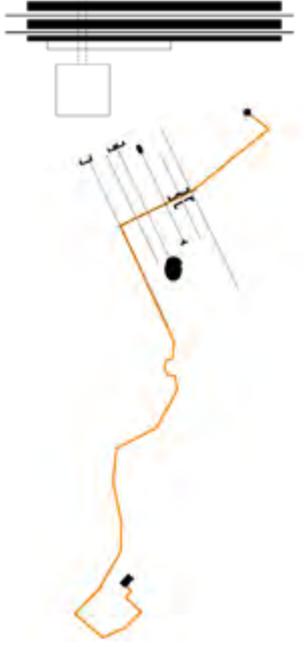
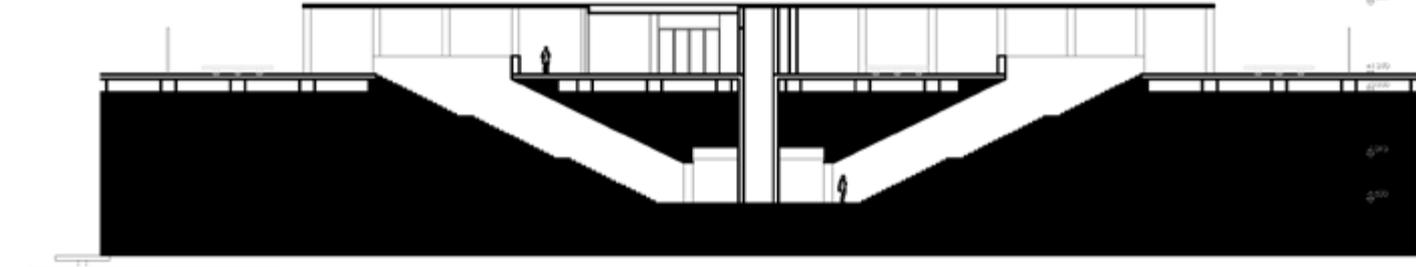
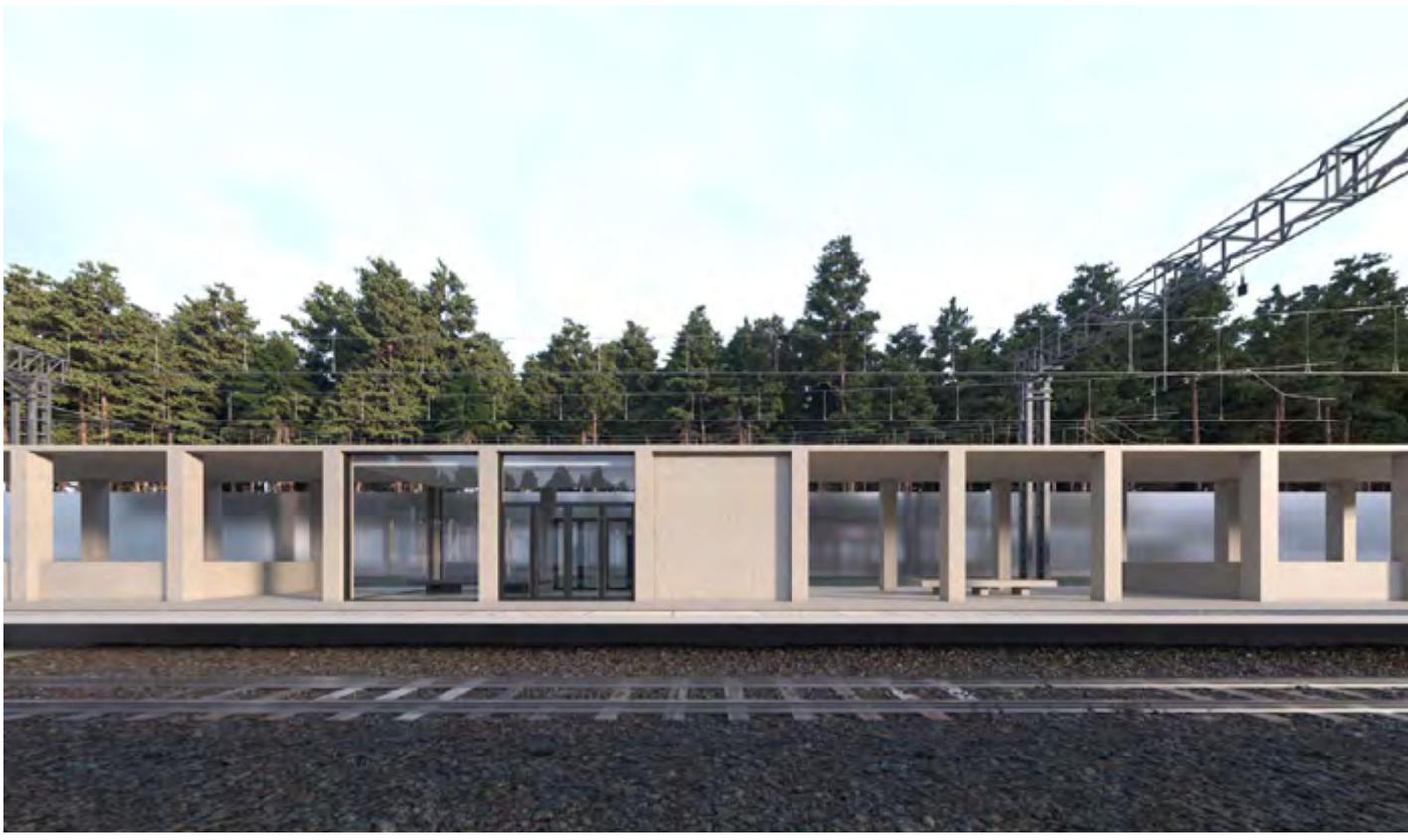
## S 2 OTDYKH STATION

Otdykh station is an important transport hub, taking you to Zhukovsky airport, Aeronautics and Space exhibitions, and the buildings of the Central Aerohydrodynamic Institute. However, hidden behind shopping malls and noise screens, it is hard to spot without a map.

To reinvent the existing space, Maria designed a two-level square. Inside this node, one urban structure takes over the other, creating a new circular traffic flow for pedestrians and vehicles.

With most of the new complex hidden underground, the railway station emerges over the surface, flaunting its colonnaded facade clad with limestone.





## VIA VIA

Преподаватели

МИХАИЛ МИКАДЗЕ, СОФЬЯ БАЛЫКИНА,  
ОЯТ ШУКУРОВ, ЕЛИЗАВЕТА ЛАРЦЕВА

Студенты изучали придорожное пространство на пересечении автомобильной трассы А-105 и реки Пахры в селе Колычёво Домодедовского городского округа. При Екатерине II Колычёво было назначено уездным городом Никитском, для города был разработан регулярный генеральный план, но уже через 20 лет его разжаловали в казённое село обратно – «по бедности обывателей».

Применяя к натурному обследованию местности методологию Кевина Линча, изучая окрестности графически (через анализ нереализованного градостроительного плана по Палладио, Пиранези, Плечнику), студенты сформировали собственное отношение к существующему пространству и характеру проектируемой в нём архитектуры. Должна ли она артикулировать современный уклад жизни сельского предместья мегаполиса – или выражать некогда спроектированную, но никогда не существовавшую урбанность?

Участок проектирования, функцию и программу своего объекта каждый студент выбирал самостоятельно, опираясь на выводы из исследования. Так в студии были разработаны археологическая станция, мост-гостиница, центр психологической поддержки людей с онкологическими заболеваниями, комплекс придорожного обслуживания, училище-пансион полевых культур, комьюнити-центр, молодёжный городок и другие сооружения.

## VIA VIA

Studio tutors

MIKHAIL MIKADZE, SOFYA BALYKINA,  
OYAT SHUKUROV, ELIZAVETA LARTSEVA

The students studied roadside space on the intersection of the A-105 motorway and the Pakhra river in Kolychyovo village of Domodedovo municipality. By Catherine II's decree, Kolychyovo was selected as the chief town in the district, named Nikitsk, with a regular general plan. However, in 20 years, it was downgraded to the status of a village due to the poverty of its residents.

Using Kevin Lynch's methodology, students conducted an on-site observation of the area and analyzed it graphically, with the existing urban plan according to Andrea Palladio, G. B. Piranesi, and Jože Plečnik. Then they formulated their vision of the area and the architecture to design. Should it reflect the current lifestyle of megalopolis suburbia or a once-designed but never completed urban look?

Students chose their plots and planned their functions and programs based on the preliminary study and their conclusions. Their work resulted in an archeological station, a bridge hotel, a center to support people suffering from cancer, a roadside repair complex, a boarding school to study field biology, a community center, a youth complex, and other structures.

# Ф 1 МОЛОДЁЖНЫЙ ГОРОДОК

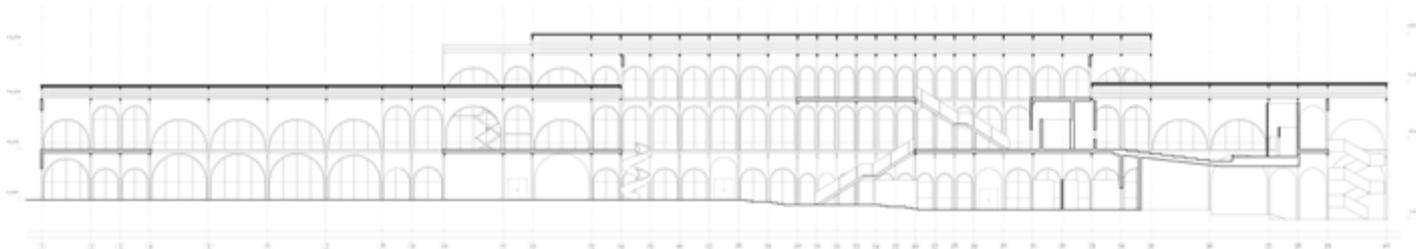
Свой ансамбль Александр аккуратно вписывает в структуру заброшенной молочной фермы в деревне Шёстово, сохраняя здания разрушающихся коровников. Внедряемые элементы сшивают территорию на разных уровнях: линией деревьев, крытыми пешими тропами, мостами. Существующие здания остаются в качестве холодных контуров, в которые встраиваются новые функциональные блоки.

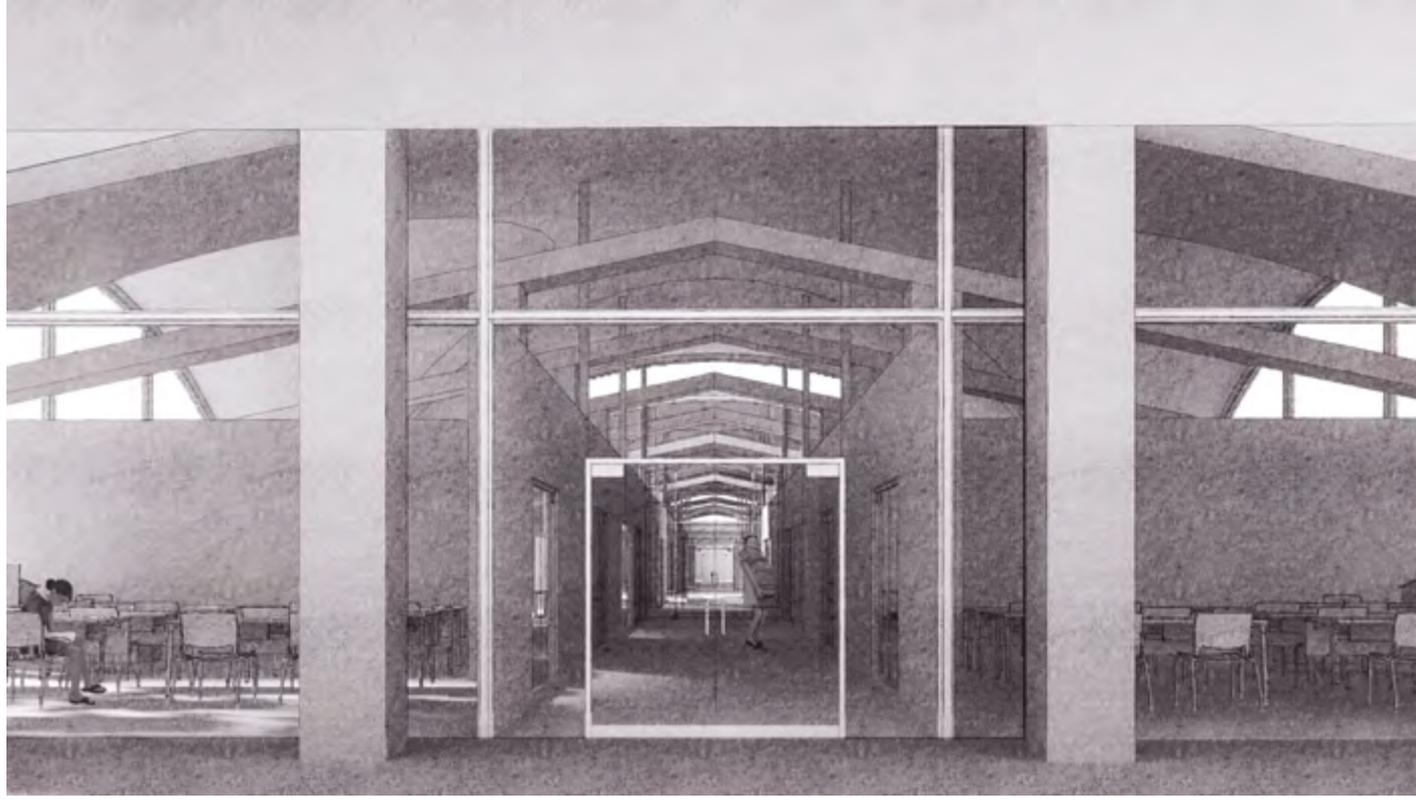
На территории городка находятся учебный корпус под купольным перекрытием и жилые ячейки на одного или двух человек, которые встраиваются в сетку колонн коровника. В контуре стен разрушенного здания появляется детский развивающий центр. Также возводятся и полностью новые строения — амфитеатр и спортивные плоскостные сооружения.

# F 1 YOUTH COMPLEX

Alexander embeds his complex into the structure of a run-down dairy farm in Shyostovo village and preserves the shabby cowsheds. The new elements put the area together at different levels: through tree lines, roofed paths, and bridges. The existing buildings form contours to fit in new functional blocks.

The youth complex comprises a training building under a domed top and living quarters housing one or two people linked to the cowshed frame. Inside the contour of a dilapidated house, a children's club appears. There are also brand-new structures, such as tiered stalls or sports facilities.



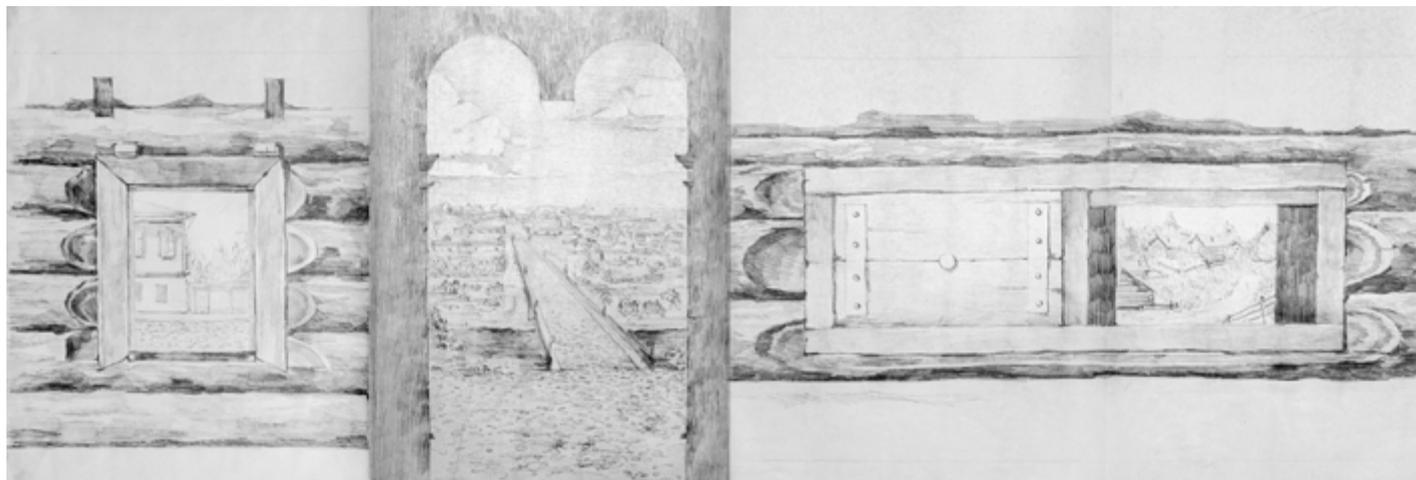


## П 1 УЧИЛИЩЕ ПОЛЕВЫХ КУЛЬТУР

Ветшающие двускатные коровники заброшенной молочной фермы в деревне Шёстово показались Анастасии воплощением духа места и стали частью проектируемого ансамбля в их неизменной, руинированной форме.

Пристроившись к коровникам, новые вытянутые одноэтажные объёмы теплиц и учебных аудиторий стелются по низине реки Пахры, сливаясь с панорамой. Деревянная жилая башня возвышается над рельефом и становится новой доминантой местности, прежде ничем не примечательной, кроме промышленных складов и парковок.

В теплицах местные жители выращивают, собирают и обрабатывают лечебные травы, а академическая инфраструктура вокруг них поддерживает и развивает эту область знаний.

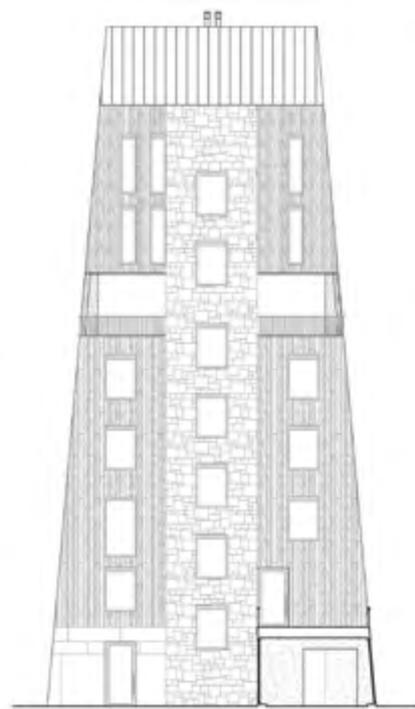


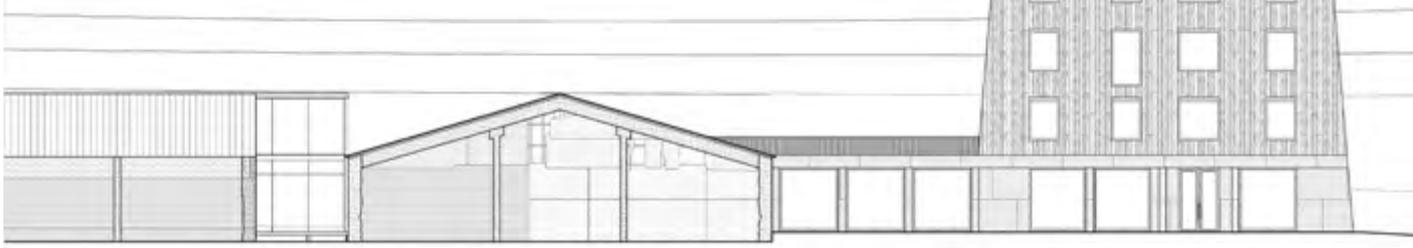
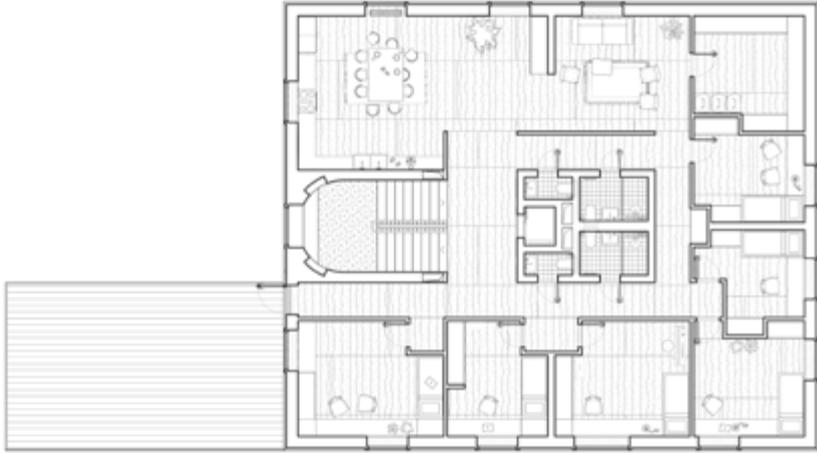
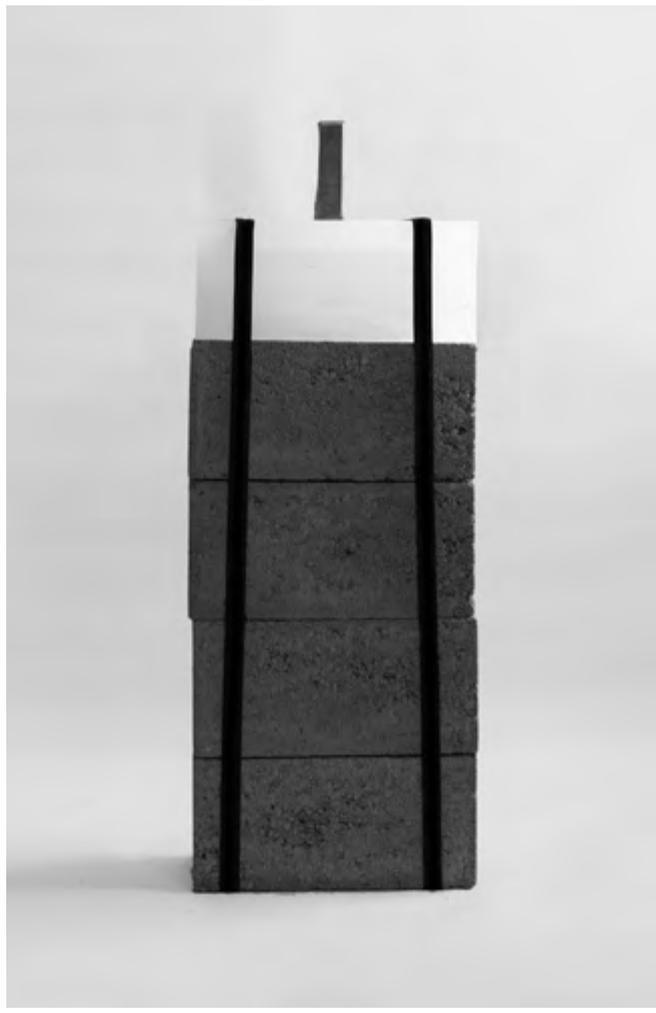
## F 1 FIELD BIOLOGY SCHOOL

Anastasia saw shabby gabled cowsheds of the disused dairy farm in Shyostovo village as the *genius loci*, so they became part of the complex in their ruined state.

Adjacent to the cowsheds, new elongated one-story greenhouses and classrooms stretch along the Pakhra river, merging into the landscape. A wooden residential tower dominates the terrain, becoming a new landmark of the area, formerly riddled with warehouses and parking lots.

There is a synergy of residents growing, collecting, and preserving medicinal herbs with the academic infrastructure to support and advance this branch of knowledge.





# Ф 1 КОЛЫЧЁВО-НИКИТСКОЕ КЛАДБИЩЕ

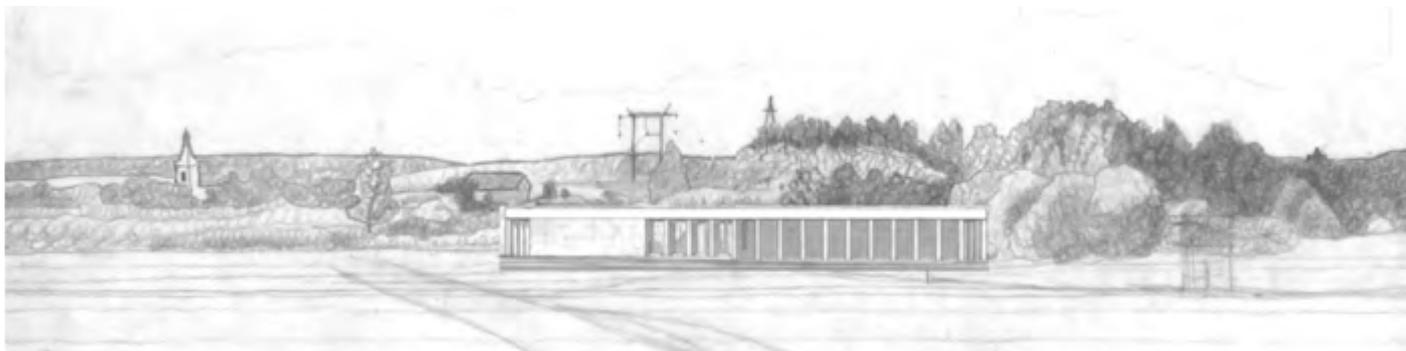
Проект Марии развивает существующее кладбище в селе Колычёво, которое несёт в себе память о бытности некогда регулярным городом Никитском. Строгость задуманной, но не реализованной градостроительной сетки проявляется в проектируемых объектах: вслед за ней разворачиваются оси зданий, колумбарных ячеек, прощальных залов.

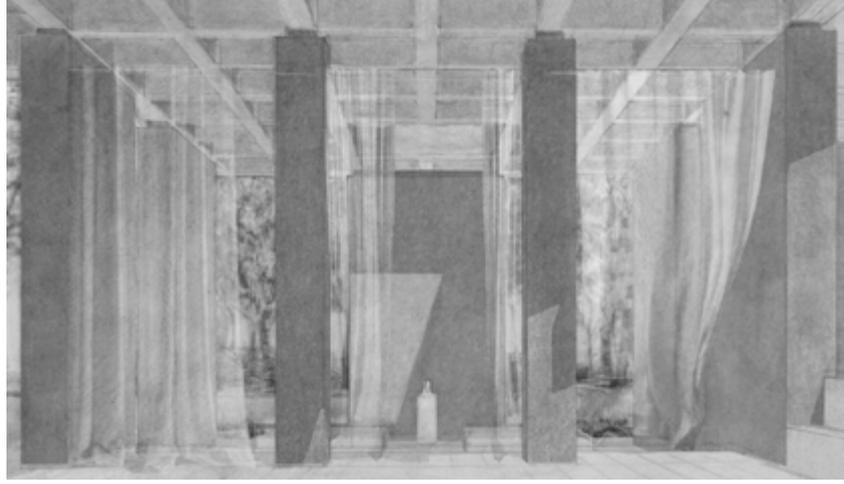
Новая система организации пространства создаёт сеть пешеходных маршрутов и систему ландшафтных пространств для созерцания, размышлений и спокойных прогулок. Лаконичность бетонного параллелепипеда колумбария нарушается врезающимся в него объёмом зала прощания. Медные урны встраиваются в пустые ячейки между колоннами и становятся частью внешнего облика здания.

# F 1 THE CEMETERY OF NIKITSK / KOLYCHYOVO

Maria's project develops the existing cemetery in Kolychyovo village, which commemorates the historical town of Nikitsk. The designed objects reference the strictness of the once-planned town grid. We can see it in the lines of the buildings, the columbarium, and the halls of rest.

The new system of space layout creates a network of pedestrian routes and scenic areas to contemplate, reflect and stroll along. The hall of rest disrupts the concise style of the concrete rectangular columbarium by cutting through it. Copper urns are fitted into empty cubicles between the pillars and add to the outer image of the building.





# НОВГОРОД

Преподаватели

КИРИЛЛ АСС, ЮРИЙ ПАЛЬМИН

Эта дипломная студия существует в бакалавриате МАРШ пятый год. На этот раз проект был посвящён изучению симметрии — не зеркальности частей относительно оси, но её древнему значению: *συμμετρία* — соразмерность.

Студенты исследовали архитектурный схематизм, служивший основой профессии до появления функциональной типологии; пропорциональный строй, позволяющий архитектурным формам быть соразмерными; диалектику архитектурного объекта, мерцающего между природой и человеком, между практической потребностью и влечением к прекрасному.

Нужно было спроектировать кооперативный жилой дом средней этажности в центре Москвы. Задание исходило из вполне нереалистичного предположения, что кооперативное движение возродится, а спекулятивный рынок жилья исчезнет.

Важным лейтмотивом студии стало отражение здания в воде: удвоение, отсылающее к симметрии, соразмерности и комплексу идей, связанных с ними.

Студенты выступали в роли авторов собственных трактатов об архитектуре, которые стали их портфолио. Излагая свои убеждения на примере работы с кооперативным домом, они рассматривали примеры из прошлого и давали полезные рекомендации коллегам и последователям. Книги составлены из семи томов в формате *in folio*, которые в конце года сшивались в один конволют.

# NOVGOROD

Studio tutors

KIRILL ASSE, YURIY PALMIN

The studio has worked in MARCH for five years, and this year's projects researched symmetry. We focused not on its modern meaning of the exact match in size and shape between two halves but on its ancient form of *συμμετρία*, meaning balance and proportion.

The students researched architectural schematism, which was the bedrock of architecture before the advent of functional typology; the framework of proportion, which allows for scale in architectural form; the dialectics of the architectural object, balancing between nature and the human being, and the need to be practical and strive for beauty.

Students had to design a co-op mid-rise residential house in the center of Moscow. An unrealistic assumption defining the project was that the once-popular co-op movement would replace the speculation-driven accommodation market.

A crucial idea was the building's reflection in the water, or its duplication, which references symmetry, proportion, and the system of related ideas.

The students wrote treatises on architecture, which constituted their portfolio. Expressing their vision and exemplifying them with the co-op house project, they studied cases from the past and listed recommendations for colleagues and followers. It was a folio edition in seven volumes, which were bound together at the end of the year.

## И 4 CUBICULUM RUBRUM

Кооператив реагирует на форму участка, где он расположен, в особенности на угол. Здание состоит из двух объёмов, одинаковых в плане. Один из них соприкасается углом с границами участка проектирования. Здание реагирует на этот угол, повторяя его.

Более высокая часть здания имеет двускатную крышу, более низкая — плоскую эксплуатируемую.

На первом этаже кооператива расположены бутик и детский сад с отдельным входом, отсюда же жильцы попадают в подъезд. В здании 15 квартир трёх типов. На последнем этаже меньшего объёма также располагается арендный офис, доход от сдачи которого будет идти на благо кооператива. В большем объёме со второго по шестой этаж находится жильё.



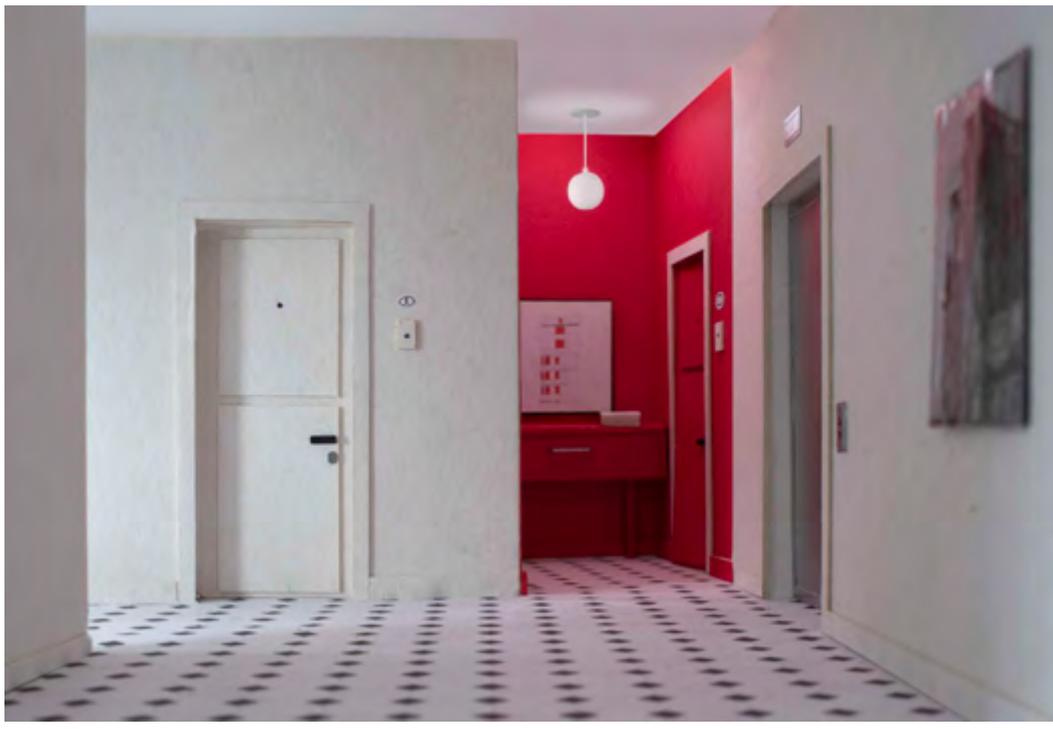
## И 4 CUBICULUM RUBRUM

The co-op house identifies with the shape of the plot, specifically, its corner. The building comprises two volumes, which are identical in the plan. One of the volumes adjoins the area with one corner, which affects the shape of the house.

The taller part of the building has a gabled roof, and the lower one is flat and functional.

The ground floor of the building houses a boutique and a kindergarten with a separate entrance, which also accesses the entrance hall. The building contains 15 apartments of three types. The top floor of the smaller volume hosts an office to rent to ensure extra profit for the co-op. The main section accommodates residential quarters from the first to the fifth floor.





## И 4 PALUSTRUM PALATIUM

Проект – современная интерпретация многовековой типологии палаццо: пропорции, наличие кортиле (дворика), монументальность. Однако при всём перечисленном это глубоко современное здание: кооперативный дом, построенный из CLT, многослойных клеёных деревянных панелей. Название проекта можно перевести как «Болотный дворец» или, скорее, «Дворец на Болотном».

Кооперативный дом, занимая безумно дорогой участок, даёт возможность представителям среднего класса жить во дворце и пользоваться всеми привилегиями центра Москвы: развитой инфраструктурой и доступом к культурным объектам.

Четырёхэтажное здание включает 20 квартир и 11 апартаментов для посуточной аренды. Также в здании у реки расположены термы.



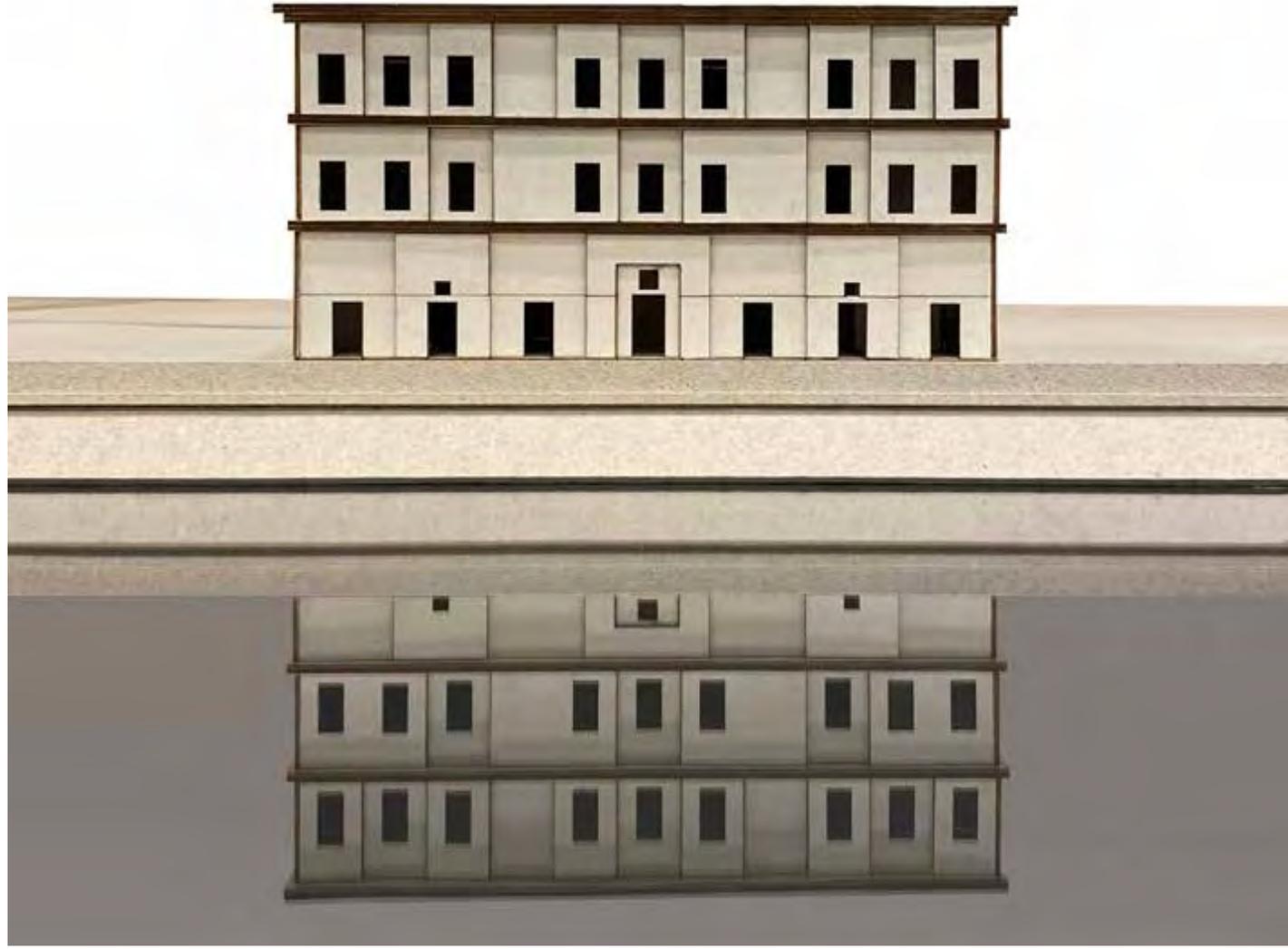
## И 4 PALUSTRUM PALATIUM

The project is a contemporary version of a centuries-old palazzo typology with its proportions, majesty, and cortile courtyard. Despite all the features mentioned, it is an ultra-modern building housing a co-op and made of CLT, panels of cross-orientated layers of solid wood glued together. We can translate the project's name as a Swamp Palace or a Palace on the Marshes.

The co-op, taking up an exorbitantly expensive plot, enables middle-class residents to live in a palace and make the most of the central location in Moscow, with access to its extensive infrastructure and all the major attractions.

The four-story building houses 20 apartments and 11 suites of rooms for daily rent. Another feature of the riverside house is the hot baths.





## Ф 4 КООПЕРАТИВ TRAPEZIUM

Кооперативный дом находится на острове у Патриаршего моста. Форма здания — это игра с застывшей обратной перспективой: все фасады раскрываются в движении по набережной и мосту.

Благодаря наклонному фасаду в здании появился хребет — стена из комнат и шахт шириной 1,4 м. Он объединяет в себе все стояки, мокрые точки и хозяйственные помещения.

Все квартиры кооператива имеют уникальную планировку. Чем выше этаж, тем меньше общая гостиная и меньше спален. Все квартиры в доме сдаются в аренду, и все — современное коммунальное жильё. Арендатор может выбрать спальную комнату исходя из личных запросов и финансовых возможностей. Общие гостиные расположены с видом на набережную в мансардной части.



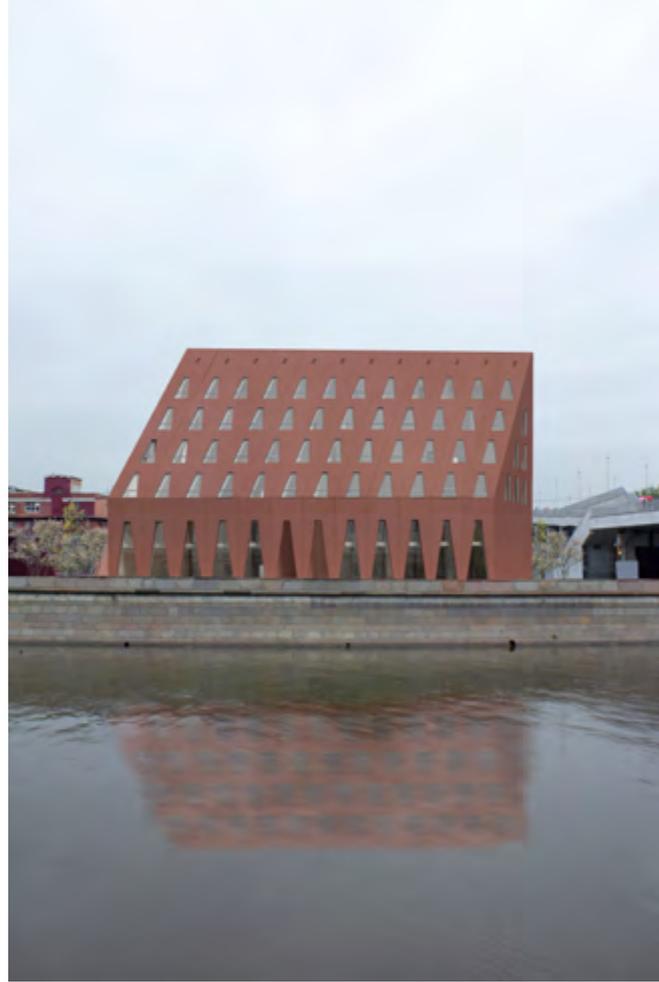
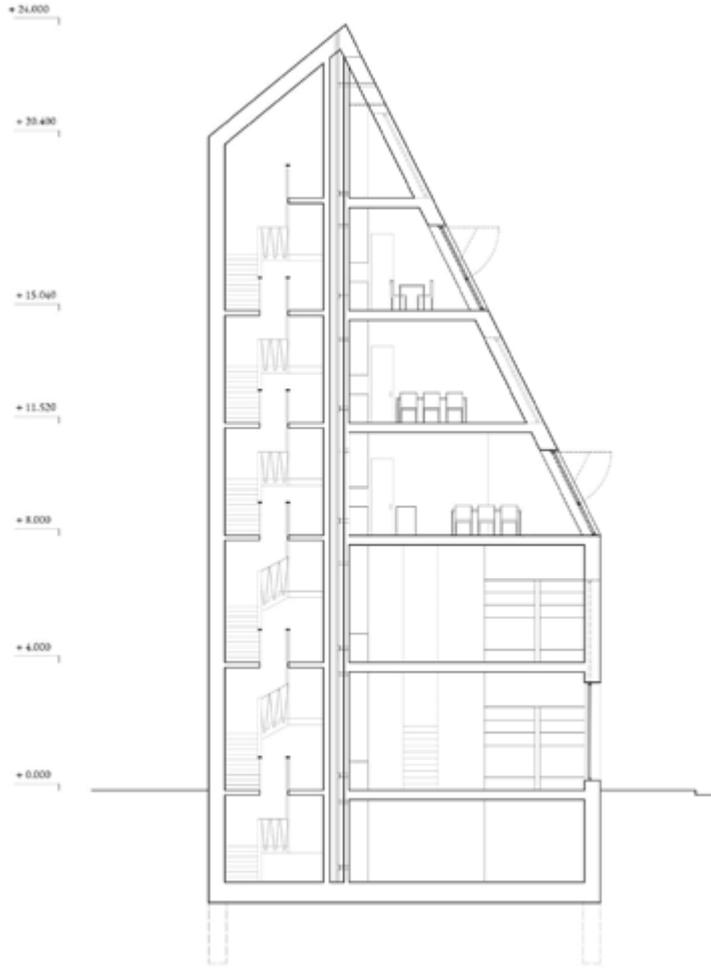
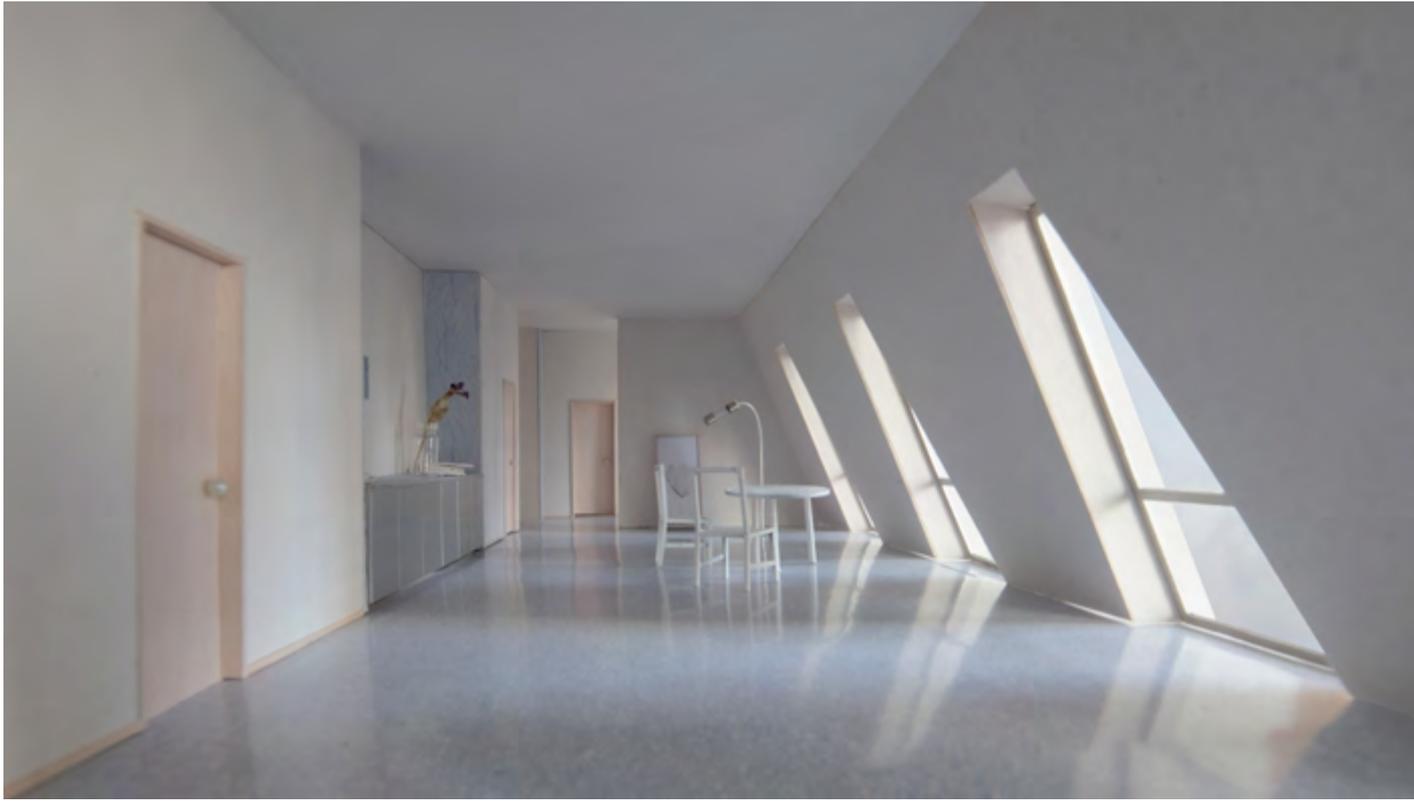
## Ф 4 TRAPEZIUM CO-OP

The cooperative residential house sits on an island next to the Patriarshy Bridge. The building shape is at play with the static reverse perspective, where moving along the quay and the bridge reveals all the facades.

Thanks to the tilted facade, the house acquires a ridge, incorporating a wall of rooms and 1.4-meter shafts. It accommodates all the downpipes, wet standpipes, and utility rooms.

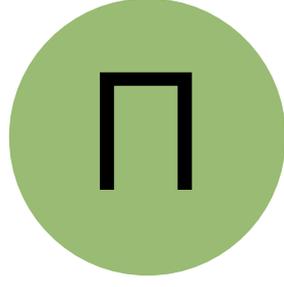
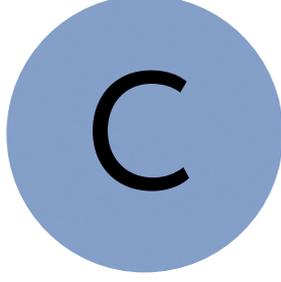
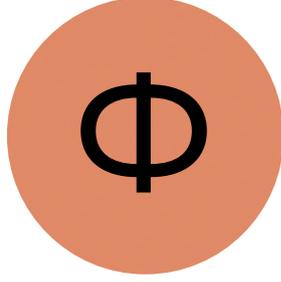
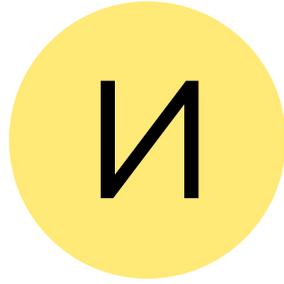
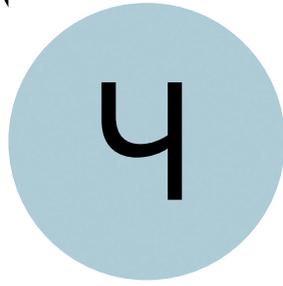
All the apartments have unique layouts. The higher the floor, the smaller the communal living room, and the fewer bedrooms there are. All the apartments in the house are for rent and are part of modern communal housing. The tenant can choose a bedroom they prefer and can afford. The shared living rooms overlook the quay in the mansard section.



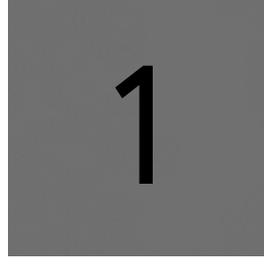




## ИНДЕКСЫ И АРХЕТИПЫ



## INDICES &amp; ARCHETYPES

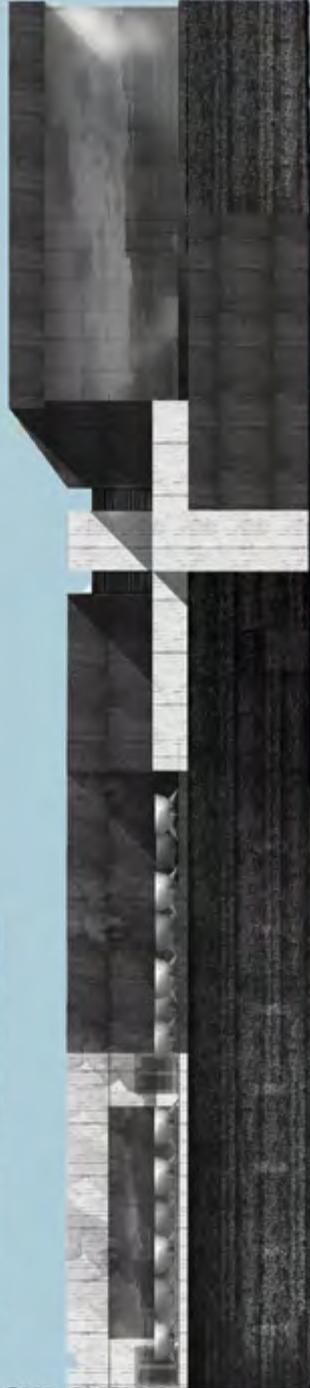
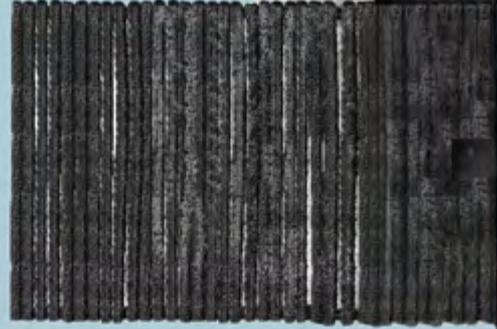
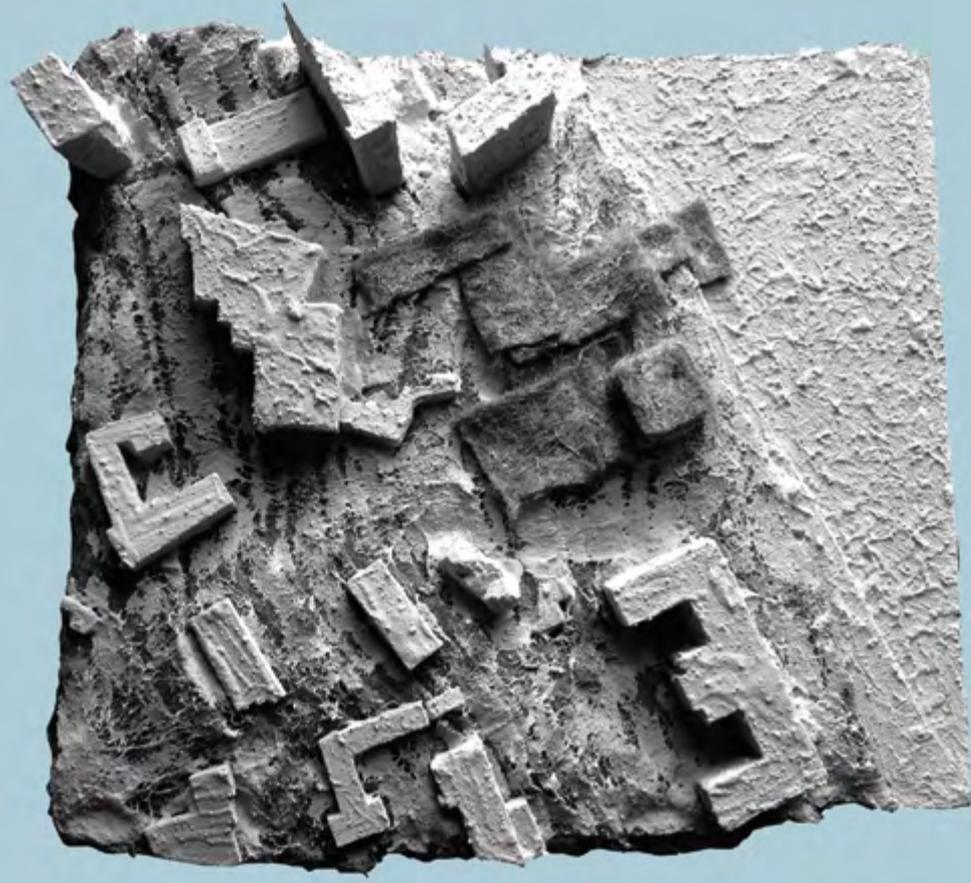
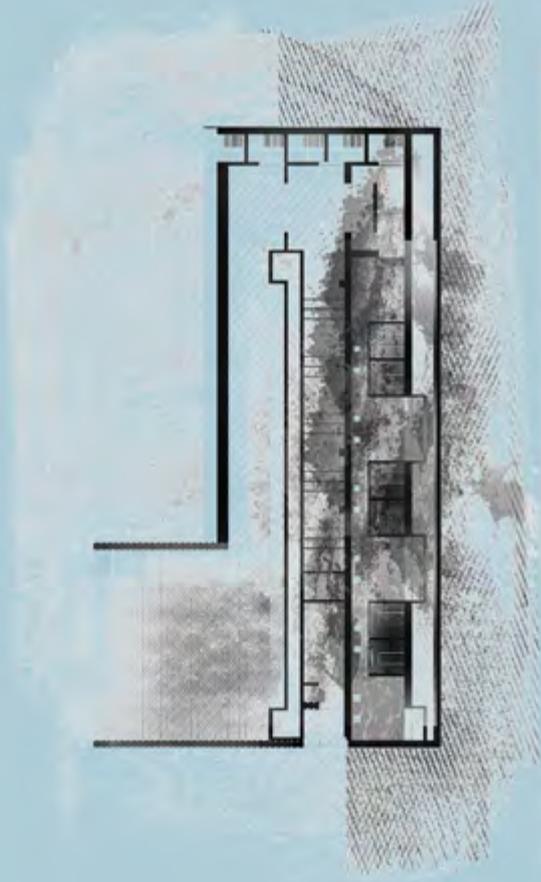


# ЧУВСТВЕННОСТЬ

Чувственность выстраивает неразрывную связь между объектом, местом и автором. Чувственность говорит о непредвзятости и определённой этической позиции и позволяет сохранить внутреннюю целостность и ответственность за принимаемые решения.

# SENSUALITY

Sensuality creates continuity between an object, a place, and an author. It reflects impartiality, supports an ethical stance, guards inner wholeness, and promotes responsibility for the decisions taken.

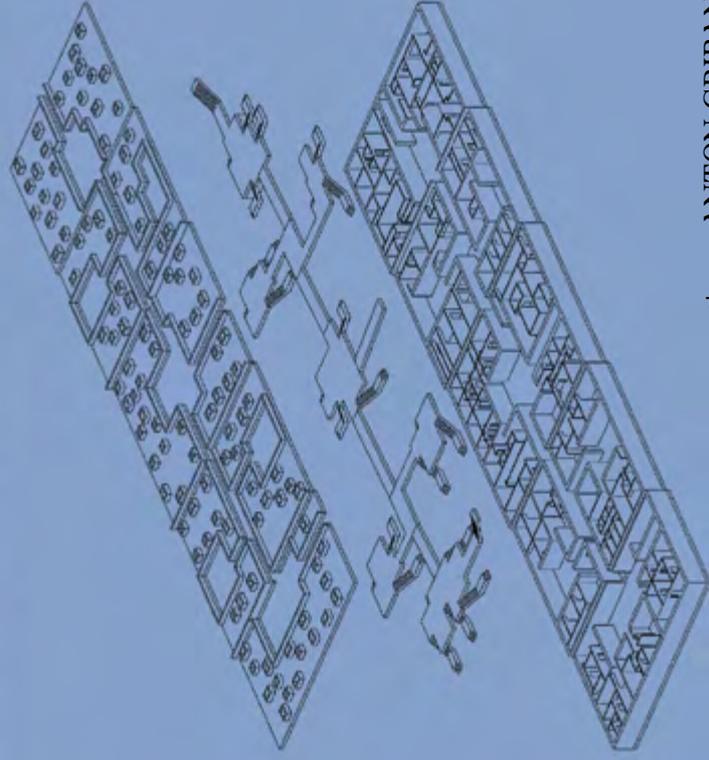


# СИСТЕМА

Систему отличает особый подход к работе с информацией, которая становится основным «питанием» для проекта. Система — это бесконечный поиск на основе данных, а также максимально структурированный и многогранный подход к поставленной задаче и контексту.

# SYSTEM

The system is known for its way of dealing with information, which becomes the project's fuel. The system is a constant data-based search, providing a well-structured and versatile approach to meet the objective and stay in context.

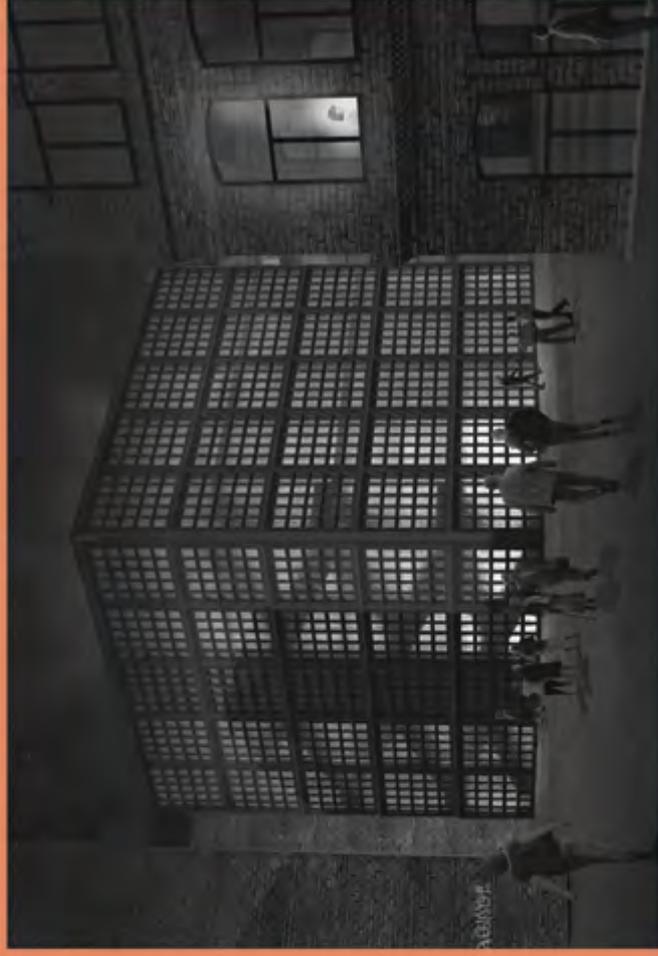
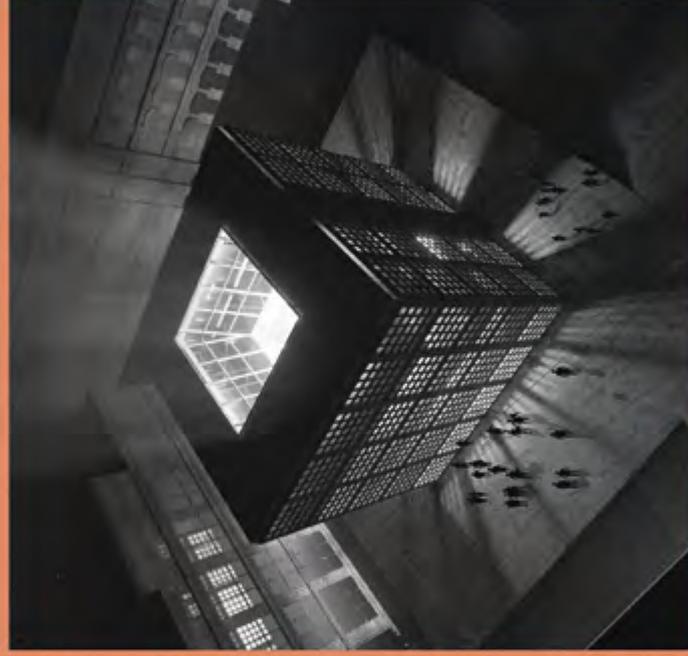


# ФОРМУЛА

Формула сочетает в себе время «до» и время «после», соединяя идею и материальность. Формула содержит элемент перехода от внутреннего поиска к прочному встраиванию настоящего ответа во внешний мир. Это личный процесс исследования с выводом, который становится общим тезисом.

# FORMULA

The Formula combines the time before and after, linking the idea and its tangible results. The Formula contains an element of transition from intrinsic search to the visible implementation of the solution one has found. It refers to personal research followed by a conclusion, later becoming a general thesis.

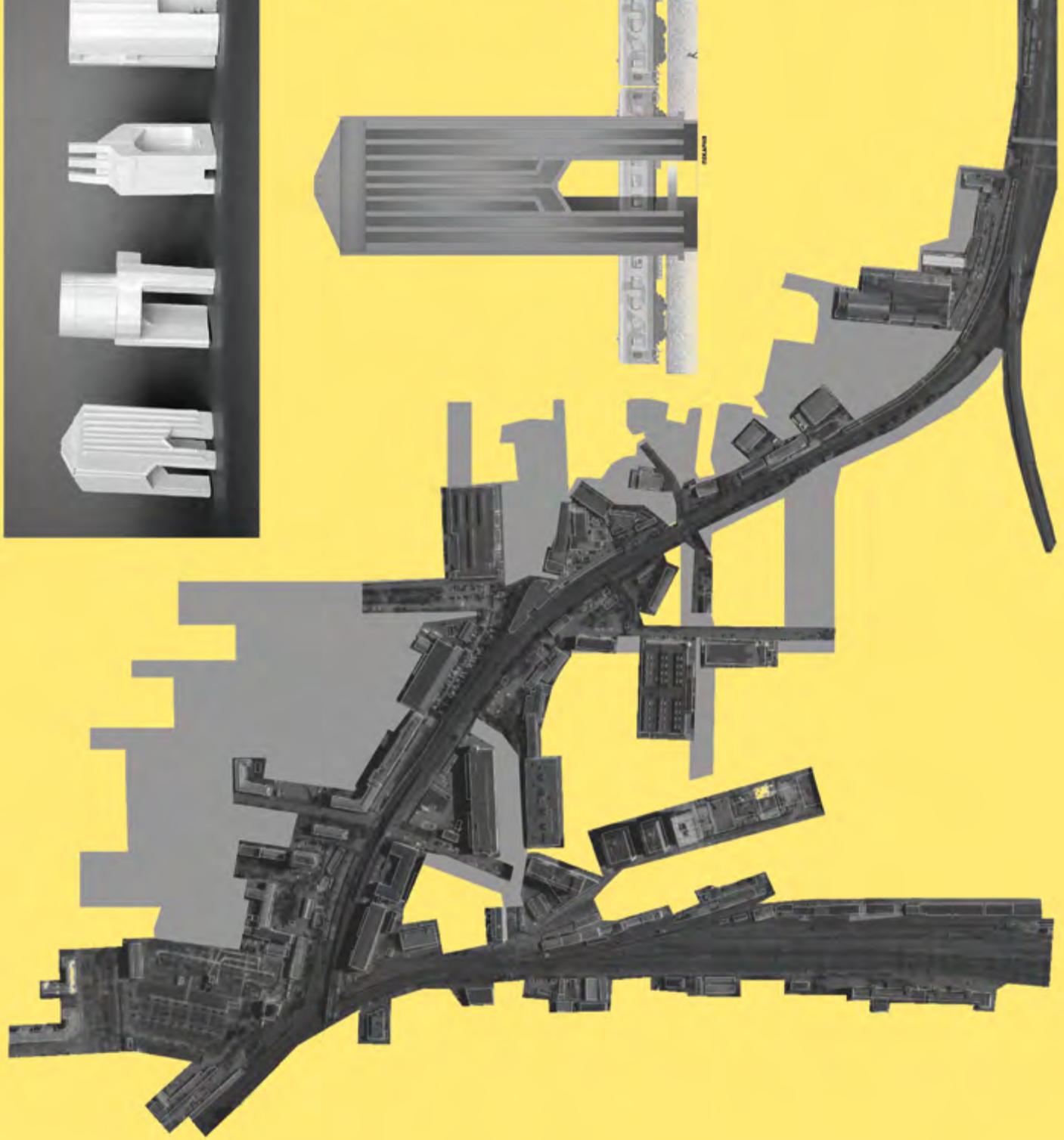
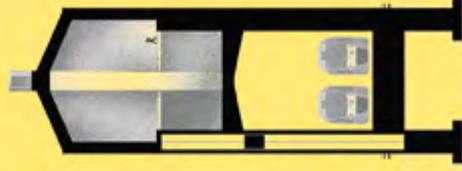
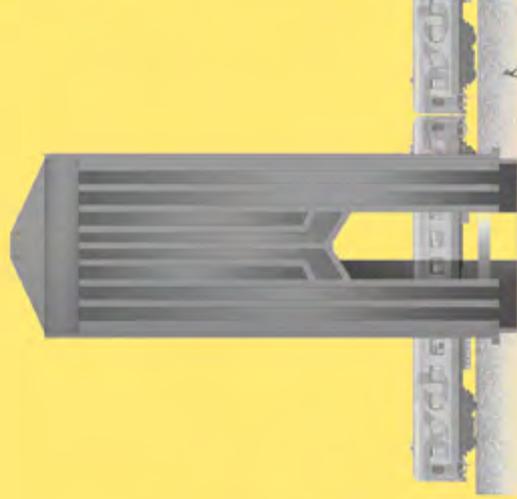


# ИНСТРУМЕНТ

Инструмент — неразрывная спайка руки и головы, автора и медиума, мысли и материальности. Его основная цель — создание. Инструмент тесно связан с внешним миром, он позволяет автору выстроить связь с объектом через внешнее взаимодействие, основанное на открытости, междисциплинарности и опыте.

# INSTRUMENT

The instrument makes a strong connection between the brain and hand, the author and medium, and thought with its tangible result. Creation is its key aim. The instrument is linked to the outside world and enables the author to connect with the object by extrinsic interaction based on openness, a cross-disciplinary approach, and experience.

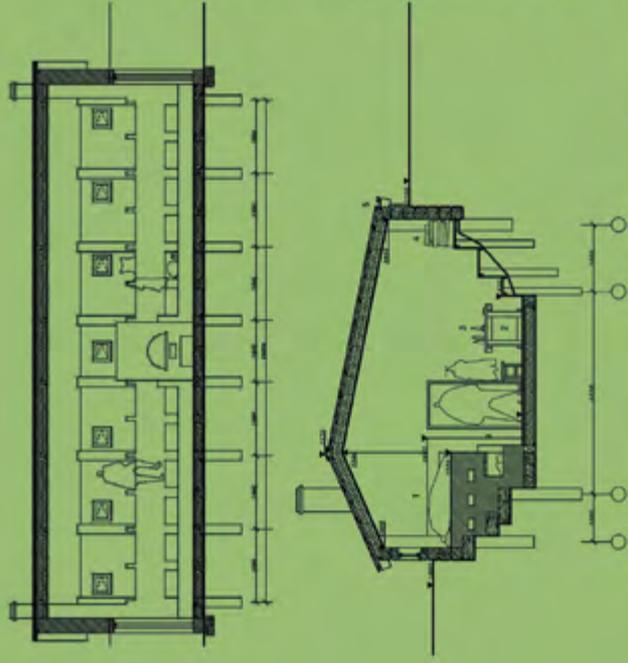


# ПОЛЕ

Отправная точка Поля — восприятие пространства. Этот индекс объединяет объекты, которые перезапускают жизнь окружения. Это сочтание пристального созерцания и прорастания. Поле вырастает из контекста, меняя и себя, и его: объект рождается из ситуации, после чего ситуация рождается из объекта.

# FIELD

The Field's starting point is the perception of space. The index links the objects that reinvent the environment. Combining contemplation with germination, the Field grows out of context, effecting changes for the environment and itself. Just as an object springs from the situation, the situation evolves from the object.



## БАШНЯ — ПОЛЕ

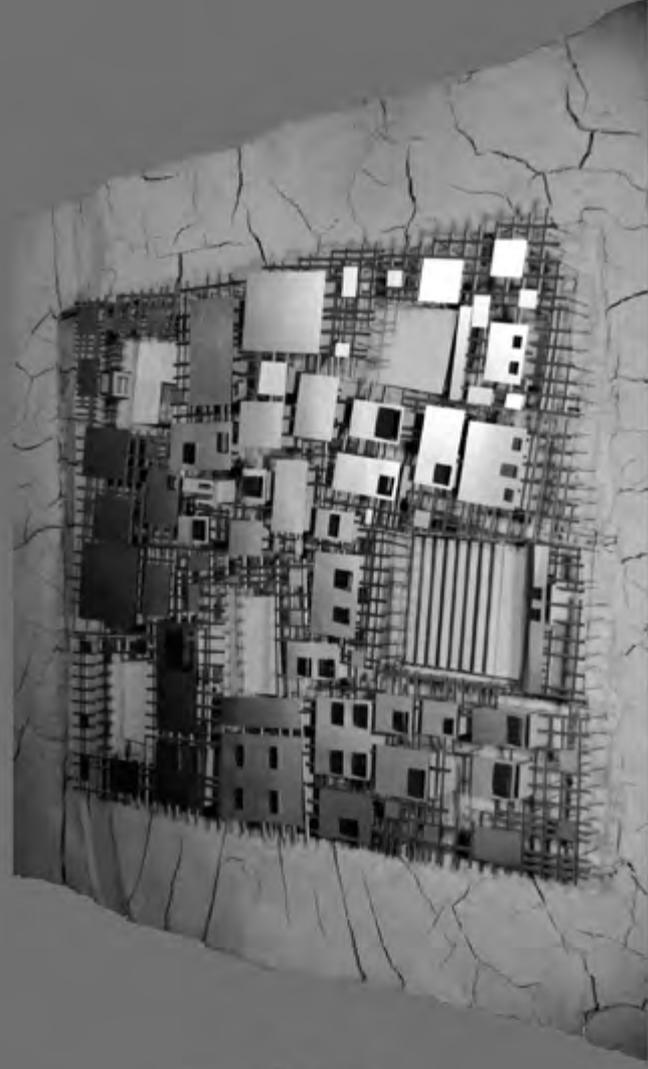
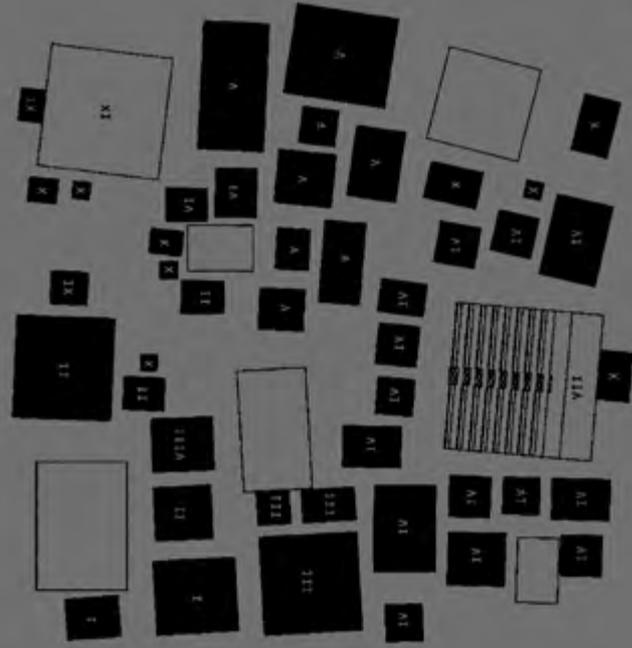
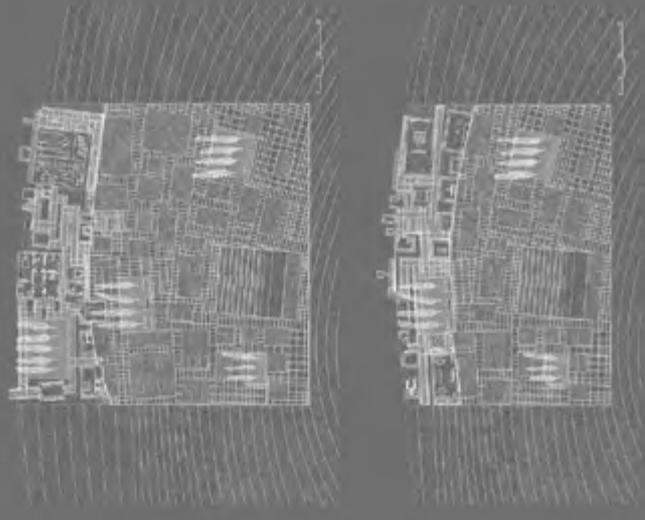
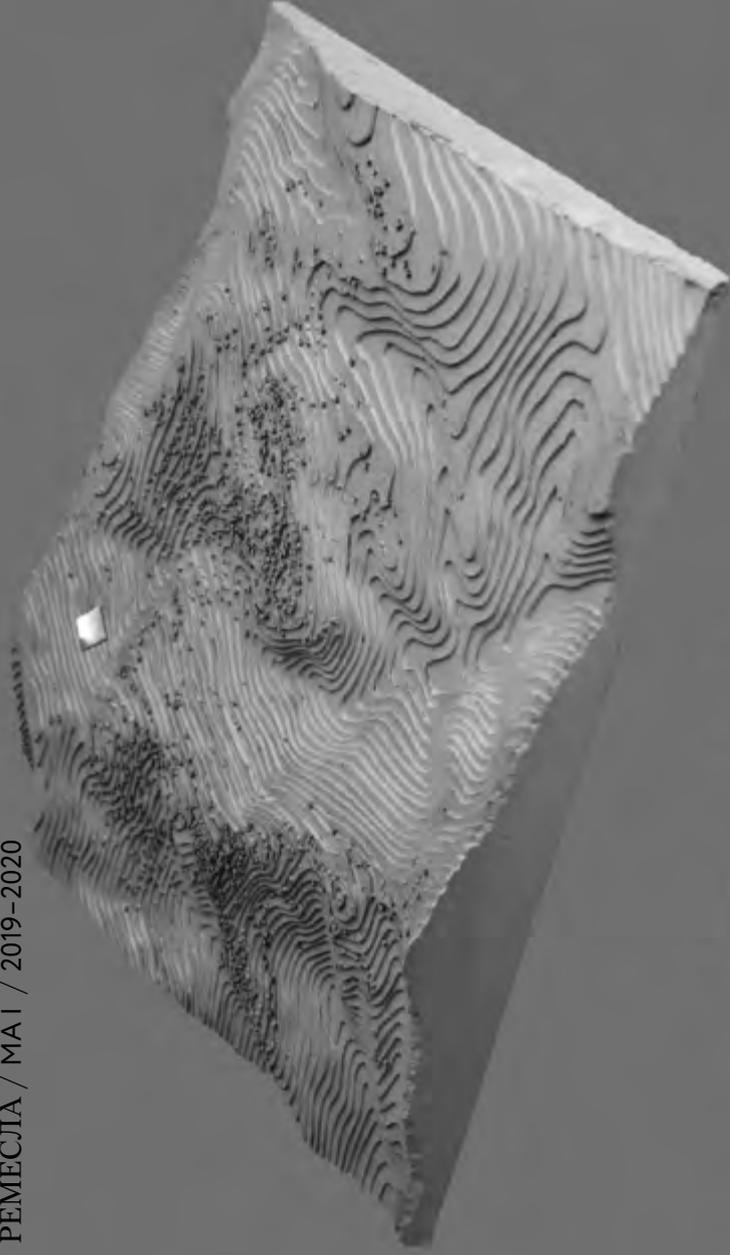
Пара разделяет проекты на ос-  
нове взаимодействия с внешней  
средой и влияния на место, где  
появляется архитектура. Башня  
как устоявшийся архетип здесь  
расширяется до образа возвы-  
шения, централизованного  
смыслового и физического  
сгустка — устремлённого вверх,

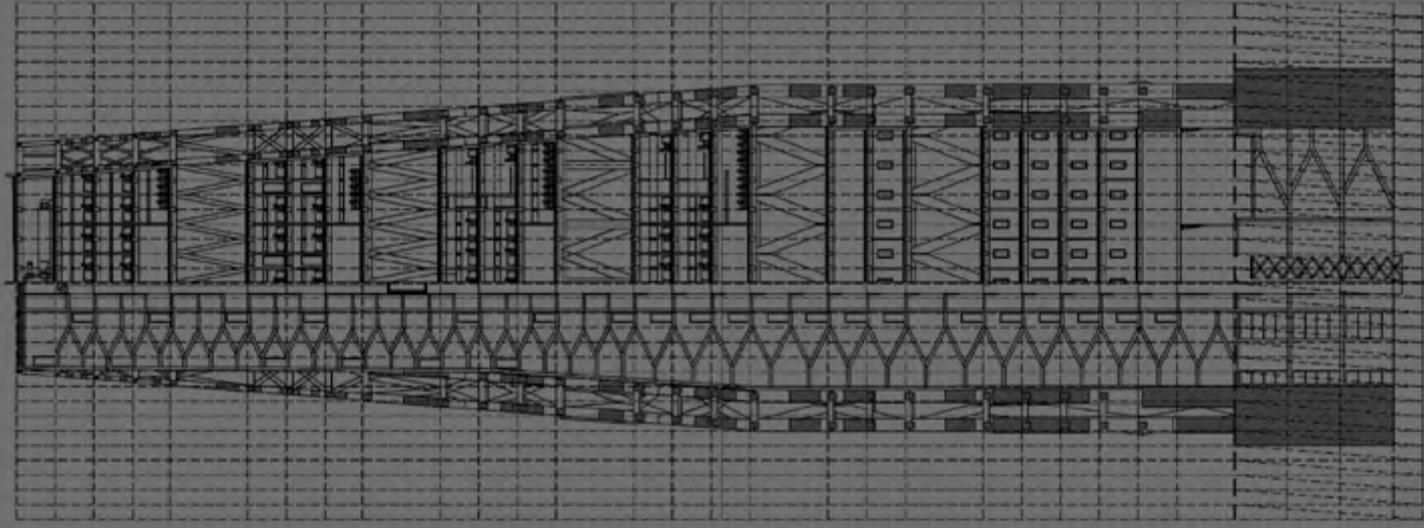
отмечающего точку на карте  
и преобразующего окружение.  
Поле же, напротив, равномерно  
распределяется по заданной  
поверхности, покрывая и об-  
волакивая место, где оно воз-  
никает. У башни есть радиус  
влияния. Поле, как и башня,  
преобразует место, но совер-  
шенно иначе: оно физически  
его затрагивает.

## TOWER — FIELD

The pair divides projects by  
interacting with the environment  
and affecting the place where  
architecture emerges. Here  
the traditional archetype of the  
Tower is extrapolated to the  
image of an elevation, a dense  
cluster of the notional and  
physical, striving upwards,

becoming a landmark and  
transforming its surroundings.  
The Field, by contrast, is evenly  
spread over the area, covering it  
and veiling the space where it  
arises. The Tower has a radius  
of influence. The Field, like the  
Tower, transforms the space  
around. However, affecting  
it physically, its impact is  
different.





## СТЕНА — ВОРОТА

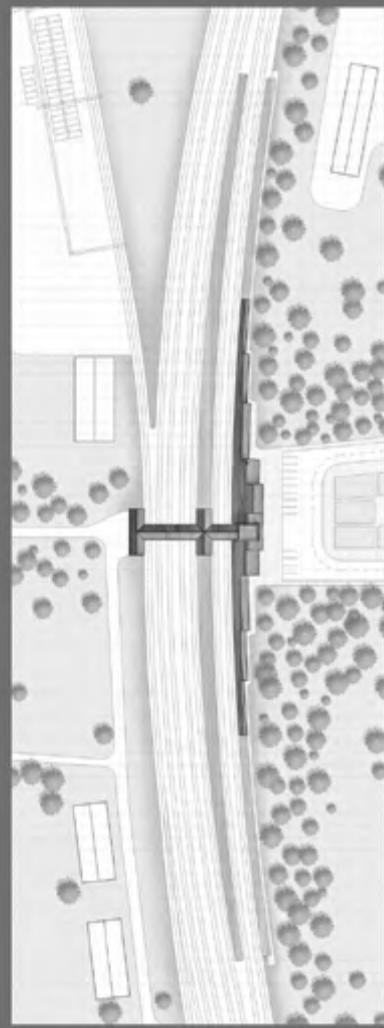
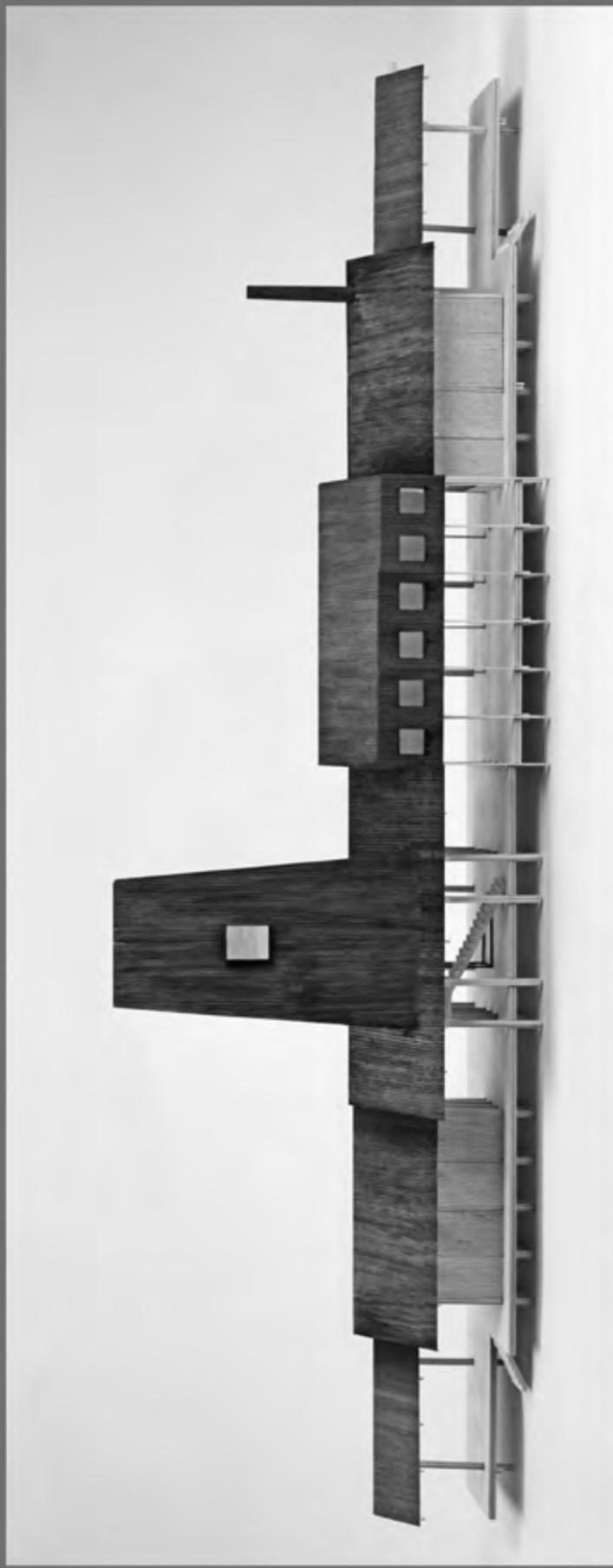
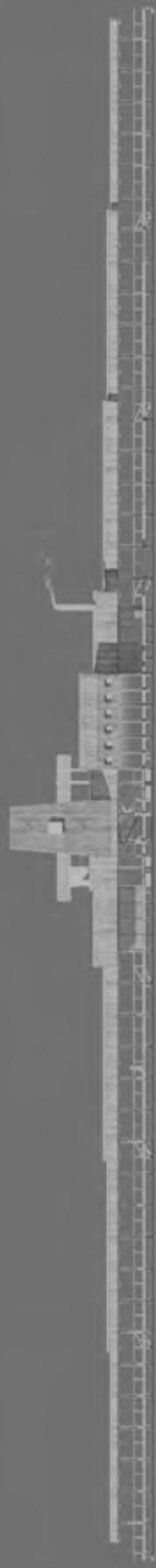
Пара приводит нас к начальной точке взаимодействия между человеком и средой — к нашей способности соединять и разъединять. Стена выстраивает границу, ворота её разрушают. Но стена может как разъединять, так и соединять, а ворота — как открываться,

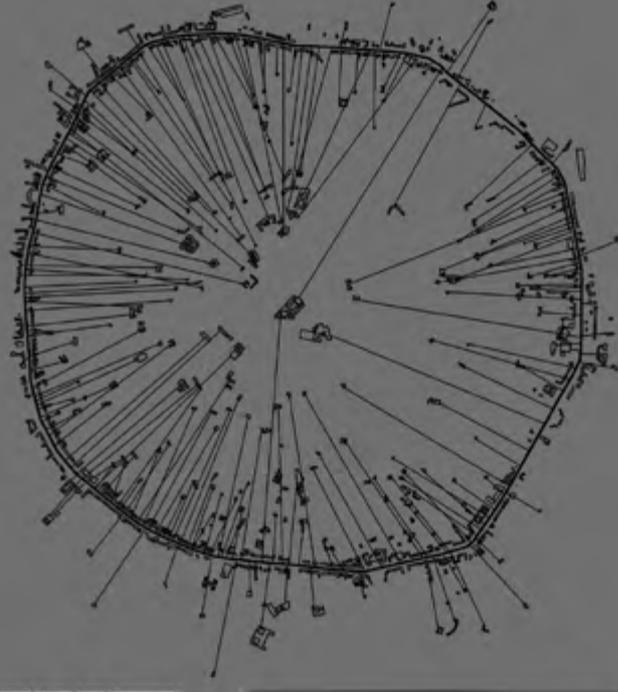
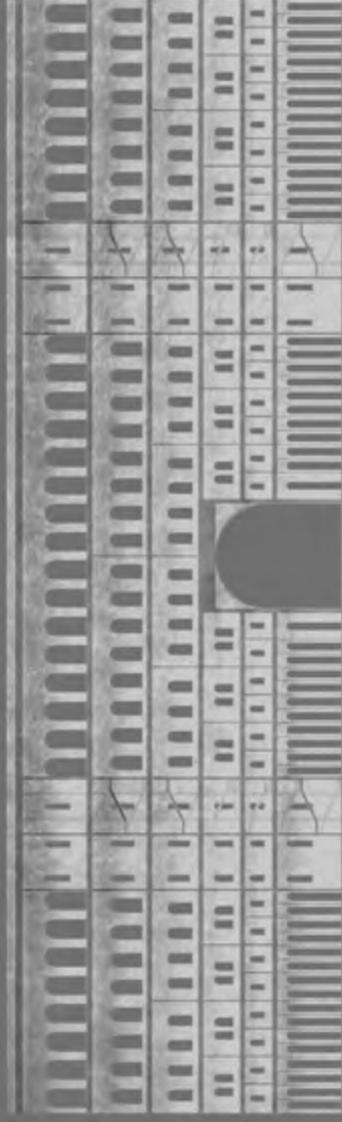
так и закрываться. Восприятие одного элемента невозможно без другого, поэтому возвращает нас к сути нового объекта: в чём его предназначение — в разделении или в соединении?

## WALL — GATE

The pair leads us to the starting point of interaction between the human being and the environment, which is our capacity to connect and disconnect things. The Wall sets a boundary, while the Gate breaks it. The Wall can disconnect or connect things, unlike the

Gate, which can open or close. It is impossible to perceive one element without the other, which brings us to the essence of a new object: what is its purpose — connect or disconnect?





## ДВОРЕЦ — САРАЙ

Пара акцентирует внимание на объекте как на вещи-в-себе, но выстраивает в нашем восприятии неразрывную связь между создаваемым объектом и тем изменением или подержанием характера места, в котором он возникает. Пере-страиваются принципы взаи-

модействия объекта и места, их обособленность и взаимозависимость одновременно.

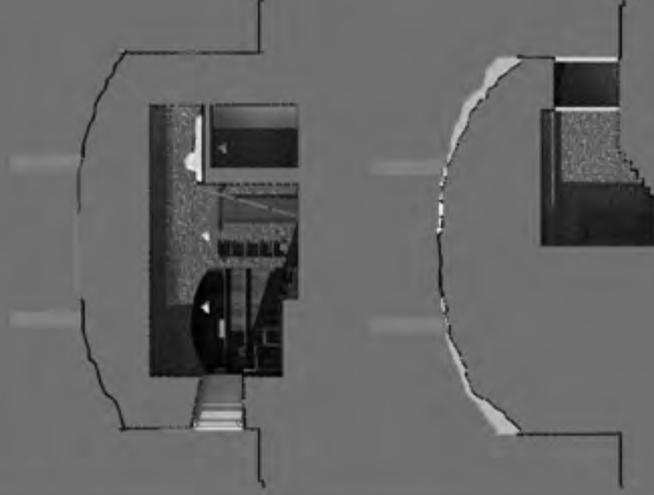
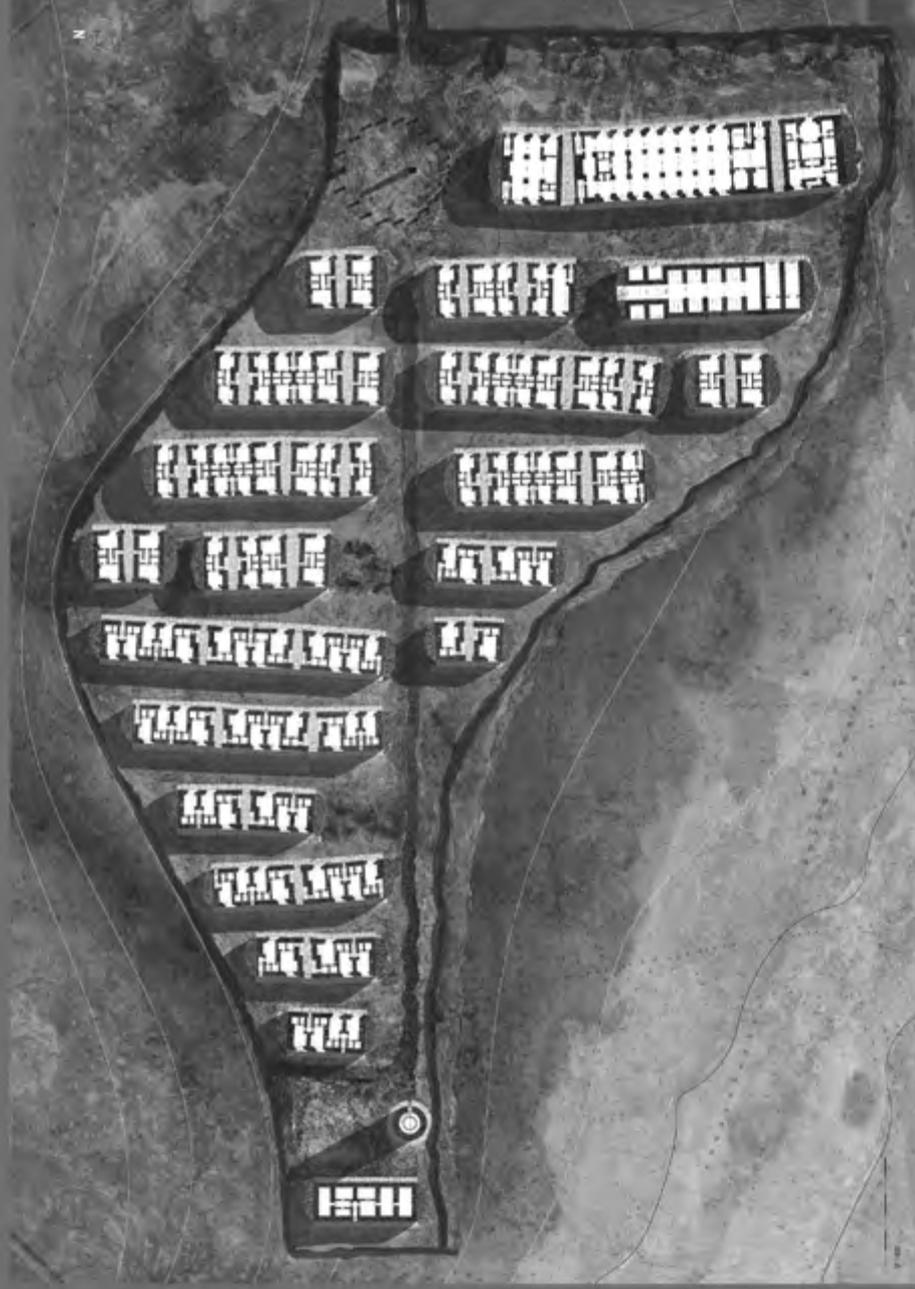
Эта пара раскрывает принцип работы определённого набора элементов (портал, крыша, дверь, колонна и так далее) — и того, как изменение их физической формы без изменения сути делает возможным переход одного понятия в другое.

## PALACE — SHED

The pair focuses on the object seen as a thing-in-itself but leads us to imagine the continuity between the created object and the changing or permanent character of the space where it exists. The principles of interaction between the object and space, their coexisting independence, and

interdependence alter.

The pair gives us insights into the working principles of a set of elements (portal, roof, door, pier, and others) and how a change in form but not the essence, facilitates the transition of one concept into the other.





## ЖИЛИЩЕ — ХРАМ

Пара расширяет стереотипное восприятие двух понятий как чего-то бытового и чего-то возвышенного: храм может быть и мастерская, и вокзал, и школа. Это противопоставление обнаруживает, что образ

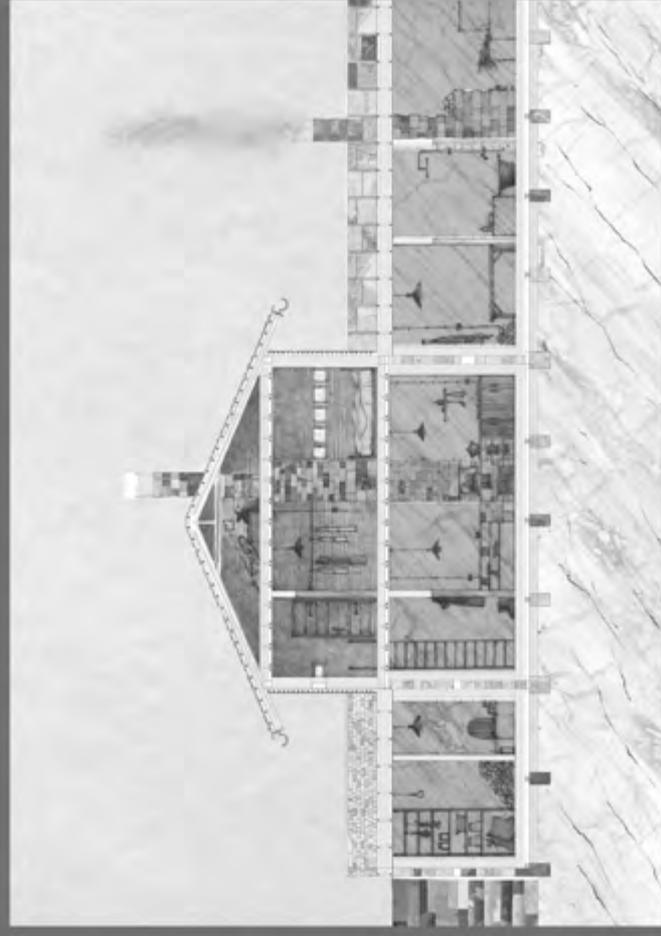
объекта формируется в результате множества переплетений — эфемерных или прямых.

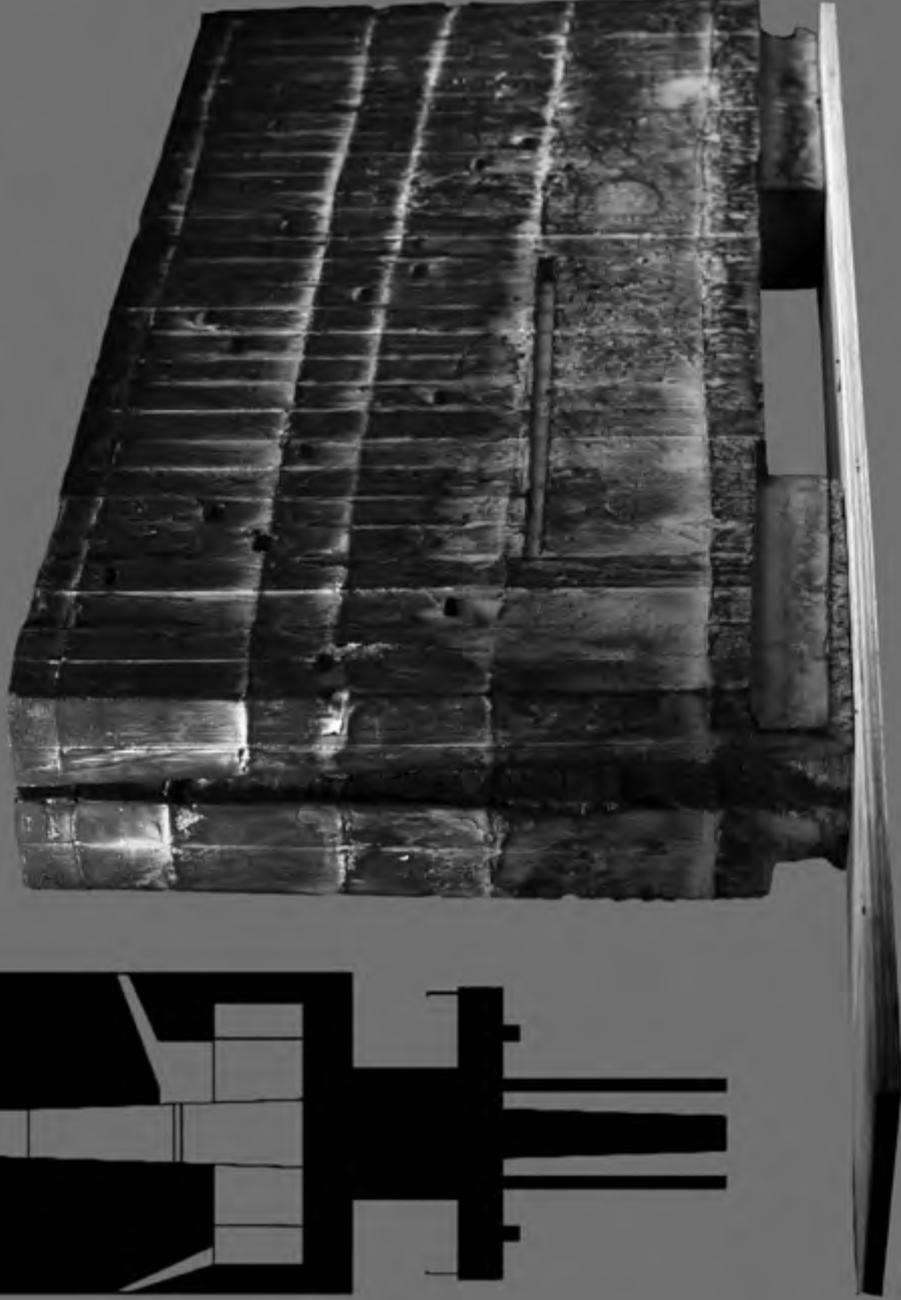
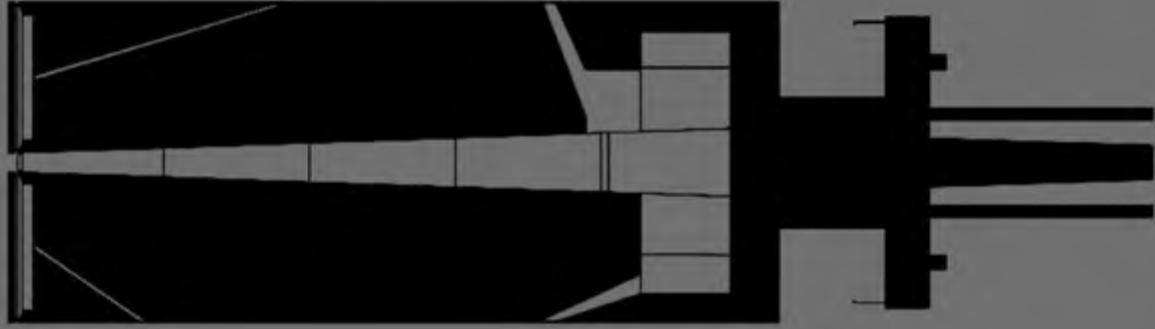
Одна типология может трансформироваться в другую и наоборот, демонстрируя независимость пространственных ощущений от функционального наполнения.

## DWELLING — TEMPLE

The pair expands the stereotype of one concept being mundane and the other lofty, as a studio, a railway station, or a school can become a temple. This opposition reveals that the image of an object is the result of

multiple interconnections, real or imaginary. Typologies can flow into one another, illustrating the independence of spatial perception from its operational content.





# ПРОГРАММЫ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Кроме программ высшего образования, MARCH предлагает два учебных курса дополнительного профессионального образования, несколько программ для переквалификации и непрерывного развития практикующих архитекторов и специалистов смежных профессий, вечерний подготовительный курс для поступления на бакалавриат, а также программу дополнительного образования для школьников в рамках проекта UTeens.

Все курсы дополнительного образования рассчитаны на учащихся или работающих людей: занятия проводятся по вечерам в будни и по выходным. Некоторые курсы идут в смешанном формате, сочетая онлайн-занятия и очные сессии. Курс английского языка для архитекторов проходит полностью онлайн.

# CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT

In addition to its graduate programs, MARCH offers two training courses for continuing professional education, several retraining and life-long learning programs for practicing architects and specialists in related fields, an evening foundation course for bachelor applicants, and a program for children within the UTeens project.

Targeted at students or professionals, all the courses take place on workday evenings and weekends. Some programs combine online and in-person sessions. English for Architects is an entirely online course.

# ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Куратор

ЮЛИЯ ЕЛЯСОВА

Для абитуриентов, которые хотят освоить базовые навыки для учёбы и работы архитектора, в МАРШ существует годовая программа подготовки.

Студенты учатся работать с графикой и живописью, чертить, макетировать, проектировать, верстать и презентовать проекты, фотографировать архитектуру, а также встречаются с практикующими архитекторами и ходят на экскурсии в бюро. Все элементы курса помогают развить гибкие навыки (soft skills), необходимые архитектору: критическое мышление, навыки устной и графической презентации, умение работать в группе и планировать сроки.

# PREPARATORY COURSE

Course leader

JULIA ELYASOVA

The course is a one-year program for undergraduates interested in developing foundation skills for studying architecture.

Students train to draw and paint, do technical drawings and models, and practice architectural photography. They meet professional architects and visit architecture offices. All the course components encourage students to develop relevant soft skills, such as critical thinking, oral and graphic presentation skills, teamwork and deadline management.

## Проектный модуль

Преподаватели

ЮЛИЯ ЕЛЯСОВА, ДАРЬЯ ЗАЙЦЕВА,  
МАРИНА СОКОЛОВА, ЕВГЕНИЙ МАКА-  
РЕНКО

На подготовительном отделении студенты впервые знакомятся с проектированием: за два месяца им нужно разработать своё первое здание.

В этом году студенты проанализировали разные пространственные традиции, сложившиеся на Покровском бульваре — фрагменте Бульварного кольца между Хохловской площадью («Ямой») и Воронцовской улицей. А затем на основе этих традиций спроектировали небольшое здание — общественный туалет.

Общественный туалет должен быть видимым и доступным. Но, находясь на виду у всех, он требует конфиденциальности и интимности, чтобы человек мог уединиться и отдохнуть от внешнего мира.

## Project module

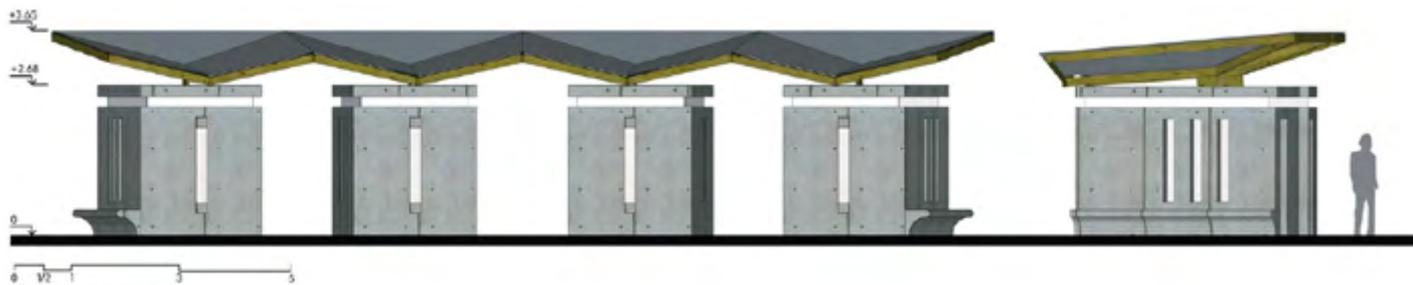
Studio tutors

JULIA ELYASOVA, DARIA ZAITSEVA,  
MARINA SOKOLOVA, EUGENE MAKARENKO

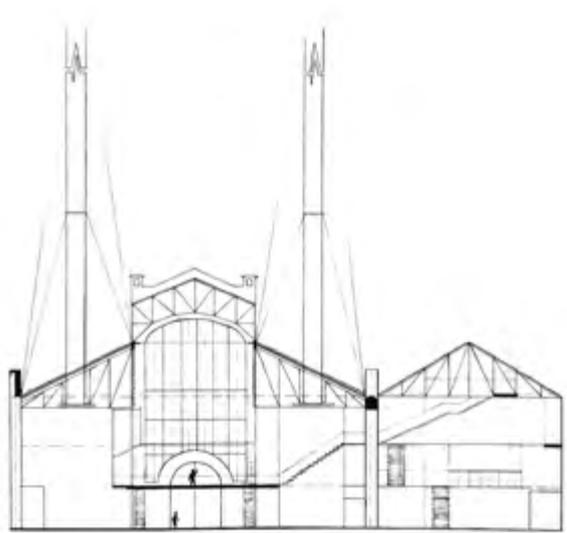
Our foundation course is the first opportunity for students to study in the project format, where they complete their first assignment in two months.

This year, students analyzed various spatial patterns in Pokrovsky Avenue — the stretch of the Boulevard Ring between Khokhlovskaya square (the 'Pit') and Vorontsovskaya street. With these traditions in mind, students designed a small public convenience building.

The public convenience building has to be accessible and visually discernible. However, despite being conspicuous, it has to be confidential and private to offer respite from the outside world.



186



187



Программа дополнительного  
профессионального образования

# СВЕТОВОЙ ДИЗАЙН

Продолжительность

1 ГОД

Куратор

НАТАЛЬЯ МАРКЕВИЧ

Программа ориентирована на переподготовку архитекторов, дизайнеров, инженеров в области освещения интерьеров, архитектурных сооружений, общественных пространств и ландшафтных объектов. Сбалансированность курса даёт выпускникам знания и практические навыки проектирования освещения в интерьере и экстерьере: от разработки концепции до реализации проекта.

Все преподаватели — практикующие российские светодизайнеры, архитекторы и инженеры. Партнёрами курса выступают ведущие производители и поставщики осветительного оборудования: в 2021–2022 учебном году программу поддерживала компания aledo.

Continuous Professional  
Development

# LIGHTING DESIGN

Duration

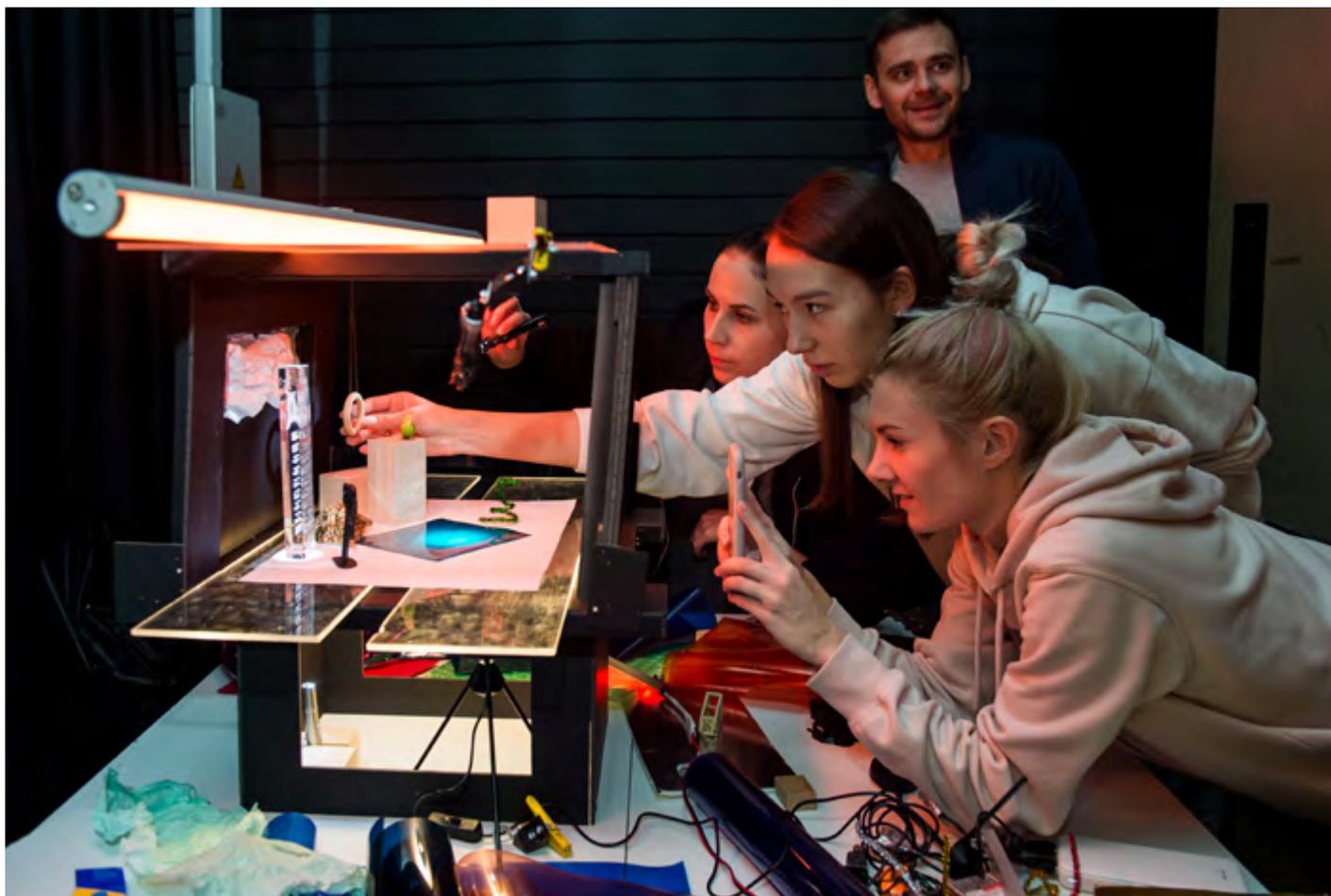
1 YEAR

Course leader

NATALIA MARKEVICH

The program offers a retraining course in lighting design for architects, designers, and engineers to work with interiors, buildings, public spaces, and landscapes. The training is versatile and well-balanced, providing relevant knowledge and hands-on skills in lighting design from concept development to project implementation.

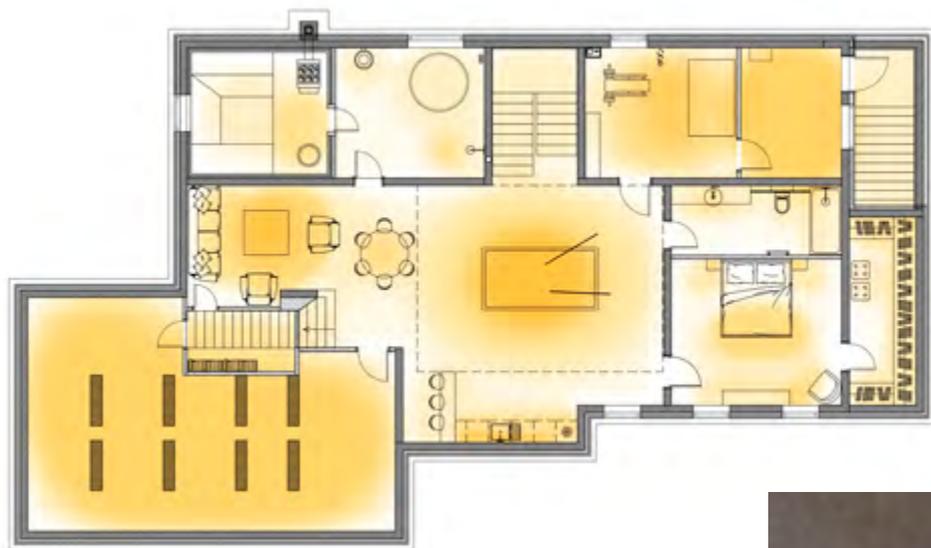
Our tutors are practicing Russian lighting designers, architects, and engineers. In cooperation with leading manufacturers and suppliers of lighting equipment, in the 2021–2022 academic year, the program found sponsorship from aledo company.



## СЕМЕЙНЫЙ ОЧАГ

В проекте внутреннего освещения загородного деревянного дома Галина стремилась создать комфортное пространство, где чувствуются счастье и умиротворение, детство и радость, отдых и свобода. Чтобы помочь испытать такие эмоции, концепция предполагает использование разных цветовых температур и различных сценариев освещения.

Например, в гостиной оттенки меняются от холодных к тёплым сверху вниз. Заливающий комнату свежий верхний свет подчёркивает форму помещения, имитируя естественное освещение, а тёплые акцентные лучи подсвечивают функциональные зоны и фактуру материалов. Работая вместе, они образуют вертикальный цветовой градиент для проведения шумных праздников и приема гостей, а локальная тёплая подсветка создаёт более уютную, спокойную обстановку.



## A FAMILY HOME

Working on the interior lighting of a wooden country house, Galina created a comfortable space projecting happiness and tranquility, joy and childhood memories, leisure and freedom. The concept is a combination of different color temperatures and several lighting scenarios.

The living room colors change from cold to warmer shades from the top downwards. An imitation of natural illumination, the fresh upper light floods the room and enhances its shape; feature rays in warm tones light functional zones, highlighting materials' texture. Working together, they form a vertical color gradient when entertaining guests or throwing a party, while soft focal point lighting evokes a cozy, private ambiance.



# МУЗЕЙ В САТКЕ

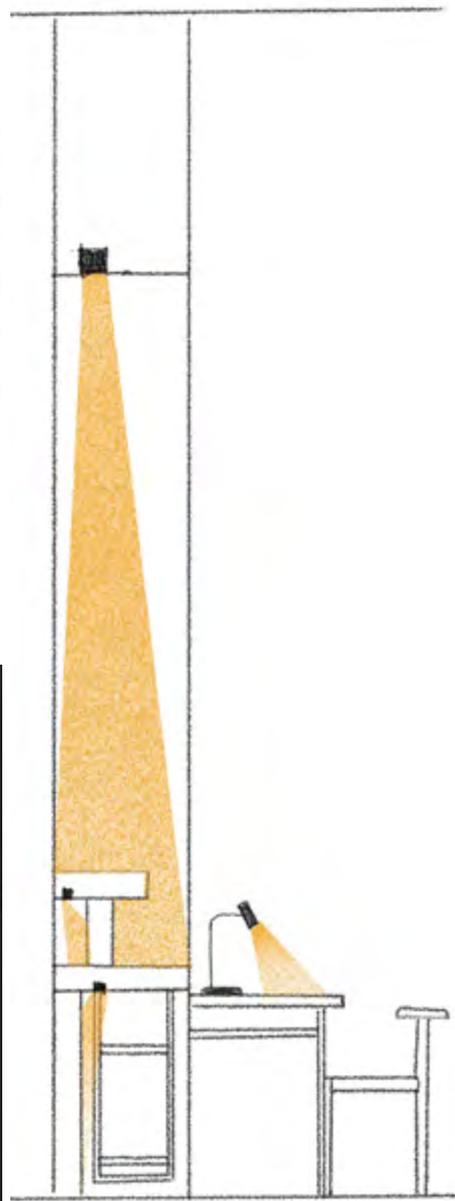
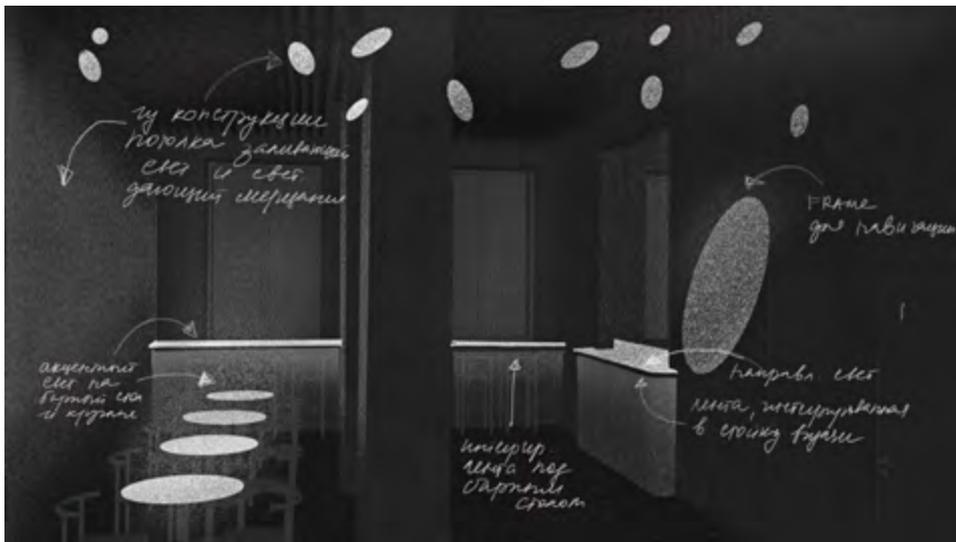
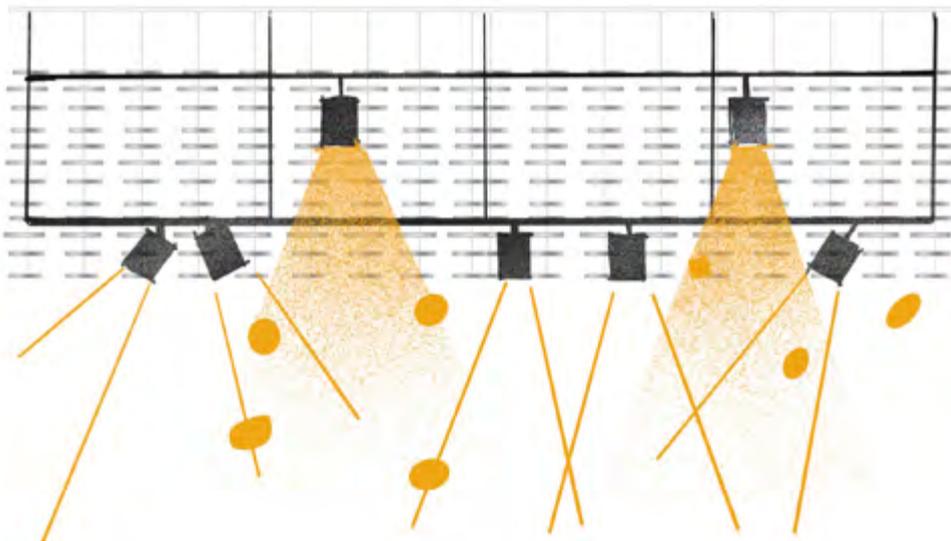
Юлия разработала проект внутреннего освещения нового краеведческого музея в городе Сатка Челябинской области.

Поддерживая общую метафорическую идею пребывания музея вне времени и пространства, на потолке первого этажа подвешены элементы из армированного стекла неправильной формы. Преломляясь через эти стёкла, свет мерцает и бликует, создавая неземную атмосферу. При этом свет будто бы появляется из ниоткуда: осветительные приборы скрыты за конструкцией потолка. Также в потолок интегрированы светильники, которые с помощью регулируемых шторок изменяют форму светового луча и создают световые пятна, обрамляющие навигационные элементы на вертикальных поверхностях.

# MUSEUM IN SATKA

Julia designed the interior lighting design for a new Regional Studies museum in Satka, Chelyabinskaya oblast.

In line with the metaphor of the museum existing beyond time and space, the ground floor ceiling features elements of the wired glass of irregular shape. Refracted when passing through the glass, the flickering and glaring light creates an out-of-this-world atmosphere. With lighting equipment concealed behind the ceiling, the light emerges as if by magic. Spotlights descending downwards change the shape of rays and create light spots to highlight signage on vertical surfaces.



# МУЗЕЙ КОСМОНАВТИКИ

Будучи поклонником научной фантастики, Дмитрий выбрал для своего проекта наружного освещения памятник советской архитектуры — музей космонавтики им. Циолковского в Калуге. Исследуя существующую световую среду, Дмитрий выявил, что «головной обтекатель ракеты» — композиционная вертикальная доминанта здания — теряется в темноте. Поэтому основной задачей проекта стало подчеркнуть выдающуюся архитектурную пластику.

Концепция освещения предполагает два сценария: в будние дни «обтекатель» освещён нейтральным светом в 4000 кельвинов, а в праздники — подсвечивается цветной RGB-подсветкой. Такой цветной режим освещения воплощает идею теплового физического воздействия слоёв атмосферы на поверхность ракеты.



# MUSEUM OF SPACE EXPLORATION

A sci-fi fan, Dmitry chose for his project of exterior lighting the Soviet heritage building housing the Space Exploration Museum named after Konstantin Tsiolkovsky in Kaluga. Having analyzed the existing lighting environment, Dmitry discovered that the spaceship payload fairing (PLF) — the key vertical dominant — was invisible in the dark. He then formulated his main objective to highlight the prominent architectural shape.

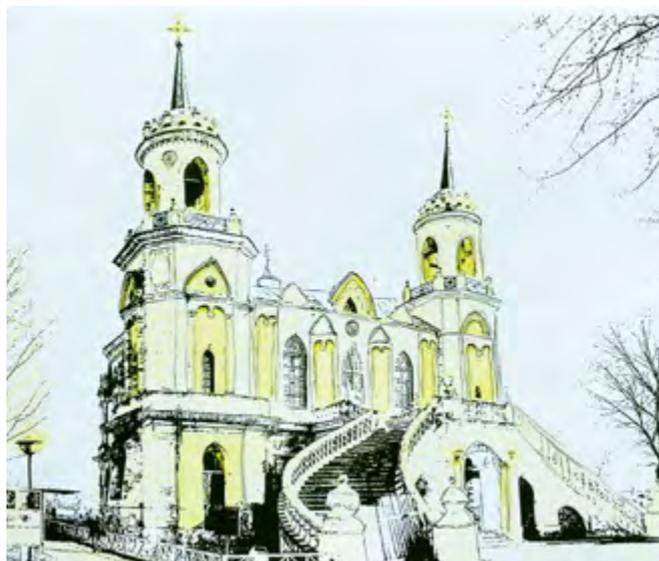
The lighting concept revolves around two scenarios: on workdays, the PLF gleam with neutral 4000-kelvin light, and color RGB highlights it on holidays. This color scheme represents the idea of spaceship surface exposure to atmospheric layers.



# ХРАМ В УСАДЬБЕ БЫКОВО

Долгие годы белокаменная Владимирская церковь в подмосковной усадьбе Быково находилась в запущенном состоянии, но сейчас объекты на территории усадьбы реставрируются, там проводятся концерты и экскурсии. Учитывая растущий интерес к этому памятнику русской готики, Елизавета разработала проект наружного освещения храма и прилегающей территории.

Высвечивая внутренние объёмы и подчёркивая архитектурные элементы, это освещение формирует таинственный, манящий образ места. Свет привлекает гостей, создавая умиротворённую атмосферу, где можно остановиться и подумать о жизни.



# CHURCH IN BYKOVO ESTATE

The white-stone Vladimir church in Moscow's suburban Bykovo estate was crumbling after years of neglect. Now that the estate and its premises are under renovation, it has become a venue for concerts and guided tours. Considering the growing interest in this heritage site of Russian Gothic style, Elizaveta worked on the exterior lighting of the church and its surrounding area.

With highlighted inner volumes and enhanced architectural elements, a mysterious and enticing image has emerged. The light attracts visitors, conjuring up an atmosphere of peace and quiet, a place where you can stop and reflect on the meaning of life.



# УПРАВЛЕНИЕ РАЗВИТИЕМ ТЕРРИТОРИЙ

В 2021–2022 учебном году совместная программа МАРШ и ИГСУ РАНХиГС «Управление развитием территорий» была разработана вместе с компанией Habidatum. Студенты рассматривали территорию Соцгорода – исторического микрорайона в центре Автозаводского района Нижнего Новгорода.

Историческая застройка Соцгорода следует по временной шкале за основным историческим центром Нижнего Новгорода. Строительство микрорайона началось в 1930 году. Буквально за 10 лет в проектировании Соцгорода произошёл переход от домов-коммун к сталинской архитектуре: на его территории или рядом с ней находятся значимые постройки 1930-х – начала 1940-х годов, символизирующие этот переход.

Соцгород интересен не только застройкой, но и доступностью в городе: он расположен близко к аэропорту и транспортным магистралям Нижнего Новгорода. Развитие территорий в направлении аэропорта или других транспортных хабов – важный тренд современных городов: оно делает город более полицентричным, разгружает исторический центр и помогает горожанам стать более мобильными.

Студенты программы «Управление развитием территорий» провели исследование, сформировали новую модель развития территории и разработали индивидуальные проекты.

# MANAGEMENT OF TERRITORIAL DEVELOPMENT

In the 2021–2022 academic year, Habidatum company joined the Managing Area development program designed by MARCH Architecture and the Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration. The students explored Sotsgorod, the area of a historic quarter in the center of Avtozavodsky district in Nizhny Novgorod.

Historically, the quarter was built right after the historic center in Nizhny Novgorod. Construction started in 1930, and the next decade marked the transition from communal houses to Stalinist architecture, reflected in the quarter with heritage buildings dating from the 1930 – the 1940s.

Located in the vicinity of the airport and major transport routes of Nizhny Novgorod, Sotsgorod is notable for both its architecture and accessibility. A prevailing trend in modern urban development is to link the city to the airport or other transportation hubs: it creates a polycentric megalopolis, redirects people flow from the city center, and ensures urbanites' increased mobility.

The students explored the area, constructed a new model for its development, and designed their individual projects.



Краткосрочные курсы

# RE(NEW) ПРАКТИКУМ ПО РЕКОНСТРУКЦИИ ЗДАНИЙ

Продолжительность  
3 МЕСЯЦА

Кураторы

ДАРЬЯ МИНЕЕВА, НАТАЛЬЯ МАСТАЛЕРЖ,  
НАТА ТАТУНАШВИЛИ

Программа 2021–2022 учебного года была нацелена на системный подход к редевелопменту: от комплексного исследования, перепрограммирования и экономики проекта – к концептуальному проектированию, управлению процессами и согласованию.

Студенты работали с территорией Московского электродного завода «Графитэл-МЭЗ». В этом комплексе зданий советского авангарда расположены промышленные и торговые функции, а территория является транзитом между станциями «Шоссе Энтузиастов» и «Соколиная гора». За долгие годы у завода сформировался неблагоприятный образ промышленной территории, загрязняющей окружающую среду. Перед студентами стояла задача сохранить наследие авангарда и превратить территорию в культурный кластер, оживляющий городскую периферию.

Short programmes

# RE(NEW) BUILDING REUSE PRACTICAL

Duration  
3 MONTHS

Course leaders

DARIA MINEEVA, NATALIA MASTALERZH,  
NATA TATUNASHVILI

The 2021–2022 academic year program targeted a holistic approach to redevelopment, starting with comprehensive analysis, reprogramming, and economic status and finishing with conceptual design, process management, and authorization.

The students worked with the Moscow Electrode Plant (GraphitEl) area. This avant-garde Soviet heritage complex hosts industrial and commercial businesses and is transitional between Shosse Entusiastov and Sokolinaya Gora metro stations. Over the years, the plant's image as an industrial area polluting the environment was unfavorable. The students attempted to conserve the avant-garde heritage and transform the place into a culture cluster, revitalizing the city periphery.





Краткосрочные курсы

# ПРОЕКТИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННЫХ ПРОСТРАНСТВ

Продолжительность  
3 МЕСЯЦА

Куратор  
АНТОН КОЧУРКИН

Партнёр  
ПРОЕКТНАЯ ГРУППА «8 ЛИНИЙ»

Городские общественные пространства должны быть не только красивыми, но и функциональными. Задача интенсива — показать слушателям инструменты, с помощью которых можно создать общественное пространство, наполненное смыслом и пользой.

Территорией разработки в 2021–2022 учебном году стала набережная правого берега Москвы-реки в Строгино, граничащего с МКАД. Это ключевой участок природно-рекреационного каркаса города, входящий в состав природно-исторического парка «Москворецкий». Слушатели программы изучили эту территорию и предложили проектные решения, которые учитывают интересы разных групп пользователей и создают современное общественное пространство, востребованное жителями прилегающих районов.

Short programmes

# URBAN DESIGN

Duration  
3 MONTHS

Course leaders  
ANTON KOCHURKIN

Partner  
8 LINES PROJECT GROUP

Urban public spaces should combine an attractive image and practicality. The course aims to demonstrate the instruments to make public space convenient and functional.

The plot to develop for the 2021–2022 academic year was the right-hand Moskva river bank in Strogino, bordering MKAD (Moscow ring road). This area is a constituent of the city green belt and Moskvoretsky historic national park. The students explored the area and presented their projects, bearing in mind the interests of different user groups and striving to create a modern public space, attracting residents of adjoining neighborhoods.



Краткосрочные курсы

# ЭКСПОЗИЦИОННЫЙ ДИЗАЙН

Продолжительность

3 МЕСЯЦА

Куратор

ЕГОР ЛАРИЧЕВ

Партнёр

«АРТКОММУНАЛКА» В КОЛОМНЕ

Интенсив готовит архитекторов и дизайнеров музейных экспозиций. В основе программы всегда лежит реальный кейс — выставка, которую реализуют слушатели интенсива на одной из выставочных площадок.

Бриф 2021–2022 учебного года строился вокруг писателя Венедикта Ерофеева, а площадкой для проекта стала «Арткоммуналка» в Коломне. Слушатели интенсива подготовили групповые проекты, основанные на изучении биографии писателя, прожившего несколько месяцев в Коломне, исторического контекста и образа жизни горожан.

В одном из проектов главным экспонатом стал подлинный философский дневник Венедикта Ерофеева. Центральным сюжетом второго проекта стала серия городских объектов, расположенных в важных для писателя местах Коломны.

Short programmes

# EXHIBITION DESIGN

Duration

3 MONTHS

Course leaders

EGOR LARICHEV

Partner

ARTCOMMUNALKA, KOLOMNA

The intensive course trains architects and museum exhibitions designers. A real case study is the bedrock of the program: students prepare an exhibition in one of the exhibition venues.

The brief for the 2021/2022 academic year focused on the writer Venedict Erofeev, and Art-communalka in Kolomna became the project venue. Having studied the writer's biography, who stayed in Kolomna for several months, and the historical context and local lifestyle, the students approached their team projects.

One of the projects featured Erofeev's philosophical diary as the key exhibit. A series of town places bearing special significance for the author constructed the plot for the second project.





Краткосрочные курсы

# СОВРЕМЕННАЯ ДЕРЕВЯННАЯ АРХИТЕКТУРА

Продолжительность  
3 МЕСЯЦА

Куратор  
ВЛАДИМИР КУЗЬМИН

Партнёр  
SEGEZHA GROUP

Интенсив проводился в МАРШ в третий раз: в этом году на интенсиве разрабатывали объекты социальной инфраструктуры для малых городов и сельских поселений. Партнёром программы выступила компания Segezha Group — один из ключевых российских лесопромышленных холдингов с полным циклом лесозаготовки и глубокой переработки древесины.

Во время обучения слушатели побывали с обзорной экскурсией на заводе Segezha Group Sokol CLT в Вологодской области и на строительной площадке первых в России многоэтажных домов из CLT-панелей. Они познакомились с особенностями использования перекрестно-клеёной древесины в строительстве зданий — и использовали полученные знания о современных деревянных конструкциях в своих учебных проектах.

Short programmes

# MODERN TIMBER ARCHITECTURE

Duration  
3 MONTHS

Course leaders  
VLADIMIR KUZMIN

Course partner company  
SEGEZHA GROUP

This year, the Modern Timber Architecture course ran for the third time, focusing on social infrastructure for towns and rural areas. We collaborated with Segezha Group, a leading timber holding company, offering a full range of logging and added-value wood processing.

The students went on a guided tour of Sokol CLT, the Segezha Group plant in Vologodskaya oblast, and a construction site to observe the building of the first CLT-panel-based multi-rises in Russia. They learned about multi-layer laminated timber and modern timber construction — the knowledge they later converted into their research projects.



Краткосрочные курсы

# ЗНАКОМСТВО С СОВРЕМЕННОЙ АРХИТЕКТУРОЙ

Продолжительность  
2 МЕСЯЦА

Куратор  
АСЯ ЗОЛЬНИКОВА

В МАРШ есть программа, которая позволяет всем желающим вникнуть в современную архитектурную повестку и научиться анализировать архитектуру вне зависимости от контекста — будь то прогулка по городу, просмотр фильма или обсуждение архитектурного проекта в социальных сетях и СМИ.

Курс построен так, чтобы отойти от сугубо теоретического подхода и изучать архитектуру «в поле» — через знакомство с объектами, работу руками и встречи с практикующими архитекторами. Лекционные занятия занимают меньшую часть времени, а больше половины программы отводится под практические форматы — экскурсии и мастер-классы.

Short programmes

# CONTEMPORARY ARCHITECTURE BASICS

Duration  
2 MONTHS

Course leaders  
ASYA ZOLNIKOVA

Anyone interested in modern architecture will benefit from this course in MARCH, which familiarizes students with contemporary trends and teaches them to analyze architecture in an array of contexts, such as a city walk, watching a film, or discussing an architectural project on social media.

Apart from focusing on the theoretical framework, students will gain hands-on experience in architecture by observing different objects, doing things, and meeting practicing architects. Lectures take less than half of the training, with practical sessions, tours, and workshops making up the backbone of the course.





# ЛАБОРАТОРИЯ МАРШ

Авторы проекта  
BURONORM, МАРИНА СААНИШВИЛИ

Руководитель проекта  
ЕЛЕНА ГОНСАЛЕС

МАРШ Лаб — практическая лаборатория Архитектурной школы МАРШ, которая сочетает проектирование и исследования в области урбанистики и архитектуры. В 2022 году Лаборатория подготовила архитектурно-градостроительную концепцию территории киностудии им. М. Горького.

Территория киностудии располагается на севере Москвы в Ростокинском районе. Её модернизация направлена на формирование нового образа студии и популяризацию её как места создания современного и актуального видеоконтента. Дизайн-концепция предполагает активацию пространств, благоустройство, усиление связей с городским окружением и создание привлекательного общественного пространства.

# MARCH LAB

Projects authors  
BURONORM, MARINA SAANISHVILI

Project supervisor  
ELENA GONSALES

MARCH Lab is the school's workshop combining design and research in urbanism and architecture. In 2022, the Lab completed the architectural and urban concept of the premises of the Film Studio named after Maxim Gorky.

The film studio's area is located in the Rostokinsky district in the north of Moscow. Its renovation promotes an upgraded image of a popular place to create relevant, up-to-date video content. The design concept invigorates the studio's premises, offers the area development and landscaping, links it to the cityscape, and creates an attractive public space.





# СОБЫТИЯ

Помимо образовательных программ, МАРШ в течение года проводит открытые мероприятия для всех желающих в онлайн и офлайн форматах. К ним относятся лекции практикующих специалистов, экскурсии в архитектурные бюро и на интересные городские площадки, дискуссии, мастер-классы и выставки студенческих проектов. Кроме того, школа регулярно участвует в профильных образовательных и архитектурных мероприятиях в Москве и других городах. Следить за анонсами открытых событий можно на сайте и в социальных сетях школы.

# EVENTS

To supplement its educational programs, MARCH runs online and offline public events. We offer lectures delivered by professionals, guided tours to architecture offices, and pleasing city venues, discussions, workshops, and exhibitions featuring students' projects. Additionally, the school is a regular in educational and architecture events held in Moscow and other cities. Follow the schedule of forthcoming public events on the site and our social media profile.



## RE(NEW) ПРАКТИКУМ ПО РЕКОНСТРУКЦИИ ЗДАНИЙ

В 2021–2022 учебном году программу интенсива PRO «Re(New) Практикум по реконструкции зданий» школа МАРШ разработала совместно с бюро NOWADAYS office. Один из модулей интенсива был посвящён проектированию культурно-выставочного пространства на территории реконструируемого объекта. В фокусе оказалась разработка общественных функций, которые сделают объект важной точкой на культурной карте Москвы.

Осенью 2021 года МАРШ и бюро NOWADAYS office провели серию открытых уроков, где опытом реконструкции крупнейших музеев делились генеральный директор Музея Москвы Анна Трапкова, архитектор и основатель бюро «Меганом» Юрий Григорян, архитектор и сооснователь бюро GRACE Екатерина Головатюк, специалист в области сохранения и ревитализации культурного наследия Марина Хрусталёва, руководитель RobotArchitects, архитектор-реставратор Виталий Стадников, комиссар и художественный руководитель Уральской индустриальной биеннале современного искусства Алиса Прудникова.

## RE(NEW) PRACTICAL ON BUILDING RESTORATION

In the 2021–2022 academic year, the program of the intensive course Re(New) workshop on building reconstruction was a joint course of MARCH school and NOWADAYS office. One of the modules focused on designing exhibition space inside a renovated project. It targeted public functions to promote the building to the status of a landmark on Moscow's culture map.

In the autumn of 2021, MARCH and NOWADAYS office held a series of open lessons where professionals in the field of museum reconstruction shared their experiences. The team of experts comprised Anna Trapkova, general director of Moscow Museum; Yury Grigoryan, architect and founder of Meganom office; Ekaterina Golovatyuk, architect and co-founder of GRACE; Marina Khrustalyova, an expert in cultural heritage restoration and revitalization; Vitaly Stadnikov, conservation architect and leader of Robot Architects; and Alisa Prudnikova, commissar and art director of Ural Industrial Biennial of Contemporary Art.



# МЕНЯЮЩИЙСЯ ГОРОД В МЕНЯЮЩЕМСЯ КЛИМАТЕ

# THE CHANGING CITY IN THE CHANGING CLIMATE

Фонд имени Фридриха Эберта, Университет Баухаус в Веймаре и Архитектурная школа МАРШ в рамках российско-германского года «Экономика и устойчивое развитие» инициировали и провели цикл дискуссий «Меняющийся город в меняющемся климате».

Цель проекта — призвать к переосмыслению городов, в том числе подходов к созданию, проектированию и планированию городов в России, Германии и других странах мира. Дискуссии объединяли экспертов из разных стран и проходили в онлайн-формате на двух языках — русском и английском — с синхронным переводом.

Кураторами проекта выступили директор Бюро экологической информации Ангелина Давыдова и доцент кафедры европейских городов и городского наследия в Университете Баухаус в Веймаре Даниэла Зупан.

The Friedrich Ebert Foundation, the Bauhaus-Universität Weimar, and MARCH Architecture School initiated and organized a series of discussions on The Changing City in the Changing Climate within the framework of the Russian-German cross-year Economy and Sustainable Development.

The project objective was to raise awareness of the new concept of the city, as well as design, planning, and urban construction in Russia, Germany, and other countries of the world. The discussions united experts from a range of countries and were held online in two languages: Russian and English, translated simultaneously.

The project leaders were Angelina Davydova, director of the Bureau of Ecological Information, and Daniela Zupan, associate professor of European Cities and Urban Heritage, Bauhaus-Universität Weimar.

## Спикеры

Архитектор и градостроитель АКСЕЛЬ ШУБЕРТ, руководитель международного общественного объединения «Экопроект» МАРИЯ ФАЛОЛЕЕВА, доцент кафедры устойчивой трансформации и регионального планирования Университета Гронингена (Нидерланды) КРИСТИАН ЛАМКЕР, архитектор, урбанист, сооснователь студии среднего проектирования design: :unit ДАНИЯР ЮСУПОВ, старший научный сотрудник Института экологического городского и регионального развития им. Лейбница ФРАНЦИСКА ЭНЕРТ, архитекторка и урбанистка НАДЕЖДА ЦАРЕНОК, исполнительный директор Исследовательского центра энергетической политики и международных отношений Европейского университета в Санкт-Петербурге МАКСИМ ТИТОВ, научный сотрудник Университета Баухаус в Веймаре ХЕНДРИК САНДЕР.

## List of speakers

AXEL SCHUBERT, architect, and urban planner; MARIA FALALEEVA, director of Ecoprojekt international public association; CHRISTIAN LAMKER, associate professor of Sustainable Transformation and Regional Planning at University of Groningen (the Netherlands); DANIYAR YUSUPOV, architect, urbanist, co-founder of design: :unit, environmental design studio; FRANCISCA ENERT, a senior fellow at Leibniz Institute of Ecological Urban and Regional Development; NADEZHDA TSARENOK, urbanist and architect; MAKSIM TITOV, executive director of the Research Center for Energy Policy and International Relations of the European University at St. Petersburg; Dr. HENDRIK SANDER, Bauhaus-Universität Weimar.

# ТРИ ЛЕКЦИИ ВЛАДИМИРА ПАПЕРНОГО О КОНТЕКСТЕ В АРХИТЕКТУРЕ

С 16 декабря 2021 года по 20 января 2022 года в МАРШ состоялся цикл лекций Владимира Паперного — писателя, культуролога, историка архитектуры, архитектурного критика, автора книг «Культура Два» и «Мос-Анджелес», профессора Калифорнийского университета.

Цикл был посвящён теме контекста в архитектуре и состоял из трёх лекций: ❶ «Что такое контекст», ❷ «Америка: Восток–Запад», ❸ «Америка и Европа».

Понятие контекста пришло в архитектуру из литературоведения и структурализма. Оно появилось, когда архитектуру начали рассматривать как текст, а это связано с возникновением архитектурного постмодернизма. Новый «текст», как утверждали борцы с модернизмом, должен быть вписан в существовавший раньше, по возможности не разрушая его».

Владимир Паперный о выборе темы для серии лекций.

# THREE LECTURES ON CONTEXT IN ARCHITECTURE BY VLADIMIR PAPERNY

Scheduled from mid-December 2021 to late January 2022, MARCH held a series of lectures by Vladimir Paperny, a writer, culture studies expert, architecture historian, critic, the author of *Culture Two*, and *Mos-Angeles*, professor at the University of California.

The series of lectures on the context in architecture comprised three talks: ❶ What is the context, ❷ America: East-West, ❸ America and Europe.

The notion of context entered architecture from literary studies and structuralism. It appeared with the advent of seeing architecture as text, linked to architectural post-modernism. The new 'text', according to modernism opponents, had to be embedded into the existing one, without destroying it, if possible.

Vladimir Paperny on choosing the theme for his series of lectures.

# STORIES

# STORIES

В 2021 году Школа возобновила некогда начавшийся проект Stories. Это цикл встреч с выпускниками МАРШ разных лет, где мы в формате интервью вспоминаем их учёбу в Школе и говорим о событиях после её окончания: чем они сейчас занимаются и какую роль в их жизни играет архитектура. Интервью проводит Наташа Саблина, архитектор и выпускница МАРШ 2015 года.

In 2021 the school resumed its Stories project, where we meet MARCH alums of different graduation years, interview them on their studies and speak about their current professional life and the role of architecture in it. Natasha Sablina, the 2015 MARCH graduate, interviews the guests.

В 2021–2022 учебном году гостями проекта стали партнёр российско-японского архитектурного бюро KASA Александра Ковалёва, архитектор бюро FALA Лера Самович, художница, керамистка и основательница проекта «89 градусов» Саша Полидовец, городской и ландшафтный планировщик, сооснователь и архитектор «АХХА Послезавтра» Ася Котенко, кураторы выставки МАРШ X – архитектор бюро NOWADAYS office Ольга Вахрамеева и архитектор бюро Wowhaus Владимир Изаксон.

In the 2021 / 2022 academic year, we welcomed Aleksandra Kovaleva, partner at KASA, a joint Russian-Japanese company; Lera Samovich, architect at FALA; Sasha Polidovets, artist, ceramist, and a founder of 89 Degrees project; Asya Kotenko, an urban and landscape designer, a co-founder, and architect of AXXA Poslezavtra (The Day after Tomorrow); and the MARCH X exhibition curators Olga Vakhrameeva, architect at NOWADAYS office, and Vladimir Izakson, architect at Wowhaus.



## ЛЕКЦИЯ НИЛА ЛИЧА «АРХИТЕКТУРА В ЭПОХУ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА»

17 февраля 2022 года в МАРШ с открытой онлайн-лекцией выступил Нил Лич, архитектор, писатель, профессор Флоридского международного университета (FIU), Университета Тунцзи и Европейской высшей школы (EGS). Модерировал встречу Эдуард Хайман, дизайнер, архитектор, городской исследователь и преподаватель МАРШ.

Лекция Нила Лича была основана на материалах из недавно опубликованной книги «Архитектура в эпоху искусственного интеллекта: введение в искусственный интеллект для архитекторов» и статьи «Машинные галлюцинации: архитектура и искусственный интеллект», подготовленной для журнала AD. Профессор рассказал, как работают нейронные сети, представил примеры проектов, созданных искусственным интеллектом, и ответил на вопросы публики.

## NEIL LEACH OFFERED A LECTURE ON ARCHITECTURE IN THE AGE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE

On February 17, 2022, Neil Leach, architect, author, and professor at Florida International University, Tongji University, and the European Graduate School, addressed students of MARCH with an open online lecture. Eduard Khaiman, designer, architect, urban researcher, and professor at MARCH, moderated the meeting.

The lecture combined the materials from the recently published *Architecture in the Age of Artificial Intelligence: an Introduction to AI for Architects* and the article *Machine Hallucinations: Architecture and Artificial Intelligence* for AD journal. Professor Leach spoke about neural networks, presented examples of projects designed with AI, and answered the questions from the audience.

## MAKE SENSE

Весной 2022 года студенты магистратуры МАРШ организовали и провели воркшоп Make Sense для студентов-архитекторов из разных вузов Москвы. Кураторами выступили Мила Вострикова, Даша Черникова, Саша Репринцев и Бату Сапаргазы.

Идея воркшопа заключалась в том, чтобы рассмотреть и связать понятия «чувственное» и «аналитическое» в архитектуре. Программа состояла из трёх частей: посещения архитектурного объекта, составления психогеографической карты и аналитического исследования территории.

Работая над проектом, студенты должны были определить для себя «аномальную зону» — место, где они испытали определённую атмосферу и особое чувство, заметили нечто необычное. Эта зона стала местом проектирования, а чувство — основой проекта. Участникам нужно было усилить или минимизировать ощущение, полученное от определённого архитектурного контекста, развить свои гипотезы или запечатлеть своё восприятие в ландшафте городской среды.



## MAKE SENSE

In the spring of 2022, MA students of MARCH Architecture designed and organized the workshop entitled Make Sense for architecture students of Moscow universities. The workshop supervisors were Mila Vostrikova, Dasha Chernikova, Sasha Reprintsev, and Batu Sapargazy.

The objective was to explore the notions of sensuality and good sense in architecture. The program had three parts: visiting an architectural site, designing a psycho-geographical map, and the area analysis.

In their work, students attempted to uncover an anomaly, where they sensed something unusual, had a queer feeling, or spotted strange activity. This zone became the designing place, and the sensation they experienced was centerstage. The participants could either intensify or minimize their feeling in their architectural contexts, test their hypotheses, or capture their impressions of the cityscape.



Цикл встреч о кино  
и архитектуре

## КИНОТЕКТУРА

В проекте «Кинотекура» кино и архитектура выступают медиумами, которые в некотором резонансе раскрывают культуру полнее, чем они могут это делать по отдельности. Кураторы проекта — ведущие преподаватели двух школ: архитектурный журналист и критик, преподаватель Архитектурной школы МАРШ Александр Острогорский и сценарист, редактор, киновед, преподаватель Московской школы кино Всеволод Коршунов.

Темой для встреч в августе 2022 года стал посттравматический синдром. Современная культура умеет «работать» с травмой: искать слова и образы для самых страшных событий, предлагать осмысление горя, вины и потери, но также вытеснять неудобное и тревожное, подменять его лёгкими успокоительными средствами или тяжёлым забвением. После Второй мировой войны западный мир прошёл весь цикл работы с травмой: от мучительного осознания к безжалостной рефлексии, затем — к вытеснению. Кураторы «Кинотекуры» Александр Острогорский и Всеволод Коршунов предложили гостям погрузиться в этот материал, чтобы извлечь из него уроки для настоящего и будущего.

A series of discussions on cinema  
and architecture

## CINETECTURE

The Cinetecture project presents the combined media of cinema and architecture, which, working together, resonate and reveal a deeper layer of culture than they would on their own. The project supervisors are the leading professors of two schools: Alexander Ostrogorsky, architecture journalist, critic, and professor at MARCH, and Vsevolod Korshunov, a playwright, editor, cinematography expert, and professor at Moscow Film School.

The topic for discussion in August 2022 was PTSD (post-traumatic stress disorder). Modern culture has tried out numerous ways of working with trauma: it searches for words and images to convey the most dramatic events, suggests how to cope with grief, guilt, and loss, to displace the uncomfortable and anxiety-provoking feelings by suppressing them with light tranquilizers or gloomy oblivion. In the wake of WWII, the western world went through the entire cycle of dealing with trauma, starting with its painful realization and ruthless reflection to displacement. The project supervisors Aleksandr Ostrogorsky and Vsevolod Korshunov gave their guests exposure to this material to treat it as valuable life lessons.



# #СВЕТОВАЯ СРЕДА С КОМПАНИЕЙ ALEDO

С 2020 года МАРШ и компания aledo проводят совместный проект #световаясреда — серию публичных событий, посвящённых свету, системам управления и умным решениям от практикующих специалистов.

В 2021–2022 учебном году наравне с лекциями частью проекта стали экскурсии. Например, все желающие могли посмотреть экспозиции «Виктор Цой. Путь героя» в ЦВЗ «Манеж», «12 признаков живого» в павильоне «Геология» ВДНХ и «Балабанов» в пространстве Севкабель Порт — и поговорить со светодизайнером экспозиций Алёной Осиной, чтобы узнать об особенностях проектирования выставочного освещения и распространённых ошибках, с которыми можно столкнуться.

# #LIGHTING- ENVIRONMENTS WITH COMPANY ALEDO

Since 2020 MARCH and aledo company have been doing a joint project #lightingenvironments, a series of public events on lighting, control systems, and optimal solutions shared by professionals.

In 2021–2022, the project contained both tours and lectures. For instance, the organizers offered free exhibitions: "Victor Tsoy: the Way of a Hero" in the Manezh exhibition hall, "Twelve Signs of Life" in Geology pavilion at VDNH, and "Balabanov" at Sevcable Port exhibition space. The guests could address their questions to Alena Osina, the exhibition lighting designer, and learn about the ins and outs of exhibition lighting design and typical mistakes professionals can face.



# УПРАВЛЕНИЕ РАЗВИТИЕМ ТЕРРИТОРИЙ

Каждый год студенты программы «Управление развитием территорий» рассматривают в качестве учебного кейса реальную территорию. Опыт практикующих специалистов позволяет студентам увидеть возможности для развития выбранной территории и подобрать правильные инструменты для работы с ней. Этим опытом делятся не только преподаватели программы, но и приглашённые эксперты, поэтому началу обучения всегда предшествует серия открытых лекций.

Летом и осенью 2022 года с лекциями выступили главный архитектор бюро MLA+ Даниил Веретенников, управляющий партнёр компании «Новая земля» Иван Курячий, сооснователь и партнёр бюро «Мегабудка» Кирилл Губернаторов, архитекторы Сергей Малахов и Евгения Репина, заместитель главного архитектора Казани Дарья Толовёноква, CEO компании Frontier\* Василий Аузан и партнер компании Frontier\* Антон Кальгаев, архитектор, соучредитель, первый заместитель директора и руководитель проектов бюро «Остоженка» Андрей Гнездилов, архитектор Александр Аляев, партнёр исследовательского бюро KB23 Максим Любавин.

# MANAGEMENT OF TERRITORIAL DEVELOPMENT

Each year, the students of Managing Area Development choose an area for the case study. The experience of practicing architects enables students to analyze the opportunities for this area and select relevant resources for its development. The expertise comes from the course professors and visiting experts, so the program always starts with open lectures.

In the summer and autumn of 2022, the lectures were offered by Daniil Veretennikov, leading architect of MLA+; Ivan Kuryachiy, managing partner of Novaya Zemlya company; Kirill Gubernatorov, a co-founder and partner at Megabudka; architects Sergey Malakhov and Eugenia Repina; Daria Tolovenkova, deputy leading architect in Kazan; Vasily Auzan, CEO at Frontier\* company; Anton Kalgaev, Frontier\* partner; Andrey Gnezdilov, architect, co-founder, first deputy director, and projects leader at Ostrozhenska; architect Aleksander Alyaev, and Maksim Lyubavin, partner at KB23 Research company.

# АРХИТЕКТУРА + ГАСТРОНОМИЯ

Архитектурное бюро PANACOM, Архитектурная школа МАРШ и Moscow Food Academy провели воркшоп «Архитектура + Гастрономия» на фестивале архитектурного образования и карьеры «Открытый город».

Убежище и пропитание — базовые нужды, превратившиеся в ходе эволюции в формы искусств: архитектуру и кулинарию. Участники воркшопа изучали их взаимопроникновение на лекциях, экскурсиях, занятиях в керамической мастерской и на кухне Moscow Food Academy. Выявив точки соприкосновения, участники создали материальный образ этого симбиоза — инсталляцию, торжественно съеденную на выставке-презентации в Музее архитектуры.

## Кураторы

АРСЕНИЙ ЛЕОНОВИЧ,  
МАРИЯ ПИЧУГИНА, НИКИТА ТОКАРЕВ,  
АЛЁНА ЕРМАКОВА

## Участники

Елена Борисова, Арсений Борисов,  
Анна Бычкова, Анна Винникова,  
Христина Гончарова, Александра  
Демчук, Гиляна Лагаева, Мария Минеева,  
Даниил Татауров, Анна Туркина,  
Мария Умрихина, Александра Чернова,  
Елизавета Чибисова, Виктор Шичанин,  
Елизавета Якубович

## Команда, без которой ничего бы не случилось

ЕФИМ ДЬЯЧЕНКО и кухня Moscow Food Academy, КСЕНИЯ ЛЕОНОВИЧ, АНАТОЛИЙ КАЗАКОВ и ресторан Selfie, команда «Обед Буфет», НАТАЛЬЯ САВИНСКАЯ, АННА БЕСПОЛДЕНОВА, ЛИЛИЯ БАЙДАК, ТАТЕВИК АВАНЕСЯН

# ARCHITECTURE + GASTRONOMY

PANACOM architects, MARCH Architecture School, and Moscow Food Academy held the Architecture + Gastronomy workshop in the frame of the Open City, the festival of education and careers in architecture.

The basic needs for food and shelter in the process of evolution have transformed into forms of art: architecture and gastronomy. The participants studied their reciprocal influence by attending lectures, guided tours, and working in pottery and the Moscow Food Academy kitchen. Grasping their common ground, they designed a tangible image of this symbiosis. The culinary installation was later sampled at the showcase exhibition in the Museum of Architecture.

## Project leaders

ARSENY LEONOVICH,  
MARIA PICHUGINA, NIKITA TOKAREV,  
AND ALENA ERMAKOVA.

## Participants

Elena Borisova, Arseny Borisov, Anna Bychkova,  
Anna Vinnikova, Khristina Goncharova,  
Aleksandra Demchuk, Gilyana Lagaeva,  
Maria Mineeva, Daniil Tataurov, Anna Turkina,  
Maria Umrikhina, Aleksandra Chernova,  
Elizaveta Chibisova, Victor Shichanin, and  
Elizaveta Yakubovich

## The team that made it all happen

EFIM DYACHENKO and the Moscow Food Academy kitchen; KSENIA LEONOVICH, ANATOLY KAZAKOV, and Selfie restaurant; Obed Buffet team; NATALIA SAVINSKAYA, ANNA BESPOLDENOVA, LILIA BAYDAK, AND TATEVIK AVANESYAN



# АРХИТЕКТУРА, ГОРОД, ЛЮДИ

С 29 августа по 17 сентября 2022 года Яндекс. Кью провёл первую городскую конференцию «Архитектура, город, люди». В программе были представлены вебинары, воркшопы и дискуссии о городской проблематике в человеческом масштабе. Такой формат позволил участникам и спикерам не только узнать много нового и полезного, но и объединиться в сообщество. Архитектурная школа МАРШ стала партнёром конференции — наравне с Софт Культурой и Московским урбанистическим форумом.

В рамках конференции состоялись воркшоп «Снеси или сохрани: опыт реконструкции и редевелопмента» от куратора интенсива PRO «Re(New) Практикум по реконструкции зданий» Дарьи Минеевой и преподавателя интенсива Мари Миндиашвили, а также экскурсия по выставке МАРШ X с кураторами Ольгой Вахрамеевой и Владимиром Изаксоном. Кроме того, директор МАРШ Никита Токарев принял участие в дискуссии «Междисциплинарность в архитектурном образовании. Почему за таким подходом будущее?» в Доме Кью.

# ARCHITECTURE, THE CITY, AND PEOPLE

From 29 August to 17 September, Yandex Q held the first city conference branded Architecture, City, People. The program comprised webinars, workshops, and discussions on urban problems on a human scale. The format was convenient for participants and speakers, offering knowledge and resulting in a newly formed community. MARCH Architecture School, in partnership with Soft Culture and Moscow Urban Forum, supported the conference.

Two more events scheduled for the conference were the Demolition or Conservation: practicing reconstruction and redevelopment workshop with Daria Mineeva, the project supervisor of Re(New) on building reconstruction intensive PRO practical, and Mari Mindiashvili, the course tutor, and a guided tour of the MARCH X exhibition (curators: Olga Vakhrameeva and Vladimir Izakson). Another opportunity was to participate in the discussion in Yandex Q House on the Cross-disciplinary approach in architecture education and its significance for the future, with Nikita Tokarev, director at MARCH, as a key speaker.





## ЛЕТНИЙ МАРШ

«Летний МАРШ» – это серия встреч с архитекторами, преподавателями будущего учебного года, где они рассказывают о своём пути в архитектуру, делятся кейсами из практики и раскрывают некоторые подробности учебного брифа. Такие встречи – это возможность познакомиться с преподавателями и задачами, которые они подготовили для студийной работы, и определиться с выбором студии.

Перед началом 2022–2023 учебного года в Школе прошли шесть встреч, участниками которых стали Андрей Свиридов и Наташа Орехова (бюро СХЕМА), Андрей Фомичёв и Александра Боева (проект Askesis Studio), Михаил Микадзе и Оят Шукуров (бюро ХОРА), Михаил Бейлин (бюро Citizenstudio), Мария Качалова (бюро Aurore) и Андрей Адамович (бюро А2М), Илья Мукосей и Алия Ханова.

Михаил Бейлин и Даниил Никишин /  
Mikhail Beilin and Daniil Nikishin

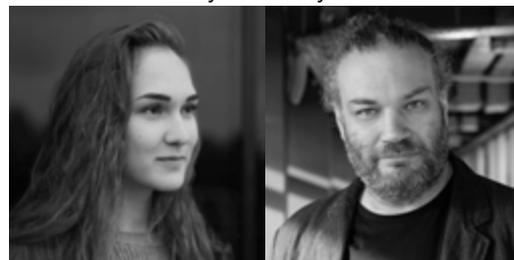


## SUMMER MARCH

Summer MARCH is a series of meetings with architects and professors, who teach their courses this academic year, share their personal stories in architecture, provide professional case studies and give an overview of curriculum briefs. These meetings encourage applicants to get to know their professors and learn about the studio's objectives, facilitating their choice of studio.

Before the 2022–2023 academic year, the school held six meetings with the contribution of the following participants: Andrey Sviridov and Natasha Orekhova from the CXEMA bureau; Andrey Fomichev and Aleksandra Boeva from the Askesis Studio project; Mikhail Mikadze and Oyat Shukurov from ХОРА; Mikhail Beilin from Citizenstudio; Maria Kachalova from Aurore; Andrey Adamovich from A2M; and Ilya Mukosey and Alia Khanova.

Алия Ханова и Илья Мукосей /  
Alia Khanova and Ilya Mukosey



Наташа Орехова и Андрей Свиридов /  
Natasha Orekhova and Andrey Sviridov



Александра Боева и Андрей Фомичёв /  
Aleksandra Boeva and Andrey Fomichev



Андрей Адамович и Мария Качалова /  
Andrey Adamovich and Maria Kachalova



Михаил Микадзе и Оят Шукуров /  
Mikhail Mikadze and Oyat Shukurov



# ПОКА ВЗРОСЛЫЕ РАЗГОВАРИВАЮТ

7 сентября в пространстве U contemporary на территории ЦСИ «Винзавод» открылась экспозиция «Пока взрослые разговаривают» — мультидисциплинарный выставочный проект современного искусства студентов и выпускников Universal University.

В проекте приняли участие более 50 авторов и объединений, представляющих разные креативные индустрии, а сама экспозиция полностью трансформировалась в середине выставки. Первая её часть была посвящена утренним и дневным коммуникациям, а вторая — тому, о чём принято говорить ближе к заходу солнца.

Мультидисциплинарность — важная особенность этой выставки. Работы художников выполнены в различных медиумах: живопись, перформанс, фотография, саунд- и видеоарт, инсталляция, графика, CG, zип, скульптура, коллаж, анимация, художественное макетирование, геймификация, документальное кино, AR и другие.

## Куратор, автор идеи

ОЛЬГА МАХНО — художник, писатель, выпускник Московской школы современного искусства и Британской высшей школы дизайна

## Сокураторы

ЕЛИЗАВЕТА ГОЛОВЧЕНКО — руководитель центра по связям с индустрией Московской школы кино; ЮЛЯ Ю ЮРКОВА, АРТЕМИЙ РОККЕЛЬ — художники, выпускники Московской школы современного искусства

## Архитекторы

МАКСИМ КОВТУН — студент Архитектурной школы МАРШ, Владимир Изаксон — архитектор, выпускник Архитектурной школы МАРШ

## Светодизайнер

АЛЁНА ОСИНА — выпускница и преподаватель программы «Световой дизайн» в МАРШ, основатель бюро being.light.

Световое оборудование предоставлено партнёром выставки компанией aledo.

# WHILE ADULTS ARE TALKING

The exhibition While Adults Are Talking opened on 7 September in U Contemporary at Vinzavod Centre for Contemporary Art. It is a cross-disciplinary exhibition project of modern art presented by students and graduates of Universal University.

Over 50 authors and associations of creative industries took part in the project. The exhibition morphed from daylight themes into those emerging at twilight.

Another exhibition feature was its cross-disciplinary approach. Artists worked in various kinds of media: fine arts, performance, photography, sound and video art, installations, graphics, CG, zin, sculpture, collage, animation, artistic modeling, gamification, documentary cinematography, AR, and others.

## Curator and author

OLGA MAKHNO, artist, author, and graduate of Moscow School of Contemporary Art and British Higher School of Art and Design

## Co-curators

ELIZAVETA GOLOVCHENKO, head of industry relations centre at Moscow Film School, JULYA YU YURKOVA and ARTEMY ROKKEL, artists, Moscow School of Contemporary Art graduates

## Architects

MAKSIM KOVTUN, a student at MARCH Architecture School; VLADIMIR IZAKSON, architect, MARCH graduate

## Lighting designer

ALENA OSINA, graduate and tutor of Lighting Design in MARCH, a founder of being.light

The lighting equipment: supplied by aledo, a partner company.



MARPIIX

MARCIIX



# ВЫСТАВКА МАРШ X

В 2022 году Архитектурной школе МАРШ исполнилось 10 лет. По этому случаю с 30 июня по 10 сентября в Школе проходила выставка МАРШ X, объединившая работы прошедшего учебного года с проектами студентов прошлых лет. Перед кураторами выставки — выпускниками магистратуры МАРШ Ольгой Вахрамеевой и Владимиром Изаксоном — стояла непростая задача: найти связи между разными проектами и одновременно показать индивидуальность каждого. Причём показать не только итоговые материалы, но и поисковые макеты, артефакты, дневники и видео. Всего на выставке были представлены более 100 экспонатов.

«За время существования школы образовалось огромное количество смысловых и образных переплетений, причём этот процесс нельзя назвать линейным: он длится в настоящем, прошлом и будущем, создавая живую ризому. Выявление этих переплетений позволяет понять, как школа устроена внутри и как она взаимодействует с внешним миром. Метафора ризомы раскрывает образ школы как живой структуры, проникающей в разные области жизни. Её питают бытовые обстоятельства, случайные встречи, воспоминания. Наслаиваясь, они формируют целостную картину мира каждого студента и преподавателя, которые, в свою очередь, образуют ещё более крупный организм — МАРШ», — рассказывают кураторы.

# MARCH X EXHIBITION

MARCH Architecture School turned 10 in 2022. This anniversary inspired the MARCH X exhibition, scheduled from June 30 to September 10, comprising student works of this academic year and those of previous graduation years. Olga Vakhrameeva and Vladimir Izakson, both MARCH graduates and exhibition curators, faced the challenge of finding links among different projects while preserving each author's individuality. With final projects supplemented with draft models, artifacts, diaries, and videos, overall the exhibition featured over 100 exhibits.

“Over the years, we have accumulated lots of intertwined projects, both in imagery and narrative. This process is endless as it continues through the past, the present, and the future, creating a living rhizome. Uncovering this nexus gives us insights into the school structure and its interactions with the outside world. The rhizome metaphor references the image of the school as a living structure, penetrating different spheres of life and sustained by everyday events, chance encounters, and memories. Interlacing each other, they form an entirety of the individual worldview, be it a student, or a professor, which in turn, forms an even larger entity of the school”, the curators explain.





По замыслу кураторов, главный герой этой выставки — зритель, который оказывается центром пересечения повествовательных линий в любой точке экспозиции. Насколько удалось воплотить замысел, можно узнать из «Дневника посетителя», записи в котором оставили гости из Томска, Санкт-Петербурга, Самары, Новосибирска, Москвы, Краснодара, Казани, Волгограда, Владивостока. Делимся некоторыми из них:

«Отличная выставка! Жаль, у меня было мало времени на ознакомление... Море отличных впечатлений и вдохновения. Вы — лучшие! Вперёд к новым высотам».

«Сегодня выставка повлияла на развитие одного из российских университетов. Каждая секунда потраченного времени авторов того стоила. Спасибо!»

«Хочется выразить огромную благодарность всем причастным к созданию не только выставки, но и места под названием МАРШ: студентам, преподавателям, координаторам, всем-всем-всем! Отдельное спасибо создателям выставки, так как вам удалось донести нечто сакральное, удивительное, очаровывающее, затрагивающее тонкие ниточки души — всё то, что есть в МАРШ. Чувствуется, как трепетно вы относитесь к этому месту. Спасибо!»

The curators' concept for the exhibition was to place the viewer centerstage, at the core of intertwining narrative lines at any exhibition spot. We can understand whether the idea works by reading the Viewer's Diary, with guest entries from Tomsk, St Petersburg, Samara, Novosibirsk, Moscow, Krasnodar, Kazan, Volgograd, Vladivostok. Here are some of them:

"Great exhibition! It's a shame I didn't have enough time to see everything... But I still had plenty of great impressions and inspiration. You're the best! Onward and upward!"

"Here's an exhibition inspiring new prospects for development in one of the Russian universities. Each second spent on its creation is worth it. Thank you!"

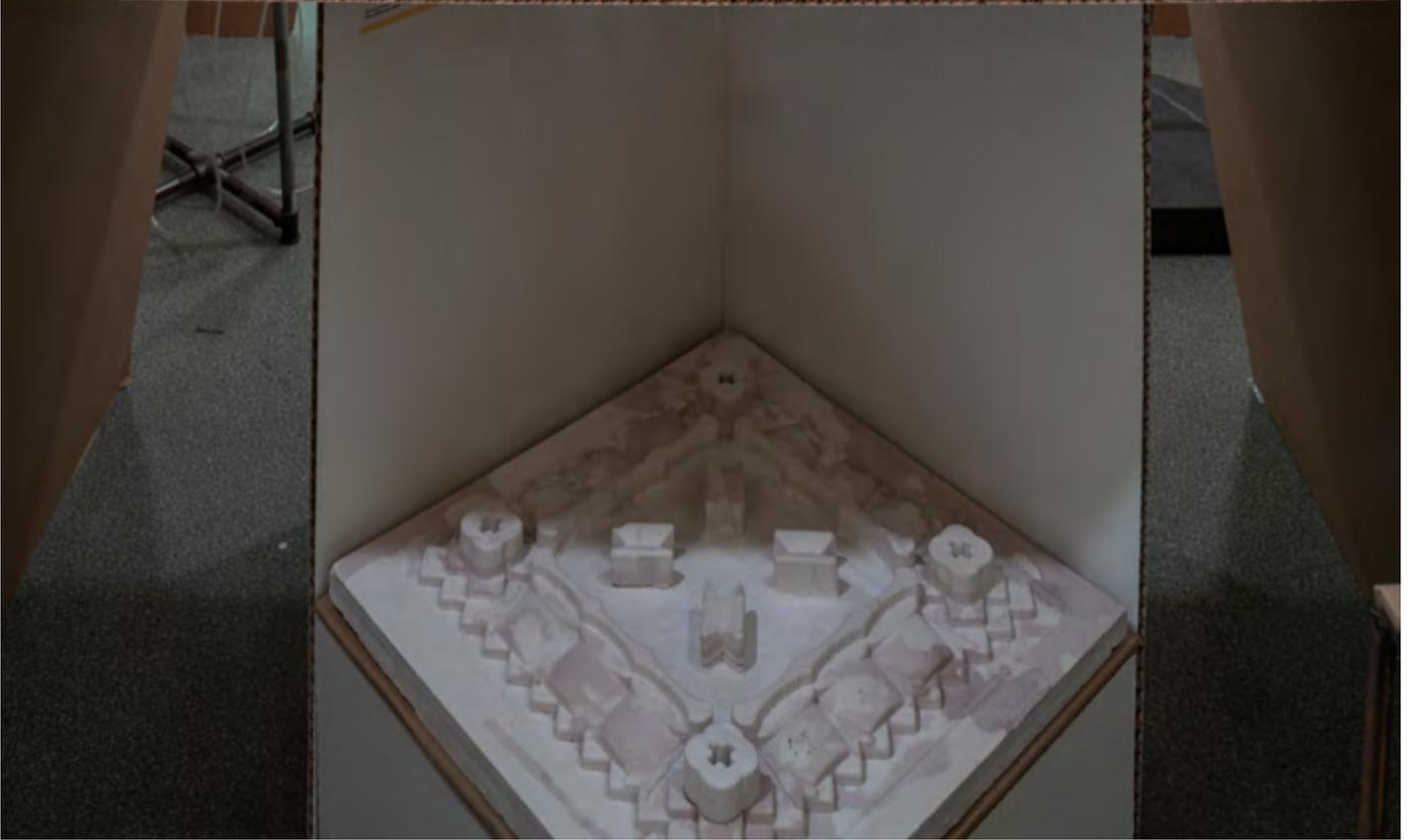
"I'd like to express heartfelt gratitude to the team in charge and MARCH school: all the students, professors, coordinators, absolutely everyone!"

A special thanks to the exhibition organizers for a unique, thought-provoking, and fantastic environment, making the very essence of MARCH. It shows how passionate you are about this place. Thank you so much!"









# Команда выставки

## Кураторы и архитекторы

ВЛАДИМИР ИЗАКСОН,  
ОЛЬГА ВАХРАМЕЕВА

## Авторы проектов

СТУДЕНТЫ  
АРХИТЕКТУРНОЙ ШКОЛЫ МАРШ

## Редакторы

ПОЛИНА ПАТИМОВА,  
ЕКАТЕРИНА РОВНОВА

## Графический дизайн и вёрстка

МАРИНА КРОХАЛЕВА,  
МАРКУС БРАЙТ

## Координаторы

АННА ПЛАТОНОВА,  
ЛИЛИЯ БАЙДАК,  
ТАТЕВИК АВАНЕСЯН,  
ЕЛЕНА ТАГАНОВА

## Технические решения

ВЛАДИМИР ИЗАКСОН,  
МАКСИМ КОВТУН,  
ЭДГАР МАРТИРОСЯН

## Команда, без которой ничего бы случилось

Мария Щехотихина, Дарья Лукашевич,  
Екатерина Лавриненко, Валерий Губанов,  
Алия Ханова, Батукубрат Сапаргазы,  
Юлия Павлова, Эдгар Мартиросян,  
Анастасия Кашапова, Арсений Борисов,  
Ирина Капункина, Мария Клигер, Варвара  
Моисеева, Анастасия Коновальцева,  
Анастасия Волчик, Максим Ковтун, Дарья  
Стрежнева, Арсений Ермоленко, Азат  
Бикмуллин, Анвар Гарипов, Анна Грекова,  
Татьяна Гурова, Екатерина Ицксон,  
Арман Наджарян, Дмитрий Лоташ,  
Александр Репринцев, Екатерина Илюхина

Увидеть выставку МАРШ X сейчас можно  
лишь на фотографиях. Но МАРШ продолжает  
традицию онлайн-выставок, и в любое  
удобное время к просмотру доступна выставка  
«МАРШоу» с некоторыми лучшими работами  
за 2021–2022 учебный год.

# The exhibition team

## Curators and architects

VLADIMIR IZAKSON,  
OLGA VAKHRAMEEVA

## Project authors

MARCH  
STUDENTS

## Editors

POLINA PATIMOVA,  
EKATERINA ROVNOVA

## Graphic design and layout

MARINA KROKHALEVA,  
MARKUS BRIGHT

## Coordinators

ANNA PLATONOVA,  
LILIA BAYDAK,  
TATEVIK AVANESYAN,  
ELENA TAGANOVA

## Technical support

VLADIMIR IZAKSON,  
MAKSIM KOVTUN,  
EDGAR MARTIROSYAN

## The team that made it happen

Maria Schekotokhina, Daria Lukashevich,  
Ekaterina Lavrinenko, Valeriy Gubanov,  
Alia Khanova, Batukubrat Sapargazy, Julia  
Pavlova, Edgar Martirosyan, Anastasia  
Kashapova, Arseny Borisov, Irina Kapunkina,  
Maria Kliger, Varvara Moiseeva, Anastasia  
Konovaltseva, Anastasia Volchik, Maksim  
Kovtun, Daria Strezhneva, Arseny Ermolenko,  
Azat Bikmullin, Anvar Garipov, Anna Grekova,  
Tatiana Gurova, Ekaterina Itsikson, Arman  
Nadzharyan, Dmitry Lotash, Aleksandr  
Reprintsev, Ekaterina Ilyukhina

Now the exhibition exists only in pictures.  
However, faithful to its tradition of online exhibitions,  
the school presents MARCHshow with the best works  
of the 2021–2022 academic year.

Посмотрите её здесь /  
You can view it here



# ПАРТНЁРЫ

МАРШ сотрудничает с российскими и зарубежными партнёрами из сферы проектирования, строительства, культуры и медиа. Среди них — архитектурные и инжиниринговые бюро, девелоперы, культурные фонды, музеи и средства массовой информации.

МАРШ благодарит партнёров за помощь в организации учебных занятий, открытой лекционной программы, семинаров, конференций и публикаций.

# PARTNERS

MARCH cooperates with Russian and foreign partners in design, construction, culture, and media. Our partners are architecture and engineering practices, developers, cultural funds, museums, and the mass media.

MARCH thanks the partners for their help in organizing training sessions, the public lecture program, seminars, conferences, and publications.

270

## Образовательные партнёры / Educational partners



## Партнёры образовательного процесса / Study process support



271

## Информационные партнёры / Information partners



проект  
россия



проект балтия  
project baltia

## Партнёры мероприятий / Event partners



aledo

Яндекс Кью

PANACOM



moscow  
food  
academy

# ПОСТУПИ В МАРШ

ДЛЯ ПОСТУПЛЕНИЯ В БАКАЛАВРИАТ МАРШ  
НЕОБХОДИМЫ:

- 1 базовая художественная подготовка;
- 2 портфолио творческих работ;
- 3 аттестат о среднем или среднем специальном образовании;
- 4 результаты ЕГЭ по русскому языку (от 36 баллов) и профильной математике (от 27 баллов) или результаты внутреннего теста по русскому языку и математике.

В МАГИСТРАТУРУ МАРШ ПРИНИМАЮТСЯ  
АБИТУРИЕНТЫ, имеющие степень бакалавра  
и выше (специалист, магистр).

Предпочтение отдаётся следующим  
специальностям:

- архитектура;
- градостроительство;
- реконструкция и реставрация памятников архитектуры;
- дизайн архитектурной среды.

ДЛЯ АБИТУРИЕНТОВ, ПОСТУПАЮЩИХ  
НА ПРОГРАММЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ,  
ПРОВОДЯТСЯ СЛЕДУЮЩИЕ ВСТУПИТЕЛЬ-  
НЫЕ ИСПЫТАНИЯ:

- 1 заочная оценка портфолио;
- 2 собеседование.

Заявления на обучение в 2023–2024 учебном  
году принимаются до сентября 2023 года.  
Начало занятий в бакалавриате и магистратуре:  
октябрь 2023.

НЕОБХОДИМЫЕ ДОКУМЕНТЫ:

- 1 анкета-заявление (заполняется  
в электронном виде на сайте);
- 2 подлинник или копия документа  
об образовании;
- 3 паспорт (предъявляется при подаче  
документов);
- 4 две фотографии.

Портфолио необходимо подготовить и выслать  
на электронный адрес приёмной комиссии  
application@march.ru не позднее чем за 2 рабочих  
дня до начала собеседований.

# HOW TO APPLY TO THE MARCH SCHOOL

APPLYING FOR A BA IN MARCH.

Admission requirements:

- 1 A foundation course in art
- 2 Portfolio of artwork
- 3 A secondary/secondary vocational school certificate
- 4 Unified State Examination in Russian (minimal score 36) and Math (minimal score 27), or the results of the internal test in Russian and Math

APPLYING FOR A BA IN MARCH.

Admission requirements:

- a BA or BSc, or higher (Specialist degree or MA)

The following specialties are given precedence:

- Architecture
- Urban Planning
- Renovation and restoration of Architectural Heritage
- Architectural Environment Design

APPLICANTS WILLING TO ENROLL IN OUR  
HIGHER EDUCATION PROGRAMS WILL HAVE  
TO PASS THE FOLLOWING ADMISSIONS TESTS:

- 1 Portfolio assessment (no attendance required)
- 2 Entry interview

The deadline to submit applications for the 2023–  
2024 academic year is September 2023.  
The term for both BA and MA starts in October 2023.

DOCUMENTS REQUIRED:

- 1 An application form (an electronic version  
to be filled out online)
- 2 An original document / a copy of the  
document to certify your qualifications
- 3 Passport (to be presented with application  
documents)
- 4 Two 3x4 photos

The portfolio is to be sent to the school admission  
committee at application@march.ru at least two  
days before the scheduled interview.

For more detailed information, please visit our site:  
www.march.ru

ЕЖЕГОДНИК  
АРХИТЕКТУРНОЙ  
ШКОЛЫ МАРШ  
2021—2022

Редакторы

НИКИТА ТОКАРЕВ  
ПОЛИНА ПАТИМОВА  
ЕКАТЕРИНА РОВНОВА

Переводчик

СВЕТЛАНА ТАТАУРОВА

Корректор

НАДЕЖДА ВЛАСЕНКО

Дизайн

МАРИНА КРОХАЛЕВА

Куратор выпуска

ЛИЛИЯ БАЙДАК

Шрифты

WREMENA  
CIRCE

Формат

105 мм × 250 мм

Бумага

MAESTRO PRINT 120 г/м<sup>2</sup>

Тираж

350 ЭКЗЕМПЛЯРОВ

Печать

ВЕЛКАМ ПРИНТ

105120, Россия, Москва  
ул. Нижняя Сыромятническая, 10,  
стр. 2, 5 этаж  
+7 495 640 80 15  
info@march.ru

YEARBOOK OF MARCH  
ARCHITECTURE  
SCHOOL  
2021—2022

Editors

NIKITA TOKAREV  
POLINA PATIMOVA  
EKATERINA ROVNOVA

Translated by

SVETLANA TATAUROVA

Proofreader

NADEZHDA VLASENKO

Design

MARINA KROKHALEVA

Project supervisor

LILIA BAYDAK

Typesets

WREMENA  
CIRCE

Format

105 mm × 250 mm

Paper

MAESTRO PRINT 120 g/m<sup>2</sup>

Number of copies

350 COPIES

Printed by

WELCOME PRINT

Moscow 105120, Russia  
10 Nizhnyaya Syromyatnicheskaya st.,  
Building 2, Floor 5  
+7 495 640 80 15  
info@march.ru

2021—2022